

# Goienkaria

ASTELEHENKO

2010eko apirilaren 19a > Astelehenetako VI. urtea > 273. zenbakia > 1,10 euro

Goiena 10  
Kommunikazio Zerbitzuak  
URTE

www.goiena.net TOKIKOM

"Langileek kontzientzia falta izugarria dute lanean hartzen dituzten arriskuez"

David Beliz  
Arkitxekoa > 8



G2a

Liburutegietan erabiltzaile gehiago > 29

OÑATI

Larrañako futbol zelaia berritzeko asmoa du Udalak > 11

ARRASATE

Hiri-gutunaren urteurrenena "duin" ospatzeko eskaera PSE-EEk > 14

BERGARA

Udalzainek Ibargarain jartzen dituzte isun gehien > 16

KIROLA > BORROKA LIBREA

## Unda hirugarren Europakoan

Europako txapelketan inoiz lortu duen emaitza onena da > 21

UDALEKUAK > IZENEMATEA

## Adi, herri gehienetan zabaldu dute izenemate epea

2010eko udaleku irekiak antolatzeko hasi dira ibarreko herrieta lehenengo pausoak ematen.

Batetik, herri askotan aste barruan irekiko dute udaleku horietan izena emateko epea, eta horrekin batera, udaleku horietan neska-mutikoekin lan egiteko monitoreak behar dira. > 14

PRESOAK > BERGARA

## Mikel Zubimendi etxearen da

50.000 euroko bermea ordainduta askatu zuten > 04

AURKIBIDEA

Debagoiena > 04-06

Auzoak > 07

Elkarritzeta > 08

Iritzia > 10

Herriak > 11-20

Kirola > 21-27

Kultura > 29-33

Sailkatuak > 34-35

Denbora-pasak > 36

Telebista-Irratia > 37

Berri-zakua > 38-39



ARKUPE ONDOAN Bikote bat margolanei begira, domeka eguerdian, bertan deigarria iruditu zaiena komentatzen.

JULIO CALLEJA

PINTURA > ERAKUSKETA

## San Martin plaza margolan erakustoki

**30 LAGUNEN LANAK** Bergarako Arte Elkartekoek eskoletan egindako lanak, plazara

**HARRERA ONA** Kalean zebiltzan herritar asko geratu ziren lanak bertatik bertara ikusten > 31

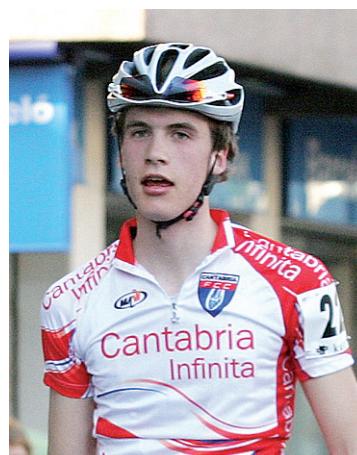
Domeka eguerdian Bergarako San Martin plazan bildutako herritarrek gustura ikusi zituzten Bergarako Arte Elkarteko (Beart) kideek kalera atera zituzten lanak.

Guztira 30 lagunen artelanak egon ziren erakusgai, eta baita salgai ere: "Ikasturtean eskoletan egindako lanak erakutsi ditugu, baina baita bertan margotzen ez duten bazkideen lanak ere", adierazi zuen Bingen de Pedro. > 31

ZIKLISMOA > KLASIKOA

## Asentziok erabaki zuen lasterketa

Aurreikuspenak beteta, Asentzioko maldek erabaki zuten Gipuzkoako klasikoa. Carlos Jimenez iritsi zen Asentzioko gainera lehenengo, baina Bergarako jaisten Mario Gonzalezek –argazkian-harrapatu egin zuten. > 24-25



Mario Gonzalez irabazlea. JULIO CALLEJA

Saskibaloi partidurako sarrerak opari. Nahi?

Zoaz 7. orrialdera

Goiena  
kluba



HEZKUNTZA &gt; GAZTEAK

# Lanbide Hastapena, lana topatu nahi dutenendako alternatiba

**TITULURIK GABE** Mankomunitateak eskaintzen duen zerbitzua da, Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza bukatu ez eta lanerako titulurik ez dutenendako

**LAU LANBIDE** Arrasaten duten egoitzan lau kurtso eskaintzen dituzte: industria mekanika, elektrizitatea, iturgintza eta sukaldaritza eta zerbitzuak

**TEORIA ETA PRAKTIKA** Alde teorikoa eta praktikoa uztartzen dituzte; irteerak ere izaten dituzte; tartean, sukaldaritzakoek egunen Lasa jatetxera egindakoa

**MIRIAN BITERI** > BERGARA Bergarako Koldo Lasaren jatetxeen ezohiko bisita izan zuten joan den egunen. Debagoieneko Lanbide Hastapeneko sukaldaritzarria tailerreko lehen mailako 13 ikasle izan ziren han eskola praktikoa jasotzen. Jatetxe bateko sukaldariek nola funtzionatzenten duen ikus-teko aukera izan zuten bisita horren bidez gazteek. Besteak beste, ogia eta hainbat postre egiteaz gain, jatetxe batek behar duen materiala ere ikusi zuten.

Esteban Gartzia arrasatearra gustura ibili zen han. Gazte horren arabera: "Zentroko sukaldaritzarri praktikatzen badugu ere, oso ondo dago horrelako irteerak egitea, sukaldaritzaren lanbidea benetan nolakoa den ezagutzen. Zelan egiten duten lan erakutsi digu Koldo Lasaren lantialdeak". Gainetaratu du gustura dabilela kurtsoa egiten: "Denetarik egiten dugu, Caritaskoendako menuak eta Lanbideko irakasleendako tortillak egiten ditugu, baita bokatak ere, ikasleek eros ditzaten".

**16-20 URTE BITARTEAN** Debagoieneko Mankomunitateak eskaintzen duen zerbitzua da Lanbide Hastapenarena eta Arizmendi ikastola arduratzen da horren kudeaketaz. 16 eta 20 urte bitarte-ko gazteendako da hori, Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza bukatu ez eta lanerako titulurik ez dutenendako.

Lanbide Hastapeneko irakasle Aitor Guridik azaldu digu gaur egun lau ikastaro eskaintzen dituztela Arrasateko Nafarroa etorbidean duten egoitza berrian: industria mekanika, elektrizitatea, iturgintza, eta sukaldaritza eta zerbitzuak. Azken lantaldetako partez, aurreko urteotan ez da eta eskaerarik egin. Bi ikasturteko iraupena du bakoitzak; 2.000 ordu, hain justu ere.

DATUA

**57**  
IKASLE

Debagoineneko Lanbide Hastapene-koak pozik daude aurten-ko ikasturteak harrera oso ona eduki duelako. Lanbide Hastapenean 45 ikasle daude eta osagarri progra-mam, berri, 12.



Lanbide Hastapeneko sukaldaritzako ikasleak Lasa jatetxean izan ziren egunen.

MIRIAN BITERI

ESANAK

**"Denetarik egiten dugu, menuak Caritaskoendako eta tortillak Lanbideko irakasleendako, baita bokatak ere"**

Esteban Gartzia > Ikaslea

**"Osagarri programan, 16 urte bete gabekoak daude, ikastetxeen ez dute denbora aprobetxatzen eta gurera etortzen dira"**

Aitor Guridi > Irakaslea

Guridik dio eskoletan alde teorikoa eta praktikoa uztartzen dute-la. Sukaldaritzan, esaterako, lehenengo urtean alde teorikoa lantzen badute ere, tarteka praktika zehatzak egiten dituzte. Lasa jatetxera egindako irteera horietako bat da. Bigarren urtean, berriz, praktikak egingo dituzte bailaran sakanatuta dauden jatetxeetan.

Lau ikastaro horiez gain, osagarri programa moduan ezagutzen dutena dute; hau da, Debagoieneko ikastetxeetako ikasleak dira, eskolak osotasunean Lanbide Hastapeneko egoitzan ematen dituztenak. Guridiren esanetan: "16 urte bete gabe dituztenak daude, ikastetxeen ez dute denbora aprobetxatzen eta gurera etortzen dira".

**LAN MUNDURA EDO IKASTERA**  
Lanbide Hastapenak bi irtenbide eskaintzen dituela nabarmendu

du: lan egitea, batetik, eta, ikas-ten jarraitzea, bestetik. Guridi-ren arabera: "Praktiketara joate-rakoan, ikasleen gogoaren arabera, horiek lehenengo edo bigarren zatian egitea erabakitzen dugu. Ikasteko asmoa dutenek lehene-

nengo praktiketara joango dira eta formazio orokorrean sakonduko, graduatua ateratzeko edo ziklo ertainetan sartzeko. Besteek praktiketan bigarren zatian jarriko genieke, lan egiteko aukera gehi-gorekin irtengo dira-eta hortik".

IKASLE ASKO

**Zentrokoak pozik, eskaera handia izan delako**

Ikasle kopuruari dagokionez, marka guztiak hautsi dituzte aurten Debagoieneko Lanbide Hastapeneko zentroan. Eskaera handia izan da eta gazte asko plaza barik geratu dira. Profil bakoitzean, gutxienez, hamar ikasle behar dituzte taldea osatzeko, eta, esan bezala, aurten ez dute arazorik izan hori lortzeko. Guztira, 57 neska-mutil ari dira zentro horretan ikasten. Sukaldaritzan, esaterako, 13 ikasle daude.

Lanbide Hastapeneko irakasle Aitor Guridik esan digu gorakada horren atzean, bizi dugun krisi ekonomikoa baino, adin tarte horretan dagoen ikasle kopuru handia egon daitekeela: "Ikasle gehiago daudenez, eskola porrota ere handiagoa da. Horren harira, gogorarazi behar dugu graduatu barik dauden gazteak hartzen ditugula zentro horretan".



HIPOTEKA  
GARDENAK  
KARTEL HAU  
BEZALAKOXEAk.  
KUTXAKO  
HIPOTEKEk  
ZORURIk EZ.

ONURAZ BETEAK ETA ZER EZKUTATURIK GABEAk.  
HORRELAKOXEAk DIRA KUTXAKO HIPOTEKAK, GIPUZKOAR  
GEHIENEN KONFIANTZA IZAN DUTENAK.

zer nahi duzu bihar?

[www.kutxa.net](http://www.kutxa.net)

 kutxa

zer nahi duzu bihar?

[www.kutxa.net](http://www.kutxa.net)

 kutxa

HEZKUNTZA &gt; LANBIDE HEZIKETAREN AZOKA

# Lanbide Heziketaren azokak piztu du herritarren interesa

Asteburuon bukatu da Arrasaten azokaren bigarren edizioa, eta gerturatutakoek ibarreko aukerak ezagutu dituzte

**TXOMIN MADINA** > ARRASATE Lanbide Heziketaren azokaren bigarren edizioak eman zion zapatuan amaiera joan den aste osoan zehar Debagoieneko Mankomunitateak antolatutako Lanbide Heziketaren asteari.

Egubakoitzean egun osoan zehar eta zapatu goizean egon zen zabalik azoka eta 250 pertsona inguru pasa ziren bertatik. Egubakoitzean batez ere ibarreko ikastetxetako ikasleak egon ziren azokan, zapatuan baina, gehiago izan ziren gurasoak eta dagoeneko lanean dabiltzan langileak.

**AUKERA ZABALA**

"Azokaren balorazio positiboa egiten dugu; bai zentroek erakutsitako implikazioagatik, eta baita izan duen harreragatik ere", azaldu zuen zapatuan Koldo Azkotia Mankomunitateko Garapen Ekonomikorako Eskualde Agentziaren zuzendariak. "Gure asmoa zen batez ere DBHko ikasleei erakustea batek, unibertsitateaz gain, badau-

dela beste aukera batzuk, eta bestetik, Debagoienean gauzak ondo egiten dituzten eta aukera zaba-la eskaintzen duten zentroak daude", gaineratu zuen.

Lanbide Heziketaren egokituna ere defendatu zuen Azkotia: "Tituluei horren beste garrantzia eman beharrean, lan merkatuaren eskarie hobekien erantzuten dion formazioa jaso beharko genuke, eta argi dago egoera zailetan, Lanbide Heziketak formazio egokiagoa edo gertuko-agoa ematen duela". Bere iritziz, lan gabe geratu direnentzat formatzen jarraitzeko aukera ona izan daiteke Lanbide Heziketa.

**LAN BATERATUA**

"Azoka honekin gainera, ibarreko zentroen arteko lan bateratua ere sustatu gura izan dugu, horrek hobeto lan egitea eta ildonagusiak hobeto markatzea ahalbideratuko du-eta", azaldu zuen Azkotia.

**DATUA**  
**15**  
ERAKUSMAHAI

Azokan parte hartu dutenen artean, sistema publiko zein pribatuko zentroak, akademik eta erakunde ezberdinak egon dira euren eskaintza akademikoa bisitariei erakusten.

**PARTE-HARTZAILEAK**

Urrategi Alzbar  
Miguel Altuna institutoa



Iñaki Velez de Mendizabal  
Mondragon Goi Eskola Politeknikoa



Lourdes Azkoaga  
Bastida akademia

**"Atzerriko hizkuntzei garrantzia handiagoa ematen diegu"**

"Enpresek hizkuntzei gero eta balio gehiago ematen diotenez, moduluren bat ingeleset egiteko aukera ematen diegu ikasleei. Segurtasunarekin lotutako ikastaroak ere eskaintzen ditugu, baita langile eta langabetuei zuzendutakoak ere. Enpresendako neurriera egindako ikastaroak ere prestatzen ditugu".

**"Enpresen beharrak assetzeko ikasketak prestatzen ditugu"**

"Daukagun abantaila Taldeko enpresekin proiektuak egiten ditugula europar esparruan, eta horrek ahalbideratzen du jakitea zein perfil beharko den etorkizun hurbilean; horren arabera, ikasketa horiek lantzen hasten gara. Heziketa zikloen eta Gradu zikloen arteko aldea, ez da hain handia, oso parekoak dira".

**"Eskaintzen duguna, formazio okupazionala da"**

"Ikasten jarraitu gura ez dutenen-tzako edo ikasketak amaituta zer egin ez dakiendako ikastaroak ditugu, Inemekin eta Hobetuz programarekin elkarlanean. Hainbatetan, langabeendako plazak gordetzen dira. Iaz, segurtasun pribatuaren inguruko ikastaro bat eman genuen, eta egun ikasle guztiak daude lanean".

EUSKAL PRESOAK &gt; ZUBIMENDI ASKE

## Mikel Zubimendi etxearen da 50.000 euroko bermea ordaindu ostean

Eguen iluntzean irten zen espetxetik Zubimendi, eta gauerdian heldu zen herrira; Politikan aritzea debekatu diote

## T.M. &gt; BERGARA

Bakoitzari 50.000 euroko bermea ezarrita, Espainiako Auzitegi Nazionalak Mikel Zubimendi bergararra eta ezker abertzaleko beste zortzi kide aske utzi zituen egunean.

Zubimendirekin batera, Arantza Santesteban, Anjel Mari Elkano, Jon Garai, Juan Joxe Petrikorena, Aner Petralanda, Ibon Arbulu, Marisa Alejandro eta Marije Fullaondo dira egunean aske utzi zituztenak. Fullaondo kenduta, beste guztiak 2007ko urriaren 4an atxilotu zituen Espainiako Poliziak Seguran, ezker abertzaleko beste hainbat lagunekin batera.

## HERRIAN HARRERA

Behin ezarritako bermea ordainduta, gaeuko bederatzia inguruan irten zen Mikel Zubimendi Zaragozan dagoen Zuerako espetxetik.

Eguen gauerdian bertan heldu zen Bergarara, eta Arrano inguruaren harrera egin zioten han bildutako senide eta lagunek.

## AZPIEGITURAK &gt; AHT

## Esleitu dituzte Bergara eta Antzuola arteko lanak

Enpresak ia hiru urte izango ditu 4.289 metro dituen zatiko lanak bukatzeko

## T.M. &gt; BERGARA

Lehiaketara aurkeztutako hamabi aukeren artean Eusko Jaurlaritzak aukeratu du dagoeneko zeinek eraikiko duen Abiadura Handiko Trenak Bergara eta Antzuola artean egingo duen zatia.

Lanok 106.498.219,60 euroko aurrekontua izango dute eta 35,5 hilabeteko epea izango du enpre-

zituztenean, Batasunako Mahai Nazionala berritzen ari zirela egotzi zien Baltasar Garzon epaileak.

Hala, Auzitegi Nazionalak ateratako autoan zehazten denez, espresuki debekatu zaie Segurakoa bezalako bilerak, manifestazioak eta ekitaldi publikoak egitea, baita taldeak osatzea eta ezaugarri berdin edo antzekoetako koalizio edo alderdi politikoak osatzea.

## ZATI MALKARTSUA

Jaurlaritzatik esan dutenez zati hau nahiko malkartsua da, alda pa handi eta bailara txikiek. Hartara, ia zati guztia tunelean izango da, 3,9 kilometroko tunelea izango da eraikiko dutena. Zati hau Deba ibaiaren gainean eraikiko den zubiarekin elkartuko da aurreko zatiarekin (Bergara-Bergara); hurrengo tartearekin (Antzuola-Ezkio Itsaso) Deskarga ibaia zeharkatuko duen zubiaren aurreko lubakiaren bidez.



**ESKORIATZA Elorreta S. Coop.**  
**ETXEBIZITZAK KOOPERATIBAN**  
**KOSTE PREZIOAN**

ELORRETAN, ERDIGUNETIK GERTU 2 ETA 3 LOGELETAKO ETXEBIZITZAK



Iturriotz, 11 • Arrasate  
[www.inmoarrasate.com](http://www.inmoarrasate.com)

943 77 14 11



Patricia Casajús, meditazioko irakaslea.

OIHANA ELORTZA

Patricia Casajús > Meditazioko irakaslea

## "Ejakintasun handia dago meditazioaren inguruau, eta onurak baino ez ditu"

OIHANA ELORTZA > ARRASATE  
Meditazioari eta autoezagutzari buruzko hitzaldiak egiten ari dira Debagoienean Patricia Casajús eta Nestor Moreno senarra. Tolosarrak dira, eta hainbat herritan meditazio taldeak dituzte. Orain, halako bat sortu gura dute Bergaran; lokala ere badute. Meditazioaren inguruko erreflexioa eta praktika horren onurak dira, besteak beste, hitzaldietan lantzen dabiltsan puntuak. Orain artekoak ikusita, harrituta gelditu dira hitzaldiek ibarrean izan duten harrearekin.

Gizarteak meditatzeko beharra duela ikusi duzuelako antolatu dituzue hitzaldiak Debagoienean ere?

Senarra eta biok duela 15 urte hasi ginen meditazioa lantzen Tolosan, eta ikusi dugu gero eta jende gehiago etortzen dela; herri ezberdinatik, gainera. Horrekin ulertu dugu jendeak baduela meditatzeko eta auto-ezagutzeko beharra, eta guk praktikatzen dugun filosofia hau ahalik eta gehien hedatzea pentsatu dugu.

Isiltasunarekin lotzen dugu meditazioa; isilik egiten duzue zuek ere?

Meditazioa praktikatzeko modu ezberdinak daude. Guk hasieran soinuak erabiltzen genituen, bibrasioak barneratzen genituen eta barne isiltasuna lortzen genuen horrela. Orain, berriaz, isilik ere meditatzen dugu.

Denbora hartu behar horretako ere...

Baina meditazioa uneoro egin daiteke: etxean, lantokian ... Meditazioa egunero eta edozein momentutan praktikatzen da eta

konstantzia horrek ematen ditu, gainera, ondoren emaitza positiboak.

Hala ere, horrek onura gutxi ekartzen dituen ustea ere badago, ezta?

Uste dut ejakintasun handia dagoela gai horren inguruau. Meditazioaren inguruko aurreiritzi gehienak okerrak dira, eta onurak baino ez ditu. Barne kontzientzia piztea da meditazioaren helburua eta bizitzari aurre egiteko modu orekatua bilatzea.

**"Ulertu dugu jendeak baduela meditatzeko eta auto-ezagutzeko beharra"**

**"Meditazioa uneoro egin daiteke: etxean, lantokian... egunero eta edozein momentutan"**

**"Meditazioaren inguruko aurreiritzi gehienak okerrak dira; onurak baino ez ditu"**

**"Gaur egun estresa toki guztietan dagoela ikusten dugu, gauza asko eta azkar gura ditugu"**

**"Bergaran zentrarako lokal apropsoa dugu, baina ikusi egin behar da dugu jendearen jarrera"**

Gure ibarrari dagokionez, jendeak interesa baduela ikusi duzue joan den asteko hitzaldietan, ezta?

Bai. Harrituta gelditu ginen, gainera. Oñatin 22 lagun elkartu ginen, Bergaran 33 eta Arrasaten 60tik gora.

Zeren gainean hitz egin zuten?

Orokorrean, erreflexionatu egin genuen. Izen ere, gure gorputzaz, familiaz, lanbideaz, abizenaz gainera, zer garen ikustea da horren helburua. Gaur egun estresa toki guztietan dagoela ikusten dugu, gauza asko eta azkar lortu gura ditugu eta gizakia berekoia dela ikusten dugu. Horren aurrean, berriz, beste modu batera bizi izatea posible dela uste dugu guk.

Oraingo aste honetan duzue bigarren hitzaldi sorta geurean, ala?

Bai. Gaur, astelehen, Oñatin dugu hitzordua; etzi, eguztenean, Bergaran; eta, bukatzeko, egunean Arrasaten. Bigarren saio horietan meditatzea zer den, ze onura dituen, zer behar dugun eta nola meditatu landuko dugu, besteak beste.

Baduzue asmorik meditazio elkarrik sortzeko Debagoienean?

Tolosakoaren ondoren, Zarauzko, Donostiarra eta Ordiariako zentroak zabaldutu ditugu, eta, egia esan, Debagoienean zabaltzea ere pentsatu dugu. Bergaran badugu horretarako apropsoa den lokal bat, baina lehen-dabizi ikusi egin behar dugu jendearen jarrera.

### etxeko leihotik



Ubane Madera > arrasate@goiena.com

## Guztioi iritziek balio beharko lukete berdin

**H**erritarrei iritzia eskatzeagatik zigorra. Sekula santan ez nuke espero halakorik. Baino hori pasatu da Aramaion: Asier Agirre alkateak epailearen aurrean deklaratu behar izan du; akusazioaren arabera, Aramaion herriari galdeketa egiteagatik. Epaileak sententziarik ez du jakinarazi oraindik, baina nahikoa zigor da epaketa batetik pasa behar izatea herritarrei euren iritzia jakinarazteko aukera emateagatik. Eta hori nahikoa ez, eta Estatuko fiskalak bederatzi urteko inhabilitazioa eska-tzen du alkatearendako.

Asier Agirrek salatu du epaketa hori politikoa dela. Ados nago. Izen ere, Gipuzkoan bertan eskatu izan da herritarren iritzia behin baino gehiagotan. Azken galdeketa zaborren kontuarengatik egin zuten eta ez zen ezer gertatu.

Edo zein da kontua: galde-tza zilegi da, baina gaiaren arabera? Bakarrik eman ahal dugu iritzia unean uneko agintariekin "gustuko" duten gaia bakarrik denean?

*Demokrazia: subiranotasuna herriaren esku uzten duen erregimen mota edo sistema politikoa. Asamblea, funtzionario, auzitegi... jatorrizko demokraziaren instituzio horiek osatu gabe daude sistema administratzen zuen figura barik, 'Ho boulomenos' ("gura duen edozeinek"). Horrekin eskubidea ematen zitzaien herritarrei iniziatiiba izeako: asanblean berba egiteko, epaketa publikoa egiteko... (Wikipedia).*

### > Herriari iritzia

ematen uzten ez dioten agintariekin (berdin da kolorea, jatorria eta arrazoia) ematen duten sentsazioa da beldurra diotela iritzi publikoari, eta ezkutatzeko eta galtzeko zerbait dutela; akaso ez da hala, baina halaxe dirudi.

### > Euskadiko parajeak

bisitatu ditut azken oportualditxoan, eta ederra da benetan gure Euskadi! Baino ezin ebitatu, Nafarroara sartzean asperenak ihes egin eta inbidia sano baino mingotsa sentzea, hora hobeto zaindu dutela ikusita.

EKONOMIA > DEBAGOIENEKO INDUSTRIALDEA

## Enpresendako jardunaldia bihar Arrasaten, Kulturaten

Besteak beste, bezero berriak nola lortu eta informazioen analisia jorratuko dute bihar

E.M. > OÑATI

*Localizar clientes y generar oportunidades de negocio izenburuan, Debagoieneko Industrialdeak antolatutako jardunaldia izango da bihar, martitzena, Arrasaten, Kulturaten, 10:00etan hasita. Lourdes Idoaga Debagoieneko Industrialde-*

aren presidentearen agurraren ondoren, besteak beste, ondoko hauek izango dira hizlarie-tako batzuk: MKAdvanced-eko Mariano Carmona (*Dinámicas de futuro para nuestras empresas*); Javier Gorrotxategi (*Plani-ficación de escenarios*) eta Leire Garate (*Estudios de mercado singulares*); Etortech-eko gerente den Ander Iñarrairaegik India eta ekialdeko herrialde-tako aukeren gainean jardun-go du; eta, azkenik, Fran Manzanok (*Igarle Gestio Sistematik*) informazioen analisia jorratuko du, 12:45ean.

TEKNOLOGIA BERRIAK &gt; OÑATI

# Telebista mugikorrean ikusteko ekimen turistikoa abian

Oñatiko bisitariek doain erabil dezakete zerbitzu aitzindari hori ekainaren 30era arte; bost hizkuntzatan dago eskuragarri

MIRIAN BITERI &gt; OÑATI

Oñatiko turismo bulegoak zerbitzu berria jarri du martxan: gida turistiko mugikorrek. Gai turistiko gaineko telebista saioen parrilla ikusteko aukera ematen du, baita WAP atari batera sarteko, hainbat zerbitzu turistikorekin. Bost hizkuntzatan dago eskuragarri hori: euskaraz, gaztelaniaz, frantsesez, ingelesez eta katalanez.

Zerbitzua erabiltzea erraza da. Goiena Telebistak Oñatik dituen baliabide turistikoen gaineko hainbat telebista-eduki ekoiztu ditu, hala nola, unibertsitatea, Arantzazu, San Miguel,

baita naturaren, artearen, historiaren eta tradizioaren gainezko bideo tematikoak ere. Eduki horiek emititzen dira telebista parrilla batean, telebista mugikorren aukera berriak erabilita, Itelazpiren azpiegiturari eta Diratenean laguntzari esker.

Bestalde, Euskaltelen telefonoa aurreratuak sareak erabili, Batura enpresak poltsikoko telefonoendako zerbitzuen ataria sortu du, hainbat atal dituena: agenda, Arrikutzeko gaineko informazioa eta bisitak egiteko erreserbak, BTT ibilaldiak, jatetxeen gaineko informazioa edo informazio metereologikoa.

Poltsikoko telefonoan *oinati.batura.mobi* ataria erabilgarri dago dagoeneko.

TXOMIN MADINA

**TERMINALAK DOHAINIK**

Zerbitzua gertatuta badago bisitarien poltsikoko telefonoan instalatzeko, egun oso terminal gutxiak betetzen dituzte gutxieneko baldintzak. Hori dela-eta, turismo bulegoak terminalak dohain jarriko ditu bisitarien esku ekainaren 30a arte. Informazio gehiago nahi dutenak Batura enpresarekin edo turismo bulegoarekin jar daitezke kontaktuan.

**INKESTA BETETZEN DUTENEN ARTEAN**

## Produktu-sorta baten zozketa egingo dute

Terminal mugikorrek eskuragarri daude ekainaren 30era arte. Turista eta bisitariek aplikazio hori proba dezaten animatzeko, Oñatiko turismo bulegoak zozketa bat egingo du parte-hartzaileen artean. Hain justu ere, esperientzia bukaterakoan, bisitarien kolaborazioa eskatuko da zerbitzu horren gainean duten iritzia jakiteko. Horretarako, inkesta bat bete beharko dute. Oñatiko turismo bulegotik jakinarazi digutenez, inkesta betetzen dutenek turismo bulegoaren produktu-sorta baten zozketan parte hartuko dute.



Gipuzkoako Batzar Nagusietako ordezkariak, Arantzazun.

ARANTZAZU EZKIBEL

EKONOMIA &gt; KOOPERATIBISMOA

## Mondragon taldeak bazkideen kapitalaren tratamenduaren arauketa berria onartu du

Joan den astean taldeko kooperatiboaren kongresua egin zuten Arrasaten; 650 konpromisario zeuden deitura

M.B. &gt; ARRASATE

Joan den eguztenean, apirilak 14, Mondragon taldearen X. kongresua egin zuten Arrasaten. Hitzordu korporatibo horretara 650 konpromisario inguru zeu-

den deitura, taldean integratuta dauden kooperatiba guztia ordezkatuta.

**BI PONENTZIA**

Kongresu horretan bi ponentzia eztabaidatu ziren. Alde batetik, kongresua elkartzeo gaur egungo bi modalitateak desagertzea erabaki zuten (kongresu kideen batzarra eta kongresuaren osoko bilkura), eta elkartzeko modalitate bakarra ezartzea, erabakitzeko eskumen guztiak eta arauak aldatzeko erabakietan prozeduretarako baldintza bereziekin.

**URTEAN BATZAR BAKARRA**

Hala, hemendik aurrera, urtean bilera bakarra egitea erabaki zuten: kongresu kooperatiboa, hain justu ere. Gainera, deialdiak egiteko epe berriak ezarri ziren, laburragoak, arauak aldatzeko proposamenetarako eta kooperatibek zuzenketak aurkezteko.

Horrez gain, kongresuan bazkideen kapitalaren tratamenduaren arauketa berria zehaztu zuten. Han onartutako ponentziak kapitalaren araudia berria ezartzen du, kooperatiben beharrera hobeto egokitzen dena. Horren harira, hainbat neurri hartuko dituzte kooperativen indar ekonomiko-finantzarioa bermatzen zuzenduak, eta lana eta kapitalaren ordainsarien artean desorekak ekiditera.

**URTEAN BATZAR BAKARRA**

Aukeraketa berriak bazkideen kapitala ordaintzeko oraingo gehienezko interes tasa mantentzen du; hain justu ere, %7,5, kolektiboan finkatutako errefe-rentzia delako. Horretaz gain, araudiak hainbat muga ezartzen dizkio interesen sortzapenari (muga kooperatibaren emaitzen %40 da) eta monetarizazioa (muga kooperatibaren emaitza bateratuaren %50 da).

**POLITIKA > BISITA**

## Gipuzkoako batzarkideek Arantzazu bisitatu zuten

Han egiten den lana ezagutzea eta gipuzkoarrei ezagutaraztea zen bisita horren helburua

A.E. &gt; OÑATI

Gipuzkoako Batzar Nagusietako presidente Rafaela Romero eta batzar orokretako mahakideak Arantzazun izan ziren egubakoitzean. Arantzazun egiten duten lana bertatik bertara ezagutu, eta bide batez lan hori gipuzkoarrei ezagutaraztea izan zen bisita horren helburu nagusia. Horretarako, Baketik eta Arantzazu Gaur fundazioko ordezkariekin elkartu ziren batzar orokretako kideak.

Rafaela Romerok nabarmendu zuen Gipuzkoako aurrera egin ahal izateko, lehendabiziz ezagutu egin behar dela, bereziki etorkizuneko guneak. Arantzazu gune horietako bat dela gaineratu zuen. Horren harira, aipatu zuen Arantzazun kultura, espiritua, erlijioa, ingurugiroa eta historia nahasten direla. Iñaki Beristain Arantzazu Gaur fundazioko ordezkari eta Jonan Fernandez Baketikoko zuzendariak bisita eskertu zuten.



### HAURREI MASAJEA EMATEN IRAKASTEKO IKASTAROA

0-1 urteko haurrek dituzten gurasoendako

**ANTOLATZAILEA**  
MUGI, Psikomotrizitate,  
Prebentzio eta Lagunza Zentroa

**TOKIA**  
Araba etorbidea 3  
2-3.atea

**EGUNAK**  
Maiatzak 5, 12, 19 eta 26.

**ORDUA**  
10:30etik 12:00etara.

**INFORMAZIOA**  
MUGI ZENTROAN  
943 77 05 05  
ARRASATE

- LASAITZEKO
- HOBETO LO EGITEKO
- KOLIKO ETA HORTZALDIETAKO MINAK BARETZKO
- UMEAREN KOMUNIKAZIO AFEKTIBOA SENDOTZEKO
- INMUNITATE-SISTEMA SENDOTZEKO

## auzorik auzo

**OLETA** > Aramaioko auzoa da Oleta. Beste auzoek ez bezala, kontzeju izaera du Oletak. Anboto eta Orixol mendien artean kokatuta dagoen bailara da eta Aramaio, Otxandio eta Abadiñorekin egiten du muga auzoak.



Agurtzane Ortiz de Landaluze auzoan oinez; atzean, Anboto mendia.

A.E.

Agurtzane Ortiz de Landaluze > Oletako auzo-alkatea

# "Herria berpiztea eta kalean ume-giroa sortzea izango litzateke gure nahia"

**ARANTZAZU EZKIBEL** > ARAMAIO  
Ingurune paregabean dago Oleta, Urkiola parke naturalaren atean. Auzo lasaia da; 109 biztanle daude eta 60 baserri inguru. Aramaiotik urrun geratzen da; horregatik, hainbat zerbitzuren falta sumatzen dute auzotarrek.

**Garai baten biztanle kopurua** jaitsi egin zen arren, orain indarberriitu egin da auzoak.

Bai, orain ez gaude hain txarto. Hainbat bikote etorri gara azkenaldian auzora, eta, ondorioz, umeak daude orain. Garai baten ez zegoen umerik auzoan; hala, ia belaunaldien arteko eten gertatu zen.

**Zein da Oletak duen arazo nagusia?**

Hain zuzen, hori da arazo nagusietako bat. Gazteak lanera edo ikastera joan ginenean kanpora eta hainbat urtean ez da mugimendu askorik egon herrian. Herria berpiztea eta umeen giroa sortzea izango litzateke gure nahia. Lokal bat atontzen gabiltza, erabilera askotariko lokalak izango dena. Diputazioari eskatu diogu dirulaguntza lokalak atondou eta plaza oinezkoendako eraberritzeko.

**Batez ere, umeendako lokalak izatea gura duzue.**

Bai; nagusiendako bidaude elkartea eta taberna. Gura duguna da umeendako leku bat ego-

kitza, eta plaza izatea herriarrak biltzeko lekua. Garai baten izaten zen moduan.

Aramaiokoak izanda, administrazio kontuak Aramaioko Udalean egiten dituzue. Nola moldatzten zarete?

Zerbitzuei dagokienez arazo gogorra daukagu. Aramaioko Udalak hainbat zerbitzu eskaintzen ditu; baina guretako, hara joatea mendate bat pasatzea da.

### INGURUNEA

#### "Ibiltza gustuko duenarentzat leku paregabea da"

Oleta da Urkiola parke naturalaren sarreztako bat. Inguru paregabean kokatuta, hainbat aukera eskaintzen ditu auzoak. "Mendi ibilaldiak, perretxikoak... jende asko ibiltzen da inguru honetan", dio Ortiz de Landaluze auzo-alkateak. "Urkiolara oinez joan daitete; baita Orixolera ere... baso izugarri politak daude.

Ibiltza gustuko duenarentzat leku paregabea da inguru hau", gaineratu du Ortiz de Landaluzek.

Gainera, auzoan bertan monumentu izendapena duten hainbat ola eta etxebizitza daude. Natura ibilaldiak eta turismoa eskaintzen ditu, hortaz, Oletak.

Hortaz, oso nekeza da. Umeen kasuan, udaleketara edo ludotekara Otxandiora joaten gara. Baina han erroldatuta ez gaudenez, bikoitza ordaindu behar dugu. Hortaz, zerbitzu aldetik salduta gaudela esan daiteke.

**Ofizialki izena aldatzen zabiltzate: Olaeta izatetik Oleta izatera.**

Bai, orain gabiltza horretan. Guk beti esan izan dugu Oleta, eta horregatik aldatu gura dugu. Euskaltzaindiaren euskal izen arautua Oleta izango litzateke.

Izenak berak dioen moduan, ola asko egon ziren garai baten auzoan.

Auzoa hiru gunetan banatuta dago: Aurtola, plaza ingurua eta Goikola. Olen inguruan sortutako auzoa da, eta garai batean jendeak oletan egiten zuen lan.

XIX. mendeko gurutzea, abade etxe... katalogatuta dauden eraikinak dira. Sortzez Garbiaren elizara bisitak antolatzen dituzte. Jaiak, ostera, abuztuaren 15ean ospatzen ditugu.

**Hainbat pertsonaia famatu bizi dira auzoan. Ez da hala?**

Maider Unda borrokalaria oletarra da eta auzoan baserria dauka Marino Lejarreta txirrindulari ohiak. Durangon bizi da Lejarreta, baina neurri batan oletarra ere bada.

**Goiena kluba**

Abantailaz betetako kluba!

**APIRILEKO ZOZKETA**

Telefona: 943 25 05 05  
e-posta: [kluba@goienna.com](mailto:kluba@goienna.com)  
Quota: 45 euro

### SASKIBALOIRAKO SARRERAK

Bidali KLUBA SARRERAK [Bazkidearen zenbakia] 5195 zkra.



### ESAIT-EKO TERMIKO BERDEA ETA BISERA

Bidali KLUBA ESAIT [Bazkidearen zenbakia] 5195 zkra.



### UMEENTZAKO PUZZLEAK

Bidali KLUBA PUZZLEA [Bazkidearen zenbakia] 5195 zkra.



### EUSKAL SELEKZIOKO ZIRA

Bidali KLUBA ZIRA [Bazkidearen zenbakia] 5195 zkra.



## SARI NAGUSIA APIRILA-EKAINA

PARTE-HARTZAILE GUZTIEN ARTEAN ZOZKETATUKO DA

### GAU BAT TXOPEBENTA LANDETXEAN



- Tel. 94 625 49 23 / 629 45 50 79
- Basetxeta Auzoa.
- Gautegiz-Arteaga (Bizkaia)
- [www.nekatur.net/txopebenta](http://www.nekatur.net/txopebenta)
- [www.toprural.com](http://www.toprural.com)

Maiatzean 20 urte beteko ditugu;  
Estatuko lehenengoak izan ginен.

SMSaren kostua: 0,15 euro + BEZA mezu bakoitzeko.  
Indarrean dagoen LOPD 15/1999 legearen arabera, jakinarazten dizugu zure datu pertsonalak Goiena Komunikazio Zerbiztuaren fitxategi automatizatu batzen sartuko direla. Datu-bilketa honen helburu bakarra da indarrean dagoen sustapena gestionatzea. Eskubidea izango duzu datutotan sartzeko, haiek zuztentzeko edo ezeztatzeko, helbide hotonetar idatzita: [kluba@goienna.com](mailto:kluba@goienna.com)

Eusko Jaurlaritza, Osalan, Adegi, CCOO eta UGTk *Lotu* plana jarri dute martxan, eraikuntza

lanetan prebentzioa sustatzeko helburuarekin. Teknikariak eskualdez eskualde dabiltza

bisitak egiten, tokian tokiko egoera ikusi eta ebaluazioa egiteko. Lan horretan dabil, esa-

terako, David Beliz arkitektoa. Debagoieneko egoeraren berri eman digu Belizek.

**David Beliz > Arkitektoa**

# "Langileek kontzientzia falta izugarria dute lanean hartzen dituzten arriskuez"

ARANTZAZU EZKIBEL > ARRASATE

Debagoineneko ospitaleko obrak ikuskatzen egonzen David Beliz joan den astean; horrez gain, beste hainbat obra txiki ere bisitatu zituen. Belez arkitektoa da eta gaur egun CCOO sindikatuan dihardu lanean, lan osasun sailean.

**Urtarrilean jarri zenuten abian proiektua; zehazki, eraikuntzan dago zentratuta. Zergatik?**

Eraikuntzan istripu asko geratzen dira; batez ere, erorketa asko izaten dira. Horregatik jarri dugu kanpaina martxan, goitik beherako erorketen prebentzioa bultzatu gura dugu.

**Eraikunta sektorean erorke tak dira istripu larrienak. Baduzue daturik?**

Bai, istripuen %30 baino gehiago erorketak izaten dira; oso larriak, gainera. Horregatik, uste dugu posible dela neurriak haratu eta datu horiek txikitzea. Hori da kanpaina honen helburua.

**Eskualdez eskualde egiten dituzue azterketak. Ze ingurutan ibili zara eta ze lan bisitatu dituzu?**

Arrasate aldean ibili naiz, ospitalean, baina batez ere obra txikiak ikusten ibili naiz. Gaur egun obra txiki asko egiten dira: birgaitzeak, fatxadak, igogailuak, teilatuak... Bestalde, Bergaran IAT (ITV) ondoan egiten dabil tzan etxeetan ere egon naiz.

**Zer aztertu duzu?**

Lehendabizi, programa zer den informatu dut; izan ere, sensibilizazio programa bat da, jendeak jakin dezan segurtasun neurriak hartu behar dituela lan egiterakoan. Gero, obraren bisita egin dugu, ea segurtasun neurriak dauden ikusi eta betetzen dituzten ikusi... gaizki egiten dutena esaten diegu, eta irtenbideak eman.

**Obra txikien eta handien artean ezberdintasunak daude?**

Ezberdindu egin beharko genituzke obra nagusiak eta obra txikiak. Obra handietan, baliabideak dituzten enpresak ibiltzen dira; hala ere, haiek beharko lukete segurtasun mundu honeitan gehiago jartzea. Bestalde, enpresa txikietan ikusten dira gabezia handienak.

**Obra txikietan egin beharko litzateke lan handiagoa?**



David Beliz arkitektoa, Arrasateko ospitaleko obrak ikuskatzen.

JULEN IRIONDO

Ez, arlo guztietan. Enpresa txikietan gabezia handiagoa dago, baina handiek ere asko dute egiteko oraindik.

**Debagoinenak badu berezitasunik beste eskualdeekin alderatuta?**

Bereizgarri ez. Azkenean, Gipuzkoa mailan berdintsa iza ten da segurtasuna. Obra txikiak dira nagusiak. Esan behar da birgaitze obrak izaten direnean promotore sartzen direla bizilagun elkartea, normalean eraikuntza arloan promotoreak izaten ez direnak. Haiek ez dute jakiten ze arrisku, ze erantzukizun duten segurtasunaren aldetik.

**Zeintzuk izaten dira obra arriskutsuenak?**

Esan bezala, promotoreak txikiak diren obrak izaten dira arriskutsuenak; bizilagun elkartea, edo partikularrak etxea berritten hasten direnean, adibidez. Askotan enpresa merkeenari

## ERORKETAK

**"Lanean gertatzen diren istripuen %30 erorke tak izaten dira; oso larriak, gainera"**

## OBRA TXIKIAK

**"Obra txikietan promotoreak bizilagunak izaten dira askotan"**

## SENTSIBILIZAZIOA

**"Jendearei erakutsi behar diogu segurtasunarekin lan egiteak duen garrantzia"**

ematen zaio lana, beste faktore batzuk, tartean segurtasuna, kontuan hartu barik.

**Aipatu dugu azterketak egitez gain informazioa ematea izan dela zure lana. Nola erantzun dute langileek?**

Noski; azken finean, sensibilizazio kanpaina bat da. Jendearei erakutsi behar diogu segurtasunarekin lan egin behar duela. Egiten dugun lehenengo gauza informazioa ematea da. Gero hasten gara bisitarekin.

**Hartzen dituzten arriskuez kontziente dira?**

Ez, oraindik kontzientzia falta izugarria ikusten da langileen inguruan eta baita enpresetan ere. Esan behar dut nire arloan, arkitektoengan ere kontzientzia falta dagoela. Segurtasun neurriak hasiera batetik zehaztu behar dira; eta, normalean, proiektu baten segurtasun neurriak azkenekoak izaten dira. Aurrekontua egiterakoan ere, azkene-

ko zatia izaten da segurtasuna. Hortaz, hortik hasita kontzientzia falta dagoela esango nuke.

**Hortaz, lan egiteko kultura aldatu beharko litzateke?**

Bai, hori da, kultura da aldatu behar dena.

**Programa honek arlo ezberdinak izango ditu. Eskailerekin hasi zarete eta gero zuloetara pasako zarete?**

Programa hau urtebetekoa da. Hiru arlotan bereiztuta dago: eskailera, zuloak eta aldamioak. Hasierako hilabete hauetan eskaileren arloa bultzatzen ibili gara; maiatzean hasiko gara zuloekin. Hala ere, esan behar da bisita bat egiten dugunean orokorrean dena begiratzen dugula.

**Bisitetan nolako erantzuna jaso duzue langileen eta enpre sen aldetik?**

Harrera ona egin digute bisitetan, jendearekin harreman ona izan dugu, arazo barik.



Oihane Isasi, Goienetako errealizatzailea, Azkaraten zubisaltoa egin ondoren.

# Egin dugu salto

Orain digitalera salto egin dugu:  
**> BERGARAN ETA OÑATIN**

Goienetako dagoeneko digitalean:  
BERGARAN, OÑATIN, ARETXABALETAN, ESKORIATZAN,  
ARRASATEN ETA LEINTZ GATZAGAN.

Laster digitalean:  
ANTZUOLAN, ARAMAION ETA ELGETAN.

**kale inuesta**

Debagoieneko ospitaleak umeei zuzendutako Obesitatearen klinika sortu du. Nola ikusten duzu?



Iñaki Azkarate  
Langilea  
Bergara



Monika Gonzalez  
Langilea  
Bergara



Mikel Aristegi  
Langabetua  
Bergara



Beatriz Davila  
Langilea  
Bergara

Oso ondo. Esaten dutenez oraingo umeak lodi samar daude eta horri aurre egin behar diogu, osasunarendako derri-gorrezko da hori zaintza. Txikitatik potoloa egotea, normalean oke-rerako izatean da.

Ondo. Gurasoen parte hartzea ezinbestekoa iruditzen zait; nire umea nola doan baldin badakit, zelan jokatu behar dudan hobeto jakingo dut. Mota horretako zerbitzu gehiago jartzearen aldekoana naiz ni.

Egungo umeak lodiagoak daude elikaduragatik. Pediatrak berak horren kontrola eraman beharko luke. Baino, era berean, gurasoak ere kontzientziatuta egon behar dira, hainbat aholku jarraituz.

Oso ondo. Ume lodi asko dago egun; gero eta oke-rrago jaten dute. Gurasoak eredu izan behar dira umeendako, aholku osasungarriak eskainiz, hala nola, ondo jan eta litxarreri gutxi hartu behar dituztela esanez.

**irakurlearen txokoa**

**943 25 05 05**

goienkaria@goiena.com

## DEBAGOIENA

**> Sahararen alde egindako asteagatik zorionak!**

Arrasatear batek deitu digu Nubi eta Iesbaa taldeek Saharen alde gertatutako astea txalotzeko: "Bailaran lan handia ari dira egiten talde horiek, Bergarako Bubisher taldearekin batera. Lehenengo aldia da horrelako aste bat antolatu dutela eta oso interesgarria izan dela iruditu zait. Asteari amaiera borobila eman diote, gainera, Imanol Serranok eskainitako kontzertuarekin".

## LEINTZ GATZAGA

**> Gatzagako mendatea gero eta okerrago**

Leintz Gatzagatik Eskoriatzara egunero joaten den debagoiendar batek e-maila idatzi digu Gatzaga mendateko errepideak duen arriskua salatzeko: "Zuloz beteta dago. Lehen, AP-1 autobideko obregatik eta orain, AHTren lanengatik, errepidea gero eta okerrago dago. Egunen batean, istripu larria egongo da han". Hori dela-eta, Diputazioari ahalik eta azkarren konpon dezala eskatu dio.

## DEBAGOIENA

**> Eskaera mendia garbi mantent dezagun**

Eguraldi onarekin batera, mendira joateko gogoa pizten zaie debagoiendar askori. Lerro hauen bidez, oñatiar batek han ere garbiak izan behar garela gogorarazi nahi izan du: "Mendia errespetuz tratatu behar dugu, eta topatu dugun moduan utzi. Kokotera inoiz nago irteten naizen bakoitzean besteek botatzen duten zaborra jasotzeaz".

**usteak uste**

Txomin Madina

Ahaztu arren,  
ez gara ezer

**G**izakiok llargiraino heldu ahalko gara. Laborategian bizia sortu ahalko dugu, edo klik batekin munduko beste puntan dagoen lagunarekin berba egin. Bai, gizakiok hori guztia eta beste hainbeste egiteko gai gara.

Baina, askotan kontrako uste izan arren, ama lurrentzat ez gara inurriak baino garrantzitsuagoak. Argi geratu da hori Islandiako Eyjafjalla sumendiarren (atzerritarra berdin sentituko al dira Gaztelugatxe irakurtzean?) erupzioak eragindako kaosarekin. Milaka hegaldi bertan behera; ehunka milaka bidaiai etxera, lanera edo oporetara joan ezinda; denok zur eta lur naturaren indarra eta eraginak ikusita.

Apokalipsia? Ez dut uste; bai ordea ama luraren abisua. Askotan suntsitzen saiatzen ari garela dirudien arren, bizirik dagoen abisua. Eta hala jarrai dezala.

**zorroztalea**

Markos Balentziaga

**'Cachondeo'**

"Astelehenean Javier Gomez Bermudez, Manuela Fernandez Prado eta Ramon Saez Varcacel epaileek kaleratutako epaiak *Euskaldunon Egunkaria*-ren itxiera zein bost auzipetuen aurkako instrukzio osoa oinarririk gabekoa izan dela ondorioztatu zuten".

'Berria'

> 2010-04-10



**A** hastuta dogu, 1985ian, Pedro Pacheco Xerez de la Frontarrako alkate zanak auzi-mauzi inmobiliario batzuk zirala eta, Espaňako Justiziaz bota zeban harako "La Justicia es un cachondeo" biribil-biribil haurra.

*Egunkaria* orain zazpi urte itxianaz Entzutegi Nazionalak joan dan astian hartutako erabagixaren harira aittatzen dot Pacheco, ze Espaňako Justiziaren cachondeorako gogua apena maskaldu dan 25 urte honetan.

*Egunkaria*-ri egindakuak egin leizke lotsia interes politiken azpixan koittautu barik? Jakiña danez, *Egunkaria* ixtiari legez kanpoko iritzi dotsa Entzutegi Nazionalak, eta gordin-gordin esan dau orduko tortura-salaketak sinisgarrixak dirala eta perioduka itxi izana konstituziñaren ertz-ertzian dagoala, nun eta ez kanpuan.

Zenbait periodistak une hartan esandako batzuez akordatzeko grazia izan dabe oraiñ. Hemen hiruzpalau muestra:

Aznar mutiko espabilau hala-kuak esandakua, esaterako: "Burruka antiterroristak ez dau bereizketarik egin bihar ETAk erabilli leizkian komenientzia-ko banderen artian". M. Oreja danajakin frankistiak: "(*Egunkaria*-ko) Administraziño-kontseiluko batzuk behintzat badauke ETArekin zerikusixa". Iturgaitzek be zabaldu zeban ahua eta, betiko moduan, argi egin zotsan munduari: "*Egunkaria* -bota zeban *urbi et orbi*-periodiku itxurapeko ETaren estalki bat baño ez da". J. M. Michavilla sasoi-ko Justizia-ministrak: "*Egunkaria* ekintza terroristatarako tresna da". Michavilla Opusekuak egun hartan Espiritu Santua oportretara joanda edo izango zeban. Beste batzuenak be aittatu leizke; zetako, baña?

*Egunkaria*-ri egindako okerrak ez dauka itzulbiderik. Frankismoak gordin samar segitzen dau Espaňako justizia-sisteman, hortxe irauli ahal dau-eta parlamentuan galduakoa. *Egunkaria*-ri egindakoa demokraziaren ekarrixa ez, baizik *cachondeoa*-ren grazia besterik ez da izan.

**"Egunkaria**-ri egindako okerrak ez dauka itzulbiderik"

**"Egindakoa egin leizke lotsia interes politikuen azpixan koittautu barik?"**

**Goienkaria**

Argitaratzailea Goien Komunikazio Zerbitzuak Kooperativa Elkartea • E05 Basabe Poligonoa • 20550 ARETXABAleta  
Lehendakaria Estepan Plazaola Zuzendari nagusia Inazio Arregi

Zuzendaria Eneko Azkarate Erredaktore bururu Monika Belastegi  
Asteburuko erredakzioaren arduraduna Xabier Urzelai Erredakzioa Mirian Biteri, Edu Mendibil eta Txomin Madina

Oinarrizko diseinua Goi Arana Diseinu arduraduna Ifaki Iturbe Maketazioa Otxel Arrieta eta Imanol Soriano Publizitate  
arduraduna Mireia Larrañaga Harpidetza eta banaketa Marta Leturia Administrazio arduraduna Agurtzane Gaintzaran

EGOITA NAGUSIA  
BERGARA 20570 Barrenkalea 33 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 12  
Posta-e: goienkaria@goiena.com

ORDEZKARITZAK

ARRASATE 20500 Otarola Lizentziaduna 31 • 132 posta-kutxa • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 00  
Posta-e: arrasate@goiena.com

ARETXABALETA 20550 Durana 11 • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54  
Posta-e: aretxabaleta@goiena.com

Publizitatea Aretxabaleta 20550 E05 Basabe Poligono • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 09  
Posta-e: publ@goiena.com

Harpidetza Aretxabaleta 20550 E05 Basabe Poligono • Tel.: 943 08 10 50 • Posta-e: harpidetza@goiena.com  
Lege Gordailua: SS-0088/04 • ISSN: 1697 3542 • Tirada: 5.000 ale • Difusioa: 4.383 ale



Gipuzkoako Foru Aldundiak  
diruz lagundutako aldizkaria



Gipuzkoako  
Foru Aldundia

**EUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO**

KULTURA SAILA  
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

**Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak  
diruz lagundutako aldizkaria**

# Herriak



## > ARRASATE

AEDko antzerki tailerrean oraindik zabalik dituzte ateak >**15**



## > BERGARA

Iaz 2.077 isun jarri zituzten Bergaran, gehienak Ibargarai kalean zituzten >**16**



## > ANGEL ELORTZA

Leintz Pastoral Barrutia hiru abadek osatzen dute, eta Angel Elortza da horietako bat; gurera etorri da lanera >**19**



Azken 15 urteotan ez da Larrañako futbol zelaia apenas erabili eta nahiko egoera txarrean dago gaur egun. Bertan herritarrendako kirol-aisialdi guna egin nahi du Udalak.

JULIO CALLEJA

OÑATI > AZPIEGITURAK

## Larrañako futbol zelaia berritzeko Jaurlaritzaren oniritziaren zain

### ASPALDIKO ASMOA

Diputazioaren laguntzaz, Udalak duela lau urteko proiektuari heldu nahi dio

### HERRITARRENDAKO

Jaurlaritzaren baimena jaso ondoren, erabilera publikoa izango du inguruak

#### EDU MENDIBIL > OÑATI

Oñatiko Udalak Larrañako futbol zelaia berritzeko proiektua dauka esku artean eta horri ekiteko Jaurlaritzako Hezkuntza Sailaren (instalazioaren jabea) omiztia jasotzea baino ez da falta.

Dagoeneko Gipuzkoako Diputazioak 50.000 euroko laguntza onartu du aipatutako proiektuari heldu nahi dio. Hain zuzen ere, due-la lau urte egindako proiektua eguneratu du Udalak eta Lourdes Idoiaga alkatearen arabera, Jaurlaritzaren baimena jaso bezain pronto hasiko dira berritze lanekin; "Lehen fase batean oinarrizko lanak egingo dira eta hurrengo urteetan ekipamendu osagarrriak jartzea da asmoa. Kirol-aisialdi gune publikoa iza-

tea nahi dugu, herritarrei zuzendutako gunea, eta hori zehazteko hitzarmena sinatuko litzateke. Beste zenbait kirol instalazioekin gertatzen den bezala, eremu itxiazango da, ordutegi jakin batekin".

#### LEHEN FASEAN, OINARRIZKOA

Udalaren proiektuaren arabera, lehen fase batean, saskibaloian,

eskubaloian edota areto-futbolean aritzeko jolas-espazioak hornitu eta margotuko lirateke Larrañako futbol zelaian eta, horrez gain, besteak beste, bandkuak eta zakarrontzia jartzea aurreikusten da. Aurrekontua 108.000 euro ingurukoa da eta, esan bezala, Diputazioak 50.000 euroko laguntza emango du.

Hurrengo fase batean, mahai tenisean jolasteko gunea eta skate-parkea jartzea aurreikusi dute eta argiteriari dagokionez, aurreago, beharrezko ikusten denean instalatuko dute.

Larrañako futbol zelaia 1950eko hamarkadaren azkenetan eraiki zuten agustindarrek. Ordutik makina bat kirol ekitaldi jaso ditu, baita San Lorentzo kaietako berbenak eta bestelakoak. Azken 15 urteotan ez da Larrañako futbol zelaia apenas erabili eta nahiko egoera txarrean dago gaur egun. Larraña instituutak ere begi onez ikusten du berritze proiektua.

Egin nahi duten gune publikoarekin, San Lorentzo, Ugarikalde, Olabarrieta, Larraña eta Olakuako auzotarrek bereziki aisiaaldi gune berria izango dute.

DATUA  
**15**  
URTE ZELIA ERABILTZEKE

Agustindarrek egin zuten futbol zelaia, 1958. urtearen inguruau, baina aspaldiko urteotan ez da futbol zelai hori erabili.

ESANAK  
**"Herritarrei zuzendutako gunea, kirol-aisialdi gune publikoa egitea da Udalaren asmoa"**  
Lourdes Idoiaga > Oñatiko alkatea

ARRASATE &gt; LIBURU AURKEZPENA

## Ekitaldi umoretsua, 'Todo vale' eleberria aurkezteko

Juan Ignacio Montiano arrasatearrak Kulturaten egindako aurkezpenean jende nahiko izan zen

M.B. &gt; ARRASATE

Jose Ignacio Montiano pediatra eta idazle arrasatearrak idatzitako azken eleberria aurkeztu zuen joan den egubakoitzean, Arrasateko Kulturaten: *'Todo vale'* nobela beltza, hain justu ere. Jende nahiko izan zen umoretsua izan zen aurkezpenean.

Jon Iñaki Lasa poeta eta idazlea mahaikide zuela, Montianok azaldu zuen eleberria komunikabideen arloan dagoela girotu-

ta, horien artean kuotarik handienak lortzearen ematen diren borroketan, jendeak bere momentua izatearren "duintasuna galtzeraino" heltzen dena.

Horren harira, aipatu zuen irratsaio batean dagoela oinarrituta; txantxa bezala hasi eta ondorio larriak dakartzan istorioa azaltzen dela, hildako eta guzti. Dena zelan amaitzen den jakin gura duenak liburua baino ez du irakurri behar.



Juan Antonio Montiano, aurkeztutako liburuarekin.

JULIO CALLEJA



Talde polita elkartu zen atzo eguerdian Kanpanzarren, San Jordi eguna ospatzeko.

JULIO CALLEJA

ARRASATE &gt; SAN JORDI EGUNA

## Aurtengo topaketan 90 urteko gizona izan da

Urtero moduan, Euskal Herri osotik iritsitako lagunak bildu ziren Kanpanzarren; bazkaldu eta jarraian, izardunak zintzilikatu zituzten

M.B. &gt; ARRASATE

San Jordi eguna ospatzeko egun paregabea izan zuten atzo Euskal Herrian bizi diren katalanek. Urtero moduan, bazkaltze-ko geratu ziren horiek. Horretarako, 12:30ean zuten hitzordua engina Kanpanzarren.

Apurka Euskal Herri osotik iritsitako 38 lagun biltzen joan ziren topaketan; aurten, lehen

aldiz, gainera, 90 urte betetzean dituen eta Debagoienean 60 urte inguru bizitzen daramatzan Rafael izan zen. Bergaran bizi da bera.

Bazkaltze-ko ordua iristen zen bitartean, eguzkipean, azken urteko gorabeheren berri izan zuten ezagutzen zirenek; topaketan lehen aldiz parte hartu zutenek elkar ezagutzeko aukera ere izan zuten. Jarraian, Sara

merenderuen izan zuten bazkaria. Arratsaldean, Kataluniaren independentzia aldarrikatzen duen banderak zintzilikatu zituzten ingurune horretan.

**DATORREN URTEAN ALDAKETAK**

Topaketaren gaineko oso balorazio positiboa egin digu Josu Tor-nay antolatzaleak. Nabarmendu du sendotzen doan ekimena dela hori, Euskal Herri osotik iritsitako gero eta jende gehiagok parte hartzen duelako. Aipatu du, gainera, dagoeneko hasi direla datorren urteko topaketan pensatzen, eta, horren harira, alda-ketak egongo direla iragarri du.

ELGETA &gt; ERRETIRATUA

## Voces y Cuerdas taldeak atzoko arratsaldea girotu zuen

Boleroak eta rantxerak jo zituen bereziki laukote eibartarrak; kontzertuan 80 bat lagun izan ziren

M.B. &gt; ELGETA

Giro ederra izan zen atzo arratsaldean Elgetako Espaloia antzokian. Herriko erretiratuek urtero dantzaldia egin zuten han, Voces y Cuerdas talde eibartarra-ren eskutik. Guztira, 80 lagun inguru bildu ziren ekimen horretan, eta guztiak elgetar baten hutsunea sumatu zuten: orain dela egun gutxi batzuk hil den elkarteko presidente Zelilio Totorikaguenarena, hain zuzen.

Musika emanaldia 18:00etan hasi zen. Aurreko urteotako dantzaldietan ez bezala, aurtengoa eserlekutik jarrita jarraitu zuten gehienek. Asun Anguerak,



Voces y cuerdas taldeko kideak, Espaloiko agertoki gainean.

JULIO CALLEJA



Ederto pasa zuten erretiratuek.

JULIO CALLEJA

Vicente Ramírezek, Alberto Alberdiak eta Aitor Errastik osatzen duten laukoteak bolero eza-gunak jo zituzten bereziki, eta bai-ta rantxerak eta abesti herrikoi-

ren bat edo beste ere. Emanaldiak bi ordu inguru iraun bazuen ere, erretiratuek gustura ibili ziren, eta bakar batzuk dantza egitera ere animatu ziren.

**OTSAILERIK APIRILERA**

Aurten, hirugarren aldiz egin dute ekimen hori. Orain arte, otsaila aldean egin izan da esandako dantzaldia. Aurten, baina, neguko eguraldi gogorra dela-eta, atzeratzea erabaki dutela jakinarazi digu Elgetako Euska-ra eta Kultura arloetako zinego-tzi Ana Gillegik.

ARRASATE > AURKEZPENA

# Josu Arteaga: "Droga modukoa da irakurketa niretako"

'Historia universal de los hombres gatos'  
eleberria aurkeztu zuen Josu Arteagak

Arrasateko Gazte Asanbladak fantzine berria ere  
aurkeztu zuen: 'Putusein'

EDU MENDIBIL > ARRASATE

Josu Arteaga arrasatearrak *Historia universal de los hombres gato* eleberria aurkeztu zuen zapatuan Arrasateko gaztetxeen. 40 lagun inguru elkartu ziren aurkezpenean, tartean Alberdania argitaletxeko Miriam Miranda eta Patxi Irurzun, hitzaurrearen egilea. Patxi Irurzunek gogoratu zuenez, Charles Bukowski idazlearen omenez deitutako Hijos de Satanás ipuin lehiaketen lehen saria irabazi ondoren, Josu Arteagaren ibilbide literarioa gertutik jarraitu du. Hain zuzen ere, bera izan zen orain argitaratutako eleberria irakurri zuen lehenengoetako eta Irurzunen ustez, berau irakurtzen nabaria da idazleak primeran pasa duela. Hain zuzen ere, hori-

xe aitortu zuen Josu Arteagak berak zapatuko aurkezpenean. Irakurle amorratua dela eta irakurketa berarentzat droga moduko bat dela gehitu zuen Arteagak. Miriam Mirandaren hitzetan, "Jorge Gimenez Alberdaniako editoreak hasieratik azaldu zuen konfiantza Arteagaren eleberriaren eta benetan liburu gomedagarria da, primeran idatzita dagoelako eta ukitu berezia due-lako".

Aurkezpenaren ondoren, hainbat ale sinatu zituen Arteagak zapatuan. Luntxa ere izan zen bertaratuendako.

#### FANTZINE BERRIA KALEAN

Ekitaldi berean, Arteagak Bilboko *Ekintza zuzena* aldizkariaren azken alea aurkeztu zuen



Goian, Arteaga liburua sinatzen. Behean, gaztetxekoak *Putusein* fanzinearekin. E.M.

eta, era berean, *Putusein* fanzinea aurkeztu zuten gaztetxeko kideek. Gazteen presentzia aldarrikatu nahi du *Putusein*-ek (puskar usaina), tonu zirikatzailean.

Doan banatuko dute eta parte-hartzailea izatea nahi dute. Kolaboratu nahi duten guztiek *putusein@gmail.com* helbidera idatz dezakete.

OÑATI

# Ganbararen txistor Janean, jende ugari

E.M. > BERGARA

Oñati Ganbara Kantu Eskolak txistor eta gazta pintxoak banatu zituen zapatuan, Oñati plazan. Txosna 18:30ean zabaldu zuten. Ganbararen ekitaldiendako dirua batzea zen helburua eta antolatzaileek oso pozik azaldu ziren jasotako erantzunarekin. Abeslari gazteek eta haien gurasoek jardun zuten txosnan lanean, 25 bat lagun denera. Ederto egin zuten lan: 500 txistor pintxo eta 100 gaztarenak eta edari piloa saldu zitzuzten zapatuan.

DATUA

# 600

PINTXO BANATU ZITZUTEN

Ganbarakoek 600 pintxo saldu zitzuten zapatuan. 500 euro inguru batu zitzuten Ganbararen ekitaldiatarako. Gaur egun, 120 neska-mutiko inguru ari dira Kantu Eskolan.

## Babes ofizialeko etxeetarako eskaintza bereziak



**iKER**

SUKALDEAK: ARRASATE: Udala Plaza z/g / 943 79 00 43 • OÑATI: San Lorentzo 1 / 943 53 35 48

**FAGOR**

POLITIKA &gt; ALDARRIKAPENA

## Hiri-gutunaren urteurrena "duin" ospatzeko eskaera

PSE-EEren ustez "erabat urriak" dira 750. urteurrenenaren harira antolatutakoak

U.M.&gt; ARRASATE

Kexua azaldu du udal talde sozialistak Arrasateren hiri-gutunaren urteurrenaren Udalak iragarritako egitarauarenagatik. Orokorean, erabat motz gerazen dela uste dute, eta ospakizun "duina" egiteko "eskubidea" eskatu dute, "duen garrantzi historikoarekin bat datorrena".

EDERTASUNA ETA KONTSUMOA

Aritz Arrieta bozeramaileak salatu du "gutxiegia" iruditzen zaizkiola Udalak antolatutako ekitaldiak, eta aurrenengoa, bereziki, "zentzugabekeria"

hutsa iruditzen zaiela. Hain zuzen, hitzaldi zikloa antolatu du Udalak, eta urteurrena ospatu edo ez ospatu, gai horren gaineko izango da lehenengo, eguztenean: *Karta Pueblak 750 urte, ospatu edo ez ospatu?*

EZKUTUAN

Aritz Arrieta zinegotziak gaineratu du Arrasateko Udalak dabilela ospakizun hori "ezkutuan" egin guran, "herriko historiarengatik konplexua izango balute moduan".

"Hiri-gutuna Lezetxikirekin konparatzea" da, Arrietaren ustez, "gauzak nahastea eta garrantzia kendu nahi izatea forua emateak Arrasateren gain izan zuen pisuari"; haren ustez, "penintsularekin zerikusia duten errealtitate historikoak tapatu" gura dituztela "argi" dago.

MERKATARITZA &gt; IBAI ARTE

## Opari berriak Ibai Arte elkartearen eskutik

Tartean, Arrasateko jatetxeetan bi lagunendako afariak zozkatuko dituzte

U.M.&gt; ARRASATE

*Udaberri, sari berri.* Badirudi horixe dela Ibai Arte elkartearen leloa, apiriletik uztailera arteko opari berriak iragarri dituzte-eta elkarteko baziak direnendako: edertasun tratamenduak, kontsumizio zozketak eta afariak.

EDERTASUNA ETA KONTSUMOA

Hala, maiatzaren 22ra arte 84 edertasun tratamendu zozketako dituzte: masajeak, manikurak eta antzekoak.

Maiatzean hasi eta ekainean, berriz, ardo eta garagardo azokarako kontsumizion zoz-

keta egingo dute. Eta abuztuko oporraldia baino lehen, Arrasateko jatetxeetan afariak zozkatuko dituzte.

ZINEMA SARRERAK DIRELA-ETA

Bestalde, martxoan zozketatutako zinema sarreren harira, gaizki ulertua gertatu dela eman du aditzera Ibai Artek. Promozio horren data bukatuta sarrera horiek erabiltzeko aukera zegoen arren, joan den asteburuan joan gura izan zutenek ezin izan zuten sartu, "gaizki ulertu baten ondorioz".

Hori horrela, elkartea jakinarazi gura du halako sarreraren bat dutenek aukera izango dutela Amaia antzokiko zinema emanaldietara joateko harik eta apirila bukatu arte. Bidebatez, barkamena eskatu gura die "egunotan sarituak izan arren zinemara sarrera horiekin sartzerek izan ez dutenei".

&gt; IKASTAROA

## Ekieldeko filosofian oinarritutako afari-solasaldirako izenematea zabalik dago

Sukaldaritzako ekologikoarekin lotutako ikastaroa iragarri dute datorren egubakoitzera, apirilaren 23rako, Arrasaten. Baino ikastaro berezia izango da, teoria eta praktika uztartuko dituelako; hau da, hitzaldia izango da lehenengo, Valentín Zurbaranen, ekieldeko filosofiaren gaineakoa. Eta hitzaldiaren ostean afaria egingo dute, hori ere ekieldeko jakiekin egin edo inspiratutakoa. Esaterako, menuan sartu dituzte wakame algarekin egindako misozko zopa, berakatz fresko eta ilen kultibatuen lorekin egindako tofu nahaskia, udaberriko tea eta etxearen egindako jogurta marrubi eta algarrobarekin. Izena emateko: 943 77 16 70 edo 695 78 00 58.



Hiru gazte, Udal Gazte Bulegoak kalera ateratako eskuorri eta bestelakoei begira.

U.M.

UDALEKUAK &gt; ARRASATEKO GAZTE BULEGOA ETA TXATXILIPURDI ELKARTEA

## Udalekuetarako izenematea eguztenean zabalduko dute

Arrasateko Udal Gazte Bulegora gaur iritsiko dira izena emateko inprimakiak; apirilaren 29ra arte eman daiteke izena

UBANE MADERA &gt; ARRASATE

Iritsi dira Gipuzkoako Diputazioaren udalekuetan izena emateko inprimakiak Arrasateko Udal Gazte Bulegora. Bihar, martitzena, zabalduko dute inprimakiak hartz, bete eta aurkezteko epea, apirilaren 29ra arte (hurrengo asteko eguna).

Eskariak aurkezten dituztenen artean zozketa egingo dute gero lekuak adjudikatzeko. Diputazioak 460 plaza ditu gazte guztien artean banatzeko; horietatik %5, gainera, premia berezia dute-nendako gordetzen dituzte. Izena emateko orduan, bestalde, hiru lagunek elkarrekin izena emateko aukera dute, gero udalekuetara ere elkarrekin joateko.

Dorleta Kortazarren, Arrasateko Udal Gazte Bulegoko arduradunaren esanetan, arrasatear gazte asko egoten da Diputazioak antolatzen dituen udaleku horien zain: "Probatu duteneta-ko askok errepikatu egiten dute".

PREZIO ONA

14-17 urteko gazteendako udalekuak dira Diputazioaren horiek. Euskal Herrian bertan egiten dituzte batzuk; beste batzuk, berriz, Estatuaren (Salamanca, Girona, Galizia, Menorca, Tarragona...). 7 edo 10 eguneko txandak dira, eta kostua da 152 euro eta 213 euro, hurrenez hurren.

LANKIDETZA UDALEKUAK

Diputazioaren udalekuetan gainera, baina, Udal Gazte Bulegoak bestelako eskaintza ere badu, data hauetan ohi den moduan, opor kontuetan buru-balarri murilduta dabilta-eta dagoeneko.

Esaterako, garapen bidean dauden herrialdeetan (Kenya, Uganda, India, Bolivia...) lankidetza proiektuetan parte hartze-ko programaren gaineko informazioa ere badute Garibai etxeko bulegoan. Eskaintza hori 20-31 urte bitarteko gaztendako da. Izena eman behar da maiatzaren 6a

baino lehen. Iraupenari dagokionez, berriz, hilabete batetik hiru hilabetera arteko udalekuak dira.

ATE IREKIAK

Bada, oporrekin lotutako halako eta bestelako informazioa esku-rra daiteke Udal Gazte Bulegoan. Eta horixe egin zuten justu eguen eta egubakoitzean makinatxo bat gaztek eta ez horren gaztek. Zapatuan, apirilaren 17an gazte informazioaren Europako eguna zela-eta, gazte bulegoaren eskaintza kalera atera eta bulegoaren ateak parez pare zabaldzu zituzten, bisitariei bidea errazteko; "jendea batez ere etorri da informazio turistikoa hartzen; atzerritar batzuk ere pasa dira", kontatu du Dorleta Kortazarrek, bulegoko arduradunak.

TXATXILIPURDIREN UDALEKUAK

## Orioko udalekuak bete dira dagoeneko

Arrasaten, baina, gazteei zuzendutako udaleku eskaintza gehiago ere bada: Txatxilipurdi elkartearena. Nerabeei zuzendutako udalekuen artean (udaleku itxiak), adibidez, dagoeneko beteta dituzte Orioko udalekuetarako bi txandak. 40 gaztek parte hartuko du txanda bakoitzean. Lekua dago, berriz, Askizu eta Kosta ala Kosta izeneko udalekuetan, abenturako oinarritutako udalekuetan, hain zuzen. 10-12 eta 14-16 urte bitarteko gazteei zuzendutako eskaintza da hori, Bergarako Jardun eta Aretxabale-tako Loramendi euskara elkarteen elkarlanean antolatutakoa. Izan ere, Txatxilipurdi elkartearren helburua da "euskarazko aisiaaldi eskaintza luzatzea", eta eskarmetu handia dute zeregin horretan, 22 urte daramatzate-eta udalekuak antolatzen. Bestalde, udalekuen harira, gogoan izan datorren maiatzaren 7an bukatzen dela Txatxiliren udalekuetan begirale moduan jarduteko izena emateko epea (Pablo Uranga kalea 6, behe). Baldintzak dira 18 urte edo gehiago izatea, euskara jakitea eta Txatxilipurdi antolatzen dituen begirale formazio saioetara joatea.

AED > ANTZERKI TAILERRA

# Taldea ezagutzeko eta lotsak alde batera uzteko balio izan du lehen saioak

Egubakoitzean egin zuten AEDren antzerki tailerreko lehen entsegu; hala ere, antolatzaileek izenematea zabalik dagoela jakinarazi dute

**JOKIN BEREZIARTUA** > ARRASATE  
Jarri da martxan AEDren antzerki tailerra; joan den egubakoitzean egin zuten lehen entsegu. Iurgi Etxebarria Kukubiltxo antzerki taldeko kidearen gidaritzapean, tailerrerako izena eman duten sei lagunek taldekideak ezagutzeko eta lotsak alde batera uzteko baliazu zuten lehen saioa. Esandako moduan, oraingoz sei dira taldean. Sei kiderekin aurrera egin

daiteke, baina antolatzaileendako zein irakaslearendako egokieta litzateke 11 lagun inguruko taldea. Beraz, antolatzaileek nabarmendu dute izenematea oraindik zabalik dagoela. Izena emateko: AEDko Pablo Urangako egoitzara jo edo 943 79 12 28 telefonora deitu.

**TALDEAK NOLA ERANTZUNGO ZAIN**  
Zortzi saio egingo dituzte eta taldekideek ez badute ordutegia



Oraindik bada lekua antzerki tailerrean parte hartzeko; Iurgi Etxebarria irakasleak atea zabalik ditu.

J.B.

aldatzen –horretarako aukera izango dute–, egubakoitzero egingo dira entseguak, 17:30etik 19:30era. Hala ere, AEDren asmoa

da tailerraren ondoren taldeak jarraikortasun bat izatea. Hori, baina ez dago antolatzaileen eskuetan, eta Maitane Muñoz

AEDko teknikariak azaldu dueñe, "taldearen erantzunaren araberakoa" izango da taldearen etorkizuna.



J.B.

## Eskalada ikastaroa, arrakastatsua

19. urteurrenaren barruan antolatutako egitarauaren barruan, AGAKOK eskalada ikastaroa antolatu zuen egunean. Antolatzaileek oinarrizko informazioa azaldu eta unean bertan ikasitakoa praktikan jartzeko aukera eman zieten hurbildu ziren gazteei. Irudian, Mikel Velasco escalatzalea gaztetxearen atariko rokodromo estreinatu berrian.

> ZINEMA

## Apirileko film emanaldie amaiera emateko, 'Up in the air' eta 'Arthur y la venganza de Maltazard'

Zapatu horretan botako dituzte Amaia antzokian apirileko azken filmak. Haurrendako zinemari dagokionez, *Arthur y la venganza de Maltazard* pelikula izango da ikusgai 17:00etik aurrera.

Bestalde, 19:30ean, Jason Reitman zuzendariaren *Up in the Air* komedia gomendagarriaz gozatzeko aukera izango da.

LANA > ESKAITZA PUBLIKOA

## Izenematea zabalik dago Udalak publikoki deitu dituen hamar lanpostuetarako

Modu irekian 16 funtzionario lanpostu eskaintza onartu zen urtarrilean; izena emateko azken eguna da maiatzaren 16a

J.B. > ARRASATE

Egubakoitzean argitaratu zen Estatuko Aldizkari Ofizialean Arrasateko Udalak deitutako funtzionario postuen hautaketa prozesuen iragarkia. Eta lanpostu horien behin betiko oinarrriak martxoaren 25ean eman ziren aditzera, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean.

Hala, funtzionario finkoen artean 19 lanpostu eskaintza onartu zuen udal gobernuak urtarrilean; horietatik 16 publikoki deitu dituzte eta beste hiru barne promozioaren bitartez –oraingoz bideratu diren hautaketa prozesuak ondoko taulan dituzue ikusgai. Denetariko lanpostuak eskaini dituzte: irakasle, udaltzain edo peoi, besteak beste.

Deialdi libreen oinarri arauak eta lanpostu en gaineko informazio guztia udal webgunean kontsulta daiteke: [www.arrasate-mondragon.net](http://www.arrasate-mondragon.net). Hala ere, ez da hori lanpostuen gaineko informazioa jasotzeko aukera bakarra: BAZen ere jaso daiteke informazioa.

### Deialdi berriko lanpostuak

#### DEIALDI LIBRE ARRUNTA

- > Administrazio Orokorreko teknikaria (Aukeako gerentea)
- > Administraria.
- > Ingurumen Eskolako irakaslea.
- > Obretako ikuskatzaila.
- > Bi udaltzain.
- > BAZeko agentea.
- > Ehorzlea.
- > Peoia.

#### DEIALDI LIBREA

- > Administrazio Orokorreko teknikaria (Gizarte zerbitzuetako burua)
- > Hiru gizarte langile.

#### BARNE PROMOZIOA

- > Kultur programatzalea.
- > Obra lantaldetako burua.
- > Udaltzain Lehena.

### INTERNETZ ERE, LEHENENGZOZ

Interesatuak maiatzaren 16a baino lehen egin beharko du lan eskaera. Eta oraingoan berriatsun nagusia da lan eskaera egin gura duenak etxetik mugitu barik egiteko aukera izango due-la. Izan ere, Udalak lan eskaera internetez ere egiteko aukera abiarazi du. erosoa goa izan dadi. Beraz, udal webgunean sartu, eskatzaileak interesatzen zaion lanpostuaren gainean klikatu eta bere curriculuma hor bertan bete ostean bidali egin behar du, besterik ez.

INTERNET

## Webgune berria estreinatu du Udalak

Irudi berria eta Herritarrei zerbitzu berriak eskaintzen dizkie atariak

J.B. > ARRASATE

Webgune berria estreinatu zuen joan den astean Arrasateko Udalak; hori bai, helbidea berbera da: [www.arrasate-mondragon.net](http://www.arrasate-mondragon.net). Diseinu aldetik zaharkitua geratu delako baina batez ere herriarrengandik gertuago egoteko egin dute aldaketa.

Hala, webgune berriak herritarrek aspalditik eskatu izan dituzten zerbitzu batzuk aseko ditu. Oraingoz bi dira zerbitzu aipagarrienak: lan eskaiza publikoan izena ematea eta errolda agiria edo bizikidetza agiria lortzea –txartel digitalik ez duen jendeak ere eskatu ahalko du-. Hala ere, Iker Agirre zarobe Udaleko informatikariak jakinari duenez, beste hainbat zerbitzuekin lanean dabilta.

### ETORKIZUNERAKO BITARTEKOA

Agirre zarobek uste du internet bitarteko moduan indartu egin behar dela etorkizunera begira. Bestalde, dagoneko errolda eskaera batzuk eta kexa batzuk jaso dituzte-la gaineratu du.



Irudian udaltzain bat isuna Ibargarain autoen zirkulazioa bideratzen.

GOENKARIA

ZERBITZUAK &gt; UDALTZAINGOA

# Iaz 2.077 isun jarri zituzten udaltzainek; gehien, Ibargain

2008an baino 620 isun gutxiago jarri zuten iaz; ohi bezala, arau hauste gehienak dira leku debekatuetan aparkatzeagatik

**MONIKA BELASTEGI > BERGARA**  
Udaltzaingoak egiten duen urteko txostenak jasotzen duenez, nabarmen egin zuten behera 2009an zirkulazio arauak haus-teagatik jarritako isunek; %22,99, hain justu ere, 2008. urtearekin alderatzuz gero. Iaz udaltzainek 2.077 isun jarri zituzten eta 2008an, 2.697.

Isun horietatik %55,37 Bergarako biztanleei jarritakoak dira eta gainerako %44,63ak kan-poko gidariei.

Isun gehien jarri ziren kale-ak izan ziren erdialdekoak, ohi bezala: Ibargarai (370), Irizar (172), San Martin plaza (124), Matxiategi (108), Kruz Gallaste-gi (79), Arruriaga (73), Bidebe-rrri (68), Fraiskozuri (55), Arri-zuri (47) eta Aranerreka (42).

Hain justu ere, kale horiek dira zirkulazio handien jasotzen dituztenak, eta baita aparkaleku falta handien duen gunea ere. Izan ere, hor batzen dira inguru auzoetatik eta ondoko herriatik autoz etortzen direnak, zerbitzu gehien dagoen herriko gunea da-eta. Isun guz-

tien %54,79 pilatzen dira kale horietan (1.138 isun).

Arau hausteei dagokienez, hauk izan dira isunduenak, besteak beste: leku debekatuan aparkatzea (329), baimendutako denbora gainditzea (317), espa-loian aparkatzea (266), galtza-dan aparkatzea (186), oinezkoen pasabidean aparkatzea (142), zirkulazioa oztopatuz aparkatzea (117) eta bigarren ilaran aparkatzea (105).

Garabi zerbitzuari dagokio-nez, bederatzi ibilgailu erretiratu zituzten iaz eta zegokien tasa ordaindu behar izan zuten. Horiez aparte, ibilgailu gehiago

DATUA

**3,14**  
EURO

Hori izan zen udaltzain baten biztanleko urteko kostua. Udaltzain eta 1.000 biztanleren arteko erlazioa, beriz, 1,36koa izan zen.

ere erretiratu ziren, baina kasu haietan tasakik kobrazeke. Udaltzaingoak txostenean argi-tzen duenez, ibilgailuendako bil-tegia oraindik egokituta ez dago-

enez, garabiaren erabilera mugatzen da egoera zehatz batzuetan.

## KALEAN UTZITAKO ANIMALIAK

Kalean utzitako animaliezez ere arduratzen dira udaltzainak. Iaz, 24 txakur batu zituzten eta horietatik 21, Elurra txakurtegira era-man; beste hirurak jabeei itzuli zizkieten. Azken hamar urte-otan dihardute lanean Elurra txakurtegiarekin hitzarmen baten bitartez, eta jabeek batu ezean hara eroaten dituzte ani-maliak.

Bestalde, 1997an mikrotxip irakurgailua erosi zuen Udaltzaingoak, eta Internet birtartez Aldundiko erroldan kontulta zuzenak egiteko aukera dute. Errolda horretan EAEn erroldatuta dauden txakur guztiak azal-tzen dira eta horrek anomalion jabea aurkitzeko lana asko errazten dio Udaltzaingoari.

## 20 UDALTZAIN

Gaur egun 20 agentek osatzen dute Udaltzaingoa; hain justu, 2009an iritsi zen Udaltzaingoa kopuru horretara. Horietatik lau emakumezkoak dira eta 16 gizo-nezkoak. Bestalde, aipatzeko da udaltzainetako 10 direla 35 urte-ik bidali.

## > BESTELAKO ZERBITZUAK

Udaltzainak arduratzen dira baita ere obra balmenez, zaraten neurketaz, lurzoru publikoaren okupazioaren kontrolaz, auzoetako korreoaz eta lokalen ordutegia betearazteaz.

## JAKINGARRIAK

### > LAGATAKO AUTOAK

Jabeek bertan behera lagatako 16 auto erretiratu zituzten bide publikotik eta zatitegira eraman iaz. Beste 73 jabeek erretiratu zituzten.

### > GERO ETA AUTO GEHIAGO

Iaz 9.438 ibilgailu zeuden inskributa. 2008an baino %0,01 gehiago. Hain justu, udaltzaineek argitzen dute ibilgailu kopuruak etengabeko gorakada mantentzen duela. Gaur egun, 0,54 auto eta 0,64 ibilgailu dagokio herritar bakoitzari.

### > KALEZ KALEKO SALMENTA

Kalez kaleko salmenta egiteagatik akta bakarra jaso zuen Udaltzainoak iaz. Hori horrela, saltzeko

## AISIALDIA

# Bergarako liburuak eskuragarri hiru eurotan

### M.B. > BERGARA

Udalak hainbat liburu ditu Irizar jauregian gordeta, eta, jauregi horretan obrak egitekoak direnez, bada, irteera eman nahi die liburu horiei.

Hori horrela, hiru eurotan jarriko dituzte salgai. Liburuok Udalak argitaratu ditu urtetan barrena eta guz-tietan Bergara da protagonista.

Liburuak salgai daude kultura etxean, gaur hasi eta apirilaren 29ra arte. Besteak beste, hauk salduko dituzte: Xabier Larrañagaren *Deba haraneko historiaurrea*; Juan Madariagaren *Historia social de Bergara en su época preindustrial*; Juan Martín Elexpuren *Bergarako euskara...*

## oharrak

### KINTADA

#### > 1963an jaiotakoek kinto afaria egingo dute maiatzaren 8an

Interesa dutenek Ariznoa eta Dixula tabernetan eman dezakete izena maiatzaren 2a baino lehen.

### KINTADA

#### > 1970ean jaiotakoen kinto baziaria maiatzaren 1ean

Tartufon egingo dute. 12:30ean hasiko dute txikiteoa, Ariznoa tabernan, eta jate-txera autobusa 14:30ean abiatuko da, azokatik. Izenematea da Ariznoan, 20 euro ordain-duta, edo kontu honetan sartuta: 3008 0169 53 2059080826.

### KINTADA

#### > 1927an jaiotakoen urteko baziaria apirilaren 24an

Zumelagan egingo dute, 14:00etan. Izena emateko 20 euro sartu apirilaren 21a bai-no lehen Euskadiko Kutxan: 3035 0009 16 0091135650.

### KINTADA

#### > 1949an jaiotakoen urteko baziaria maiatzaren 8an

Tartufo jatetxeen egingo dute eta urbano zerbitzua egongo da. Izena emateko dei-tu 650 85 38 57 eta 666 49 04 62 zenbakietara.

### BATZARRA

#### > Erabilera askotariko antzokiaren gaineko 3. bilera

Bihar, hilak 20, izango da, 19:00etan, osoko bilkuren are-toan. Prozesuaren azkeneko batzarra izango da eta herri-tar guztiak daude gonbidatu-ta.

MENDEKOSTEAK > KARTEL LEHIAKETA

# Ruben Montero, jaietako kartel lehiaketako irabazole

Aratusteetako kartel lehiaketa irabazi ondoren,  
hamar lanen artean aukeratu dute Monterorena

NEREA MENOR > BERGARA

Mendekoste jaietako egitarauaren azala eta kartela egiteko lehiaketa irabazi du Ruben Montero. Udalak antolaturiko aurten go bigarren lehiaketa irabazi du, otsaileko Aratusteetako egitarauko kartel lehiaketan ere Monteron lana aukeratu zutelako. Aurretik ere beste hainbat lehiaketatan irabazole suertatua da Montero. Iaz, Aretxabaletako Aratus-teen kartela ere harena izan zen eta baita 2006. urtean herriko Aratusteetako kartela ere.

Kartelean jaietako giroa islatzen saiatu dela adierazi digu irabazoleak. Irudian, jendez betetako plaza bat ikusten da, eta baita baloia ere. "Bitorianatxoren jaitsieran, orain, baloia botatzen dituzte; hortik hartu nuen ideia", dio diseinatzaleak. Herrian ohikoak diren farolen argazkia ere bertan sartu du.

HAMAR LAN AURKEZTU DIRA

Aurten hamar lan aurkeztu dira kartel lehiaketara eta Jai batzordeko kidez osatua izan da epai-



Ruben Montero, Mendekosteetako kartel irabazolearekin.

GOIENKARIA

mahaia. Aurkeztutako lanekin pozik agertu dira, eta, erabakia erraza izan ez bada ere, irabazlea Montero izan da. Aurtengo kartel lehiaketaren saria 600 euro izan da.

JAIETAKO ZAPI LEHIAKETA

Urtero bezala, Jardun euskara elkarteak Mendekoste jaietako

zapia aterako du. Bada, zapirako marrazkia lortzeko lehiaketa antolatu dute dagoeneko, eta horrekin batera euskararen aldeko lelo labur bat jarri beharko da.

Marrazkiaren gaiak jaietako lotutakoa izan behar du eta Jarduneko bulegoan edota postaz aurkez daiteke *jardun@topagu-*

*nea.com* helbidean, maiatzaren 5a baino lehen. Marrazkia A-4 formatuan aurkeztu behar da, eta zuri-beltzean. Egilearen datuak kartazal itxi batean sartuko dira (edo fitxategi ezberdin batean, posta elektronikoz bidaliz gero) eta hura beste kartazal handiago baten gorde beharko da lanarekin batera.

HIRIGINTZA > AUZOAK

## San Migel 7 eta 9 bota egin dituzte

Etxebitzek lagatako orubea txukundu eta aparkalekuak egokitu nahi ditu Udalak

M.B. > BERGARA

San Migel kaleko 7 eta 9. zenbakiek botatzen hasi ziren egunean, San Antonio auzoaren bizierritze planaren barruan.

Udal arduradunek azaldu dutenez, asmoa da lagako duten orubea txukundu eta aparkaleku moduan egokitzea, herrian dagoen aparkaleku arazoa aintzat hartuta. Lan horiek egiteko Eusko Jaurlaritzaren lagunza izango dute, nahiz eta oraindik ez dakiten zembateko kopurua jasoko duten. Bestalde, San Antonio kaleko 4, 6 eta 8. zenbakiek bota-



Garbi handi batez baliatu dira etxebitzek botatzeko.

MIRIAN BITERI

tzeko asmoa ere badu Udalak, eta horiek erosten dihardu. Zenbakiek orain botatzen dihardutenean etxebizitzen parean daude.

Horrekin guztiarekin, San Antonio auzoa bizierritzeko bes-

te urrets bat egin du Udalak. Orain arte Martokorako oinezkoendako ibilbidea eta errepidea txukundu dituzte eta baita eserlekua eta iturria jarri eta parkelekua egokitu ere.

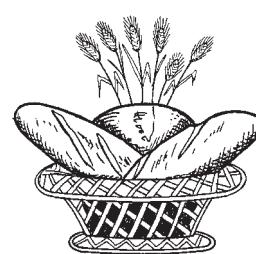


M.L.

## Mariaren Lagundikoak Mutrikun

Mariaren Lagundia ikastetxeo Lehen Hezkuntzako 4. mailakoak ibilaldi didaktiko bat egitera joan ziren Mutrikura. Argazkian, herriko portuan agertzen dira 22 ikasleak.

Mariaren Lagundiak *Debarroa menditik itsasora* egitarauaren barruan antolatutako irteera izan da. Ikasleek asko ikasi zutela adierazi digute eskolan; izan ere, kontserbaren industria eta arrantzaren mundua ezagutu zuten. Gainera, ikasteaz aparte, ondo baino hobeto ibili ziren herrian zehar.



**OGIZUN**  
coop. elk.  
**okindegia**

Ibargarai 44-46 BERGARA  
943 76 45 53

Ibargarai 17 behea BERGARA  
943 76 21 37



Argazkia Kiñu  
Obradorea. Zubillaga 10 OÑATI  
943 78 24 13

ASIALDIA &gt; DEIALDIA

# Udalekuetako izenematea zabalik hilaren 30era arte

Umeek 65 euro  
ordaindu beharko  
dituzte Euskadiko  
Kutxan

Begirale moduan jardun  
gura dutenek hilaren  
28a baino lehen eman  
ahalko dute izena

**MIREIA BIKUÑA > OÑATI**  
2010eko udaleku irekiak antolatzeko lehen urratsak egiten hasi dira. Antolatzaleek lehen deialdia egin dute; hain zuen ere, neska-mutikoendako eta begiraleendako izenemateak zabaldu dituzte. Horren harira, udalekuetan parte hartu gura duten umeek hilaren 30a baino lehen eman beharko dute izena. Horretarako, 65 euro sartu beharko dituzte Euskadiko Kutxako kontuan umearen izen-abizenekin. Eta antolatzaleek gogorarazten dute ez dela matrikulako dirurik itzuliko.

Bestalde, begirale moduan jardun gura dutenek hilaren 28ra arte eman dezakete izena udal bulegoetan. Euren curriculuma eroan beharko dute, eta lortutako tituluen fotokopiak.



Iazko udalekuetako umeak Santa Lutziara egindako irteeran.

TXALOKA

## UZTAILAREN 1ETIK 30ERA

Udaleku irekiak uztailaren 1etik 30era egingo dituzte, 10:00etatik 13:00etara arte. Neska-mutiko txikienak 2006an jaiotakoak izango dira; hau da, aurten 4 urte betezen dituztenak. Zaharrenak, aldiz, 10 urtekoak izango dira. Guztiendako egitarau borobilan prestatuko dute begiraleek.

Aurreko ekitaldietan egindako moduan, tailerrak, jolasak, jokoak, jaialdiak eta Uraren eta Zikinen egunak ospatuko dituzte, besteak beste.

Gainera, herriko txoko batzuetara irteerak egingo dituzte; hain zuen ere, Usakora, San Martinera eta Santa Lutziara joango dira.

## IAZ, 298 UME

Umeak taldetan banatuko dituzte adinaren arabera. 4,5 eta 6 urteko umeak dira ugarienak. Aldiz, 9 eta 10 urteko askoz ume gutxiagok parte hartzen dute udaleku irekietan.

Iaz, 298 neska-mutiko ibili ziren uztaileko udalekuetan, txanda bakarrean.

MUSIKA &gt; LEHIAKETA

# Ganbara Txikikoak asteburuan Torreviejan

Aitor Biainen taldeak habanera lehiaketan parte hartuko du beste bost abesbatzarekin batera

**M.B. > OÑATI**

Ganbara Txiki abesbatza Torrevieja (Alacant) aldera abiatuko da egubakoitzean, aste bukaeran egingo duten habanera lehiaketan parte hartzeko. Aitor Biainek zuzentzen duen taldea beste bost abesbatzarekin lehiatuko da. Hiru taldek zapatu arratsaldean abestuko dute, tartean Ganbara Txikik; beste hirurek, domekan.

Abesbatza guztiek lau kantu eskainiko dituzte: derrigorrezko habanera bat (Manuel Martinezen *Habanera salada*); norberak aukeratutako bi habanera; eta polifoniako kantu bat. Ganbara Txikik, derrigorrezko kantuarekin batera, *Habaneras del Carnaval* (David Azurtza) eta *Testigo de amor* (Armando Bernabeu) habanerak eta *Angelus* (Josu Elberdin) abestuko ditu. Azken hori, euskaraz.

## GONBIDAPEN BIDEZ

Azken bi urteotan antolatzaleen gonbidapena baztertu ondoen, parte hartzea erabaki dute. "2008an deitu ziguten lehen aldiz, gure lana gustuko zutela esateko. Iaz ere gonbidatu gintuzten, baina *Oh happy day* egiten geniltzan eta ezin izan genuen. Baina aurten bai", esan digu Aitor Biain zuzendariak.

Urtarrila ezkero lan handia egin dute lau kantuak prestatzentz, eta euren helburua da ahalik eta lan onena egitea: "Guk %100 eman behar dugu. Ondo kantatzen dakigula erakutsi behar dugu. Gure maila ematen badugu, pozik itzuliko gara".

Irabazteko aukeraz galdueta, hauxe esan digu: "Gure helburu nagusia ez da txapelketa irabaztea. Lan ona egin arren irabazten ez badugu, besteak hobeak



Ganbara Txiki abesbatzako kideak.

AITOR BIAIN

izan direlako izango da. Dena den, sariren bat lortzen badugu, askoz hobeto".

## ETORKIZUNERAKO

Torreviejatik bueltan ez dute atsedenik hartuko. Zumarragako txapelketan parte hartuko dute maia-

tzean, eta laster hasiko dira Gabonetarako esku artean duten proiektu erraldoia prestatzen. "Andoni Salameroren poesia batzuekin eta egile ezberdinak idatzitako kantuekin emanaldia egin gura dugu. Uda aurretik hasiko gara lanean", dio Biainek.

> KIROLA

## Udaberriko tenis txapelketako izenematea zabalik

Zubikoa kirolegiai antolatuta, udaberriko tenis txapelketa jokatuko dute maiatzaren 8tik aurrera. Oraingo, izenemate epea zabaldu dute; 16 urtetik gorako interesatuek kirolegiko bulegoan eman dezakete izena, 943 71 63 75 telefonora deituta edo [zubikoa@oinati.net](mailto:zubikoa@oinati.net) helbidera idatzita. Izenemate epea egubakoitzean itxiko dute. Oñati-ko eta Debagoieneko kiro zerbitzuetako bazkideek 12 euro ordaindu beharko dituzte eta gainerakoek, 15 euro.

Udaberriko tenis txapelketako lehen fasea ligaxka modura jokatuko dute; eta final-laurdenak, finalerdiak eta finala, kanporaketa bidez.

## oharrak

DEIALDIA

### > Boniface ipuin kontalari afrikarraren saio bikoitza

Kamerunen jaiotako ipuin kontalariak bi emanaldi egingo ditu bihar: umeendako saioa 17:30ean eta helduena, 19:30ean.

ZINEMA

### > 'Revolutionary road' zineklubean

Sam Mendesek zuzendutako pelikula eskainikoa dute egunean, 20:00etan. Leonardo DiCaprio eta Kate Winslet dira protagonistak.

ANTZERKIA

### > 'Aitarekin bidaian' antzezlanerako sarrerak salga

Hamar eurotan eros daitzke kultura etxeko idazkatzitan hilaren 25erako emanaldirako sarrerak.

DEIALDIA

### > 1961ean eta 1962an jaiotako afaria

Bi urteotan jaiotakoak maiatzaren 8an bilduko dira Etxeberria jatetxeen. Aurrelik meza izango dute Agustin-darren elizan, 19:30ean. Interesatuek 943 78 13 93 (Santi) edo 943 78 34 66 (Jesus) telefona noetara dei dezakete.

DEIALDIA

### > Elikaduraren gaineko hitzaldia Txantxiku ikastolan

Zure elikadura zure bizi-tza da delako hitzaldia egingo da Maitane Arrondo dietistak martitzenean, hilaren 20an, 18:30ean.

DEIALDIA

### > 1969ko kintoendako deialdia

Maiatzaren 29an bilduko dira Etxeberria jatetxeen. Izeneamate epea zabalik dute maiatzaren 20ra arte. 25 euro aurreratu beharko dituzte Euskadiko Kutxako 30350005300051040936 kontuan.

Angel Elorza > Abadea

## "Erretiroa hartu beharrean lan gehiago hartuta ere pozik nago, jende ona topatu dut eta"

MIRARI ALTUBE > ARETXABAleta Eskoriatza eta Aretxabaletako parrokiek osatzen duten Leintz Pastoral Barrutiko hirugarren abadea da Angel Elorza oñatiarra. Hezkuntza munduan urte askoan ibili eta gero etorri da gurera, erretiroa hartu barik lanean jarraitzeko.

### Zenbat urte dituzu?

Maiatzean beteko ditut 70; horietatik 46 urte abade.

### Ez duzu erretirorik hartu...

Ez, erretiroa hartu beharrean lan gehiago hartu dut, baina pozik nago.

### Urte asko daramatzazu abade; zertan ibili zara?

Abade egin ondoren Oñatiko seminarioan egin nituen hiru urte. Valentziara joan nintzen gero eta auzo bateko parroko izan nintzen beste hiru bat urtean. Oñatira itzuli eta Txantxiku ikastolan hasi nintzen lanean, baina lizenziatura behar nuela eta Quitoko (Ekuador) unibertsitatera joan nintzen Filosofia ikasketak egitera. Itzulitakoan ikastolan jarraitu nuen eta 35 bat urte egin ditut erretiroa hartu

arte. Oñatiko Agustindarren elizan nengoan, hona etortzeko deitu zidaten arte.

### Eta noiztik zaude gure artean?

Parroko Jesus Ortiz de Urbina gaixotu egin zen eta urrian etorreri nintzen haren hutsunea betetza. Osatu ondoren bertan jarraitzeko eskatu zidaten eta orain abade laguntzaile izendatu naute.

### Zenbat lagun zaudete Leintz Pastoral Barrutian?

Hiru: Jesus Ortiz de Urbina parrokoa, Jabier Egaña –beste oñatiar bat– eta ni neu. Laugarren Paulo Letona da eta Aretxabaletako auzoetako mezen ardura dauka hark.

### Zeintzuk dira zure zereginak?

Eskoriatza eta Aretxabaletako mezak eta hiletak esaten ditugu hiruron artean, txandaka. Horrez gain, Aretxabaletako zaharren egoitzara joateko ardurra hartu dut.

### Harrera ona egin dizute?

Bai, jende ona topatu dut eta oso pozik nago.



Angel Elorza abadea egubakoitz ilunkaran meza esan aurretik.

M.A.

### Zein da gure parrokiek duten erronka nagusia?

Erronka samurrik ez, gazteak aldenduta daude eta haienek ekartzeko abade gazteak behar ditugu. Nik sufrimendua dagoen lekuaren egitea hautatu dut eta adineko eta gaixoetan dagoela uste dut.

### Gotzainak hasi du ibilbide berria; zelan ikusten duzu?

Pozik gaude Juan Kruz Mendizabal izendatuta oso pozik gaude eta esperantza handia dugu.

### > KULTURA

## Liburu truke azoka txikirako materiala jasotzen dabilta

Egubakoitzean, Liburuaren Nazioarteko Egunean, Liburu eta ipuin truke azoka txikia egingo dute Algara ludotekako kideek aurreko urteetan legez. Eguraldiak lagun eginez gero kanpoan izango da (17:00-19:30) eta ipuinekin zerikusia duen tailer bat ere egongo da ume guztienak.

Truke azokarako materiala behar dute eta etxeko ipuin eta liburuak jasotzen dabilta egunotan ludotekan bertan. Liburu dakinaren txartel bat emango diote antolatzaileek eta egubakoitzean beste liburu bat hartzeko eraibili ahal izango dute.

### > UDALA

## Adierazpen libreko gunea kirol etxeko zubiaren alboan

Kirol etxera bidean dagoen zubiaren alboan jarri dute adierazpen libreko gune bat. Ez da berria, Araba ibilbidean –Errotabarri baserri parean– zegoena da orain Loramendi kalera ekarri dutena. Aldaketaren arrazoia da jende gehiago pasatzen dela zubi albotik, bertatik joaten direlako futbol zelaira, kirol etxera, KZgunera eta institutura doazen lagun asko.

Herriko hainbat lekuetan daude adierazpen libreko guneak eta herritarrendako interesgarriak diren oharrak, deialdiak, hitzorduak eta jakinazpenak jartzeko dira.

## oharrak



Umeak jolasan iazko udaleku irekietan.

GOIENKARIA

### ESKORIATZA

## > Bakarrik bizi izatearen gainerako berbaldia gaur

Kutxak babestuta, bizikidetza izango dute berbagai gaur (17:30) kultura etxearen: *Bakarrik bizitza, bizikidezaren alternatibak*.

### HEZKUNTZA

## > Berbaldia gaur Fe y Alegria elkartekoan eskutik

Hezkuntza ardatz hartuta, berbaldia egingo du gaur (19:00) Ibarraundi museoan Fe y Alegria elkarteko hezkuntza arduradun Victor Murillo kolonbiarrak. *Educación de calidad, una mirada desde América Latina*.

### KULTURA

## > Carmele Jaio idazlearekin solasaldia egunean

Musika airean liburuaren gaineko solasaldia egingo du Carmele Jaiok egunean kultura etxearen (18:30). Lehiaketa zozketa egingo dute solasaldiaren bukaeran.

ESKORIATZA > UDALEKUAK

## Begirale izateko izenematea zabalik

Gaur hasi eta maiatzaren 7a bitartean dute epea interesatuek curriculumak aurkeztek

Euskaraz ondo jakitea eta 18 urtetik gorakoa izatea dira derrigorrez bete beharreko baldintzak

M.A. > ESKORIATZA

Uztailaren egingo dituzten udaleku irekietan begirale lanak egiteko gazteak behar ditu Udalak. Izenematea epea gaur zabaldu du eta maiatzaren 7a bitartean aurkeztu beharko dituzte curriculumak honako lekuetan: Tortolis ludoteka –astelehenetik egubakoitzera (16:30-19:30); Gazteria Zerbitzua –astelehenetik egubakoitzera (15:00ak arte); eta kultura etxeko bigarren solairuoa (943 71 46 88). Posta elektroniko

bidez ere bidal daitezke dokumentuak: [gazteria@eskoriatza.net](mailto:gazteria@eskoriatza.net).

### UZTAILAREN SETIK 23RA

Begirale izan gura dutenek bi baldintza bete beharko dituzte: euskarazko maila ona eta 18 urtetik gorakoa izatea. Gainera, lehen-tasuna izango dute honako jakintzak dituztenek: EGA titulua; begirale titulua; eta umeen hezkuntzarekin lotutako ikasketaren bat. Horiez gain baloratuko dute esperientzia eta aisiadiare-

kin zerikusiren bat duten ikastaroak eginda izatea. Hortaz, curriculum osatua bidaltzea komeni zaie gazteei.

Antolatzaileek, gainera, jakinari dute begirale lanetan jardungo duten guztiak aurrekin formazioa jaso beharko dutela. Saio

horiek noiz izango diren aurrekin jakinaraziko diete hautatuei.

Udaleku irekiak uztailaren 5etik 23ra bitartean egingo dituzte aurten Eskoriatzan. Hiru aste horietan jolasak, eskulanak, irteerak eta beste hainbat jarduera landuko dituzte.



Haurrak, krosa amaitutakoan, parte hartzearen jasotako sariak eskutan.

LARRAITZ ZEBERIO

**ELGETA > KROS TXAPELKETA**

# Atzoko krosean 31 haur eta gazte elkartu ziren

Udalak eta Egoki taldeak urtero antolatzen duen ekitaldian gero eta parte hartze handiagoa dagoela adierazi du Rebeka Ubera zinegotziak

LARRAITZ ZEBERIO &gt; ELGETA

Kros handietan bezala, denetarik egon zen atzo Elgetako umeen krosean; beroketa ariketak, urduritasuna, erorketak, zale-tuen txaloak eta animuak... goizeko 11:00etan egin zuten hitzordua kiroldegi inguruan eta lehen lasterketa handik gutxira hasi zen.

Guztira, bost lasterketa egin ziren eta adinka banatuta bi eta hamaika urte bitarteko 31 haur eta gaztek parte hartu zuten. Guraso taldea ere batu zen kros txapelketa ikustera, baina ez zen inor lasterka egitera animatu. Aurtengoan ere, beraz, ez da helduen kros txapelketarik egin.

**BALORAZIO POSITIBOA**

Kirol zinegotzi Rebeka Uberak balorazio positiboa egin zuen proba amaitutakoan. "Urtero egi-ten dugun kirol jarduera da eta urtetik urtera gero eta jende gehiagok hartzen du parte", adierazi zuen. "Aurten ere iaz baino jende gehiagok egin du lasterka". Gurasoen laguntzarekin antolatzaile lanetan aritu zen Ubera Gipuzkoako Foru Aldundiako kirol zuzendari Iñaki Ugar-tebururekin batera.

Atzokoan ere parte hartzearen garrantzia erakutsi nahi izan zieten umeei eta amaitutakoan haur guztiak jaso zuten sari bana.

**Irabazleak****BOST URTE ARTEKOAK**

&gt; Abdurahim Labaien

**1. ETA 2. MAILAKOAK**

&gt; Asier Zeziaga

**3. ETA 4. MAILAKO NESKAK**

&gt; Nikol Baro

**3. ETA 4. MAILAKO MUTILAK**

&gt; Egoitz Mañarikua

**5. ETA 6. MAILAKO NESKAK**

&gt; Jone Elkoro

**5. ETA 6. MAILAKO MUTILAK**

&gt; Mikel Canelo

**LEINTZ GATZAGA > AUTOBUS ZERBITZUA**

# Autobus zerbitzua murriztu egin dute Arlabanen, autobidetik doazelako orain asko

Astegunetan hiru bakarrik pasatzen dira Arlabandik eta zazpi herritik Gasteizera bidean; gainerakoak autobidetik doaz

bikoitietakoak– autobidetik joaten dira Gasteizera. Hori horrela, Arlabandik pasatzen den autobus kopurua asko jaitsi da eta orain egunean hiru bakarrik pasatzen dira Gasteiz alderia -09:35; 13:35; eta 17:35– eta beste hiru Gasteiztik Arrasatera -10:25; 14:25; eta 18:25–.

Gatzaga herritik pasatzen direnak, ostera, mantendu egin dituzte eta astegunetan zazpi autobus dira Gasteizera doazenak eta sei bueltan Arrasatera datzenak.

**MIRARI ALTUBE > LEINTZ GATZAGA**

Apirilaren 6a ezkerro, Aretxabaletatik eta Eskoriatzatik pasatzen diren hainbat autobus –ordu

**MURRIZKETAREKIN HASERRE**

Zerbitzuak izan duen murrizketa ez dute ulertu inguru base-riretako bizilagun batzuek: "Ama Birjinaren irudi alboan eta Gure Ametsa jatetxe parean daude gure geltokiak eta orain oso gutxi pasatzen dira. Irakurri dut aretxabaletarrak pozik daudela autobide-tik doazelako autobusak; haien jakin behar dute herri txiki batiz zerbitzua murriztu egin diotela". Udala kezkatuta dago murrizketa-rekin eta Aldundiko ordezka-riezin egoteko asmoa du.

**ARAMAIO > KULTURA**

# Pintura lehiaketako koadroak Sastiñan jarri dituzte salgai

Azken urteotako pintura lehiaketako koadroak eros daitezke; egubakoitzera arte izango da margolanak erosteko aukera

E.M. &gt; ARAMAIO

Azken urteotan Aramaion egindako pintura lehiaketetako lanak salgai jarri dituzte. Hain zuzen ere, 60 margolan dira salgai jarri dituztenak; 5 eta 15 eurotan eskuratzeko aukera egon da eta gaurtik egubakoitzta bitartean, berriz, 5 eurotan salduko dituzte geratzen diren koadroak. Interesatuek Sastiñara joatea baino ez daukate: egubakoitzera arte, hilaren 23ra arte, arratsaldez izango da zabalik Sastiña, 18:00etatik 19:30era. Pintura lehiaketaren azken ekitaldia urrian egin zuten.

**ITUR-ZURIEN IRTEERA**

Itur-Zuri emakume taldeak apirilaren 24an Aiako lore azoka ikustera joateko irteera antolatu du. Goizean azoka ikusi eta bazkaria Zarautzen egingo dute. Izenematea (40 euro) bihar arte, hilaren 20ra arte dago zabalik 670 43 16 62 (Ana) telefono zenbakian.

**ARAMAIO-AIARALDEA**

Bestalde, Aramaiok eta Aiaryladeak-ek Arabako Kuadrilla Arteko Bertso Txapelketaren azken finalerdia jokatuko dute domekan, Amurrian, 17:30ean.



Sastiñan ikusgai daude salgai jarritako koadroak.

ANA MARTIAREN

**ANTZUOLA > AZPIEGITURAK**

# Sagastiko biribilgunearen proiektua ikusgai dago

Hilabetez egongo da jendaurrean ikusgai; aurrekontua 567.000 euro da

gutxienez metro bete zabalera-ko. Hirigunean oinezkoak segurtasunetik ibil daitezten espalo bat eraikiko dute biribilgu-nean. Abiadura mantsotzen denez eta oinezkoentzako babes deflektoreak daudenez, zebra-bide bat jarriko da espaloia elkarren artean lotzeko.

**ARANTZAZU EZKIBEL > ANTZUOLA**

GI-632 errepidearen eta Sagasti kalearen bidegurutzean eraikiko da biribilgunea. Azpiegituraren eraikuntza proiektua idatzita dago, eta hilabetez jendaurrean egongo da erakusgai, 2010eko apirilaren 13an Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratua izan ostean. Gipuzkoako Foru Aldundiak 567.000 euro inbertituko ditu lan hori egiteko.

**21 METROKO ERRADIOA**

Biribilgune berriak 21 metroko kanpoko erradioa dauka, marra zuriraino, eta marra zurriaren barruko erradioa 15 metrokoa da. Bi aldeetan bazterbide bat aurreikusi da,

**BERGARA ALDERA**

Proiektuak aurreikusten du erdiko lerro bat jartzea auzotik Bergara aldera doazen ibilgailuentzat. Lerro hori noranzko batekin bakarrik gurutzatzen da, eta, ondorioz, ez dago ikusmen arazorik Bergara aldera doazen ibilgailuekiko.

Biribilgunea egingo den puntu GI-632 errepidearen 19,250 kilometro-puntu da, Sagastiko auzoaren ondoan. Gainera, Antiguako auzorantz doan bidea berritu egingo da, puntu hura baino 200 metro aurrerago dagoena. Diputazioaren asmoa zirkulazioa arintzea eta bide seguratasuna areagotzea da.

# Kirola



## > FUTBOLA

Bergarak gehiago ondoratu zuen Beti Gazte, lesakarrei 3-2 irabazita > **22**



## > ZIKLISMOA

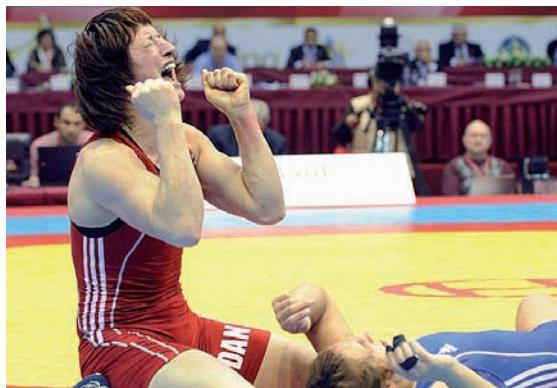
Mario Gonzalez kantabriarra izan zen Bergaran azkarrena > **24-25**

## > MANEX

Azula Espaniako snow txapelketan bost domina irabazi ditu Bergarakoak; Datorren urtean Europara begiratu nahi du > **27**



Bukina errusiarrarekin lehian. VANO SHLAMOV / AFP / GETTY IMAGES



Marina Gastl-i irabazi ostean. VANO SHLAMOV / AFP / GETTY IMAGES



Maider Unda, txapelketako gainontzeko irabazleekin batera, podiumean. MAIDERUNDA.COM

## BORROKA > EUROPAKO TXAPELKETA

# Brontzezko dominarekin itzuli da Maider Unda Azerbijandik

**POSTU ONENA** Europako txapelketan inoiz lortu duen posturik onena da egubakoitzean lortutakoa

**ERRUSIARRA** Final laurdenetan, Ekaterina Bukina errusiarrak finalerako bidea moztu zion

**MIRIAN BITERI** > BERGARA Erakustaldi bikaina egin du oletarrak apirilaren 13tik 18ra bitartean, Azerbaijango hiriburu Bakun egiten ari diren 2010 Europako borroka txapelketan; 72 kiloko emakumezkoen mailan, brontzezko domina lortu du-eta. Lehenengo aldia da debagoiendarra txapelketa horretan podiumera igotzen dela.

Eguenean mediku azterketa izan zuen eta jarraian, egubakoitzeko lehiak zehaztuko zituen zozketa egin zuten. Greziako Maria Louiza Vryoniren kontra lehiatu zen lehenik. Egubakoitzeko eguna ondo hasi zuen oletarrak, greziarrari irabaziaz (0-1, 1-0, 2-0), kanporaketa berdindu bate-

an. Final laurdenetan, baina, Ekaterina Bukina errusiarrak finalerako bidea moztu zion (3-0, 4-1). Errusiarraren lan onak, dena dela, bigarren aukerako atea ireki eta hori ondo aproba txatzten jakin zuen Undak.

**MARINA GASTL, AURKARI** Lehenik, Dina Ivanova azerbaijanarra kanporatu zuen (0-2, 0-4) eta jarraian, pasa den urteko munduko txapelketan gertatu zen bezala, Marina Gastl austriarrarekin borrokatu behar izan zuen domina lortzeko. Oraingan ere Unda garaile irten zen (0-1, 4-0) eta modu horretan, Europako txapelketa batean lortzen duen lehen domina lortu zuen.

Joan den martitzenean abiatu zen borrokalaria Azerbaijana. Nazioarte mailan, aurreko urteetan baino zerbait gutxiago ibili bada ere, Kabuko hitzordurako ondo prestatu izan da eta hortaz, podiumera heltzea zuen helburu nagusi. Ez du huts egin eta lortu izan du.

## BEIJINGO JOKO OLINPIKOETAN

Undaren ibilbidea luzea da. 1998. urtetik da Espaniako emakumezkoen borroka taldeko partaidea.

## DATUA

7

## EUROPAKO TXAPELKETA

Europako zazpi txapelketetan parte hartu du: 2001ean, 2002an, 2005ean, 2007an, 2008an, 2009an eta 2010ean. Aurtengoa kontuan hartu barik, 2002an lortu zuen posturik onena: bosgarrena.

Europa eta Mundu mailako askotariko txapelketan parte hartu izan du ordutik hona, 72 kilogramoko emakumezkoen maila olinpikoan. Aipatzekoak dira, esaterako, 2001ean egindako Mediterraneoan Jokoetan oletarrak irabazitako brontzezko domina, eta 2007an Bakun bertan jokatutako Munduko txapelketan lortutako bosgarren postua. Azken horrek, 2008ko abuztuan, Beijingen (Txinan) izan ziren joko olinpikoetan parte hartzeko balio izan

zien. Jokatutako aurreneko joko olinpikoetan ezin izan zuen domina lortu, txapelketa bikaina egin bazuen ere; 5. postuarekin konformatu behar izan zen.

## 12 BIDER ESPAINIAKO TXAPELDUN

Joan den urteko munduko txapelketan, berriz, brontzezko domina lortu zuen. Horrez gain, 12 aldiz izan da Espaniako txapeldun. 2000n irabazi zuen lehenengo urea eta ordutik hona ez du aurkaririk izan horretan.

## AIREPORTUETAKO KAOSA

### Madridik Euskal Herrira itzultzeko arazoak

Erreka mila bidaia bezala, Maider Undak ere arazoak izan ditu etxera bueltatu ahal izateko, Islandiako Eyjafjälla sumendiak eragindako errauts hodeiaren ondorioz. Etxekoek jakinarazi digutenez, Azerbaijan eta Madril arteko bidaia aurreikusi bezala egin zuen, hegazkinez. Domika goizaldean iritsi zen Espaniako hiriburura, 04:00ak aldera. Arazoak, baina, Euskal Herrira ekarri behar zuen hegaldarekin hasi ziren. Jakina denez, Aenak Hego Euskal Herriko aireportuak ixteko neurria hartu zuen zapatu arratsaldean. Hori dela-eta, bidaia autobusez egitea erabaki zuen Undak. Atzo, domeka, arratsaldean etxera iristeko zen oletarra.

KIROLA &gt; OHOREZKO ERREGIONAL MAILA

# Egun beltza izan zuen Aloñak ate a

ALOÑA MENDI

**0-2**

TOLOSA

**Aloña Mendi** > Iñigo Idigoras, Gorka Bernal, Endika Ruiz (Unai Arregi, 75. min.), Jon Igartua, Roberto Idigoras, Aritz Garmendia (Iker Aramendi, 85. min.), Mikel Palacios (Jon Astigarraga, 75. min.), Xabi Aguirre (Iñigo Arregi, 61. min.), Josu Juaristi (Iñaki Zubia, 61. min.), Mikel Ibabe eta Iker Olalde.

**Tolosa** > Serna, Zumeta, Valor (Lanzeta, 46. min.), Ekhí, Tellería, Urzí, Arkaitz (Colombo, 70. min.), Etxeberria (Mario, 77. min.), Uribe, Balerdi (Antxon, 83. min.) eta Anner.

**Epailea** > Zubiaurre, Martínez eta Lakarra marrazainen laguntzari. Txarto. Falta ugari ez zituen adierazi eta kontrako erabakiak hartu zituen behin baino gehiagotan. Zaleek protesta egin zioten partidu osan zehar. Lehen zatian balio gabe utzi zuen ustezko Idigorasen gol bat; etxeko jokalariak ez zuten gehiegiz protestatu jokaldia, baloiak marra ez zuela gainditu ematen baitzuen.

**Bestelakoak** > Ohi baino ikusle gutxiago Azkoagainen. Arratsalde eguzkitsua, lehen zatian batez ere. Julio Ibarroñoko Aloñako jokalari ohiren oroi menez, minutu bateko isilunea gorde zuten bertaratuek partidua hasi aurretik.

EDU MENDIBIL &gt; OÑATI

Beste 120 minutu izanda ere, Aloñak ez zuen golik egingo atzo. Arratsalde aldrebees horietako bat izan zuten oñatiarrek domekan eta Tolosak merezimendu osoz eraman zituen hiru puntuak Azkoagainetik. Zelaian ordena eta ate aurrean punteria iza-tea nahikoia izan zitzaien tolosarrerri partidua irabazteko. Sailkapeneko laugarren postuari heltzen dio Tolosak eta, sei partiduren faltan, zortzigarrenak dira oñatiarrak. Amaiera ahalik eta txukunena izatea da Aloñaren asmoa maiatzera bitartean.

**BI GOLAK, LEHEN ZATIAN**

Esan bezala, Pablo Diezen jokalariak ez zuten partidu onik egin atzo, zaleen aurrean. Lehen zatian bigarrenean baino hobeto jokatu zuen Aloñak, baina arrisku gehien Tolosak eragin zuen. Ordu erdira, Balerdi lehenbiziko gola egin zuen eta lehen zatia amaitzean zela, partidua erabakita utzi zuen Balerdi berak, Anner-ek eskuinaldetik barneraldi bikaina egin eta baloia atzetik zetorren Balerdi eman eta gero.

Aloña ondo ibili zen zelai erdian, baina gaizki azken metroetan. Gorka Bernal eskumako defentsa oñatiarrak lan bikaina egin zuen hasierako 45 minutuetan, erasora joanez behin eta berriz. Baina Tolosaren area ingurua gainditzea zaila gertatzen zitzaien etxekoei. Defentsan sendo agertu zen Tolosa, zenbaitetan gogor ere bai. Epaileak bigarren txartel horia barkatu zion agian Valor tolosarrari, Roberto Idigoras sarrera itsusi bat egin ostean. Edozelan ere, lan gutxi izan zuen Sernak, tolosaren atezaínak, lehen zatian eta bi goleko abantailaz erretiratu ziren bisitariak aldageletara.

**TXARTO ATE AURREAN**

Bigarren zatian, Aloñak gora egin zuen baina zorterik gabe. Mikel Palaciosek buruz errematatu zuen korner bat 50. minutuan, baina Tolosako atzelari baten jo baloiak eta Serna atezaínak geratu zuen. Roberto Idigoras behin eta berriz saiatu zen ezkerraldetik; haren bi erdiraketa bikaineak ez zuten emaitzarik ekarri: lehenbizikoan kanpora joan zen Palacioren errema-



Endika Ruiz Aloñako atzelaria Tolosako jokalari batekin borrokan, atzo Azkoagainen.

tea eta handik gutxira Iñigo Arregi izan zen ate aurrean ez zuena asmatu.

Aurretik Tolosak susto ona eman zion Aloñari; Sernaren sake bat geratzeko nahiko larri ibili zen Idigoras Aloñako atezaínak; denboraldiko gol onene-

tako bat lortzeko zorian egon zen atezaín tolosarra.

**TOLOSAREN BI AUKERA**

Beste bi aukera garbi ere izan zuen Tolosak, Anner-en bitartez: 80. minutuan Idigoras atezaínaren aurrean bakarrik geratu bai-

na Idigorasek ederto kendu zion baloia; eta 83.ean, kanpora bota zuen, porteria hutsik zegoela, eta errazena gola egitea zenean.

Aloñak ez zuen asmatzen. Iñigo Arregik baloia kanpora bidaudi zuen Idigorasen beste jokaldi baten ostean 77. minutuan, eta



Alzola aurrelari bergararra, zapatuko partiduko irudi baten.

JULIO CALLEJA

FUTBOLA &gt; OHOREZKO ERREGIONAL MAILA

## Markagailuan 2-0 aurreratu ondoren, Iuzapenean lortu zuen garaipena Bergarak

Beñat Catalanek egin zuen mahoneroen hirugarren gola, Beti Gaztek 85. minutuan binakoa egin ostean

BERGARA

**3-2**

BETI GAZTE

E.M. &gt; BERGARA

Uste baino gehiago sufritu zuen Bergarak zapatuan, Beti Gazteren aurka hiru puntuak

eskuratzeko. 15. minuturako 2-0 aurreratu ziren markagailuan etxeakoak, Markel Ilzarpek penaltiz eta Imanol Cabanillasek lortutako golei esker. Cabanillasek gol polita egin zuen Alzolaren barneraldi bikain baten ostean. Partidu erraza zirudien zapatukoak, baina gehiegiz fidatu ziren Manu Diazen mutilik eta futbolean garesti ordaintzen dira horrelakoak. Zorionez, zortea alde izan zuten mahoneroek partiduaren azken minutuetan.

**AUKERA GARBIAK HUTS EGIN**

Esan bezala, Bergara jaun eta jabe izan zen lehenbiziko 45 minutuetan. Bi goleko abantailaz joan ziren aldageletara eta bigarren zatian aldea handitzeko gol aukera garbiak huts egin zituzten.

Beti Gaztek, ordea, punteria hobea erakutsi zuen atearen aurrean eta partidua berdinako gauza izan ziren nafarrak, etxekoan harridurarako.

Bst minuturen faltan egin zuen Beti Gaztek bigarren gola eta partidua berdinakarekin amaituko zela ematen zuenean, Bergaraken hirugarren gola iritsi zen. Beñat Catalan argi ibili zen Beti Gazteren atezaínarekin baloia buruz borrokatu ostean, eta area marraren ingurutik sare-a bidali zuen baloia.

**LEHEN HAMARREN ARTEAN**

Bergara 6. tokian dago orain eta datorren asteburuan Tolosari egingo dio bisita. Sei partidu geratzen dira liga amaitzeko eta lehen hamarren artean sailkatzea da Bergaraken helburua orain

# aurrean



JULIO CALLEJA

Unai Arregi ezkertiarrak azken bi aukerak huts egin zituen; ezkerrialdetik egindako falta bat kanpora joan zitzaien gutxigatik eta haren beste jaurtiketa bat ondo gelditu zuen Sernak. Ez, atzokoa ez zen Aloñakoena eguna. Hurrengo baten izan beharko.



E.M.

Gorka Bernal >  
Aloñako jokalaria

## "Liga amaitu bitartean ea zertxobait gora egiten dugun..."

E.M. > OÑATI

Gorka Bernal, 2 zenbakidun eskuneko defentsa izan zen onenetakoak atzo Aloñakoena aldetik. Emaitza justua izan zela aitortzen zigun partiduaren amaieran.

Ez da izan gaurkoa zuen partidu onenetakoak, ala?

Ez. Aukerak sortu bai, baina ezinezkoa izan zaigu golik egitea. Bigarren zatian izan ditugu aukerarik garbienak baina baloiak ez duenane sartu nahi...

Lehen zatian gola eskatu duzu Idigorasen erremate baten?

Baloia marra gainditu duela, barruan bote egin duela iruditu zait, baina ez dakit...

Liga amaitu bitartean, zer?

Sei partidu geratzen zaizkigu eta azkenera arte borrokatu beharra dago. Ea sailkapenean zertxobait gorago egiten dugun.



Aretxabaletak sailkapenean hirugarren tokian dagoen Portugalete hartuko du domekan, Ibarran.

GOIENKARIA

FUTBOLA > HIRUGARREN MAILA

## Aretxabaletak 3-1 galdu zuen zapatuan Mintxetan, Elgoibarren aurkako derbian

UDAk jaitsiera postuetan jarraitzen du; domekan, beste final bat izango dute Ibarran, Portugaleteren aurka

ELGOIBAR  
**3-1**  
ARETXABAleta

E.M. > BERGARA  
Aretxabaletak jaitsierako postuetan jarraitzen du, zapatuan ez baitzuen Elgoibarren aurka-

ko derbian punturik eskuratu. Igor Gordobil taldeak 3-1 galdu zuen Mintxetan. Elgoibar sailkapeneko goikaldean dago, play-offtarako sailkatzea borrokan, eta etxekoek ez zuten eragozpenik izan UDA mendean hartzeko. 7. minutuan egin zuen Munitisek etxeko lehenbiziko gola eta bigarren zatian, 67. minutuan, iritsi zen bigarrena, Guineak sartutakoa. UDAk aldea murriztu zuen 75. minutuan, Guillenen bitarte, baina Elgoibar sendo ibili zen defentsan azken minutuetan, UDAREN erasoko jokaldiak geldituz.

Luzapenean, 92. minutuan, Guineak egin zuen hirugarren gola, lasaitasunarena. Domekan, sailkapenean hirugarren tokian dagoen Portugalete izango du UDAk bisitari Ibarran.

**MONDRAK IRABAZI TRINTXERPEN**  
Bestalde, ohorezko erregional mailan, Mondrak 0-3 irabazi zuen zapatuan Trintxerpen. Lehen ordu erdian bikain aritu ziren Andoni Azkargortaren jokalariak eta ordurako bi goleko abantaila zeukan markagailuan, Jon Muruaren (5. min.) eta Ekain Garinen (12. min.) golei esker.

Bigarren zatiaren hasieran zerbait estutu zuen etxekoek, baina Mondrak ez zuen eragozpenik izan hiru puntuak lortzeko. Jokin Pavok egin zuen partiduko hirugarren gola.

Mondra 8. dago sailkapenean. Aloña eta Bergararen aurka jokatu behar du liga amaitu bitartean eta sailkapeneko sei lehenengo artean geratzea da Mondraren helburua.

> ERREGIONALA  
**Antzuola eta Amaikak Bat taldeen arteko berdinketa Estalan**

Antzuolak bana berdindu zuen zapatuan Estalan, Debako Amaikak Bat taldearen aurka jokatutako partiduan.

Bisitariak aurreratu ziren markagailuan, 5. minutuan, eta gola egin eta atzera egin zuten debarrek. Antzuolak eraman zuen jokoaren iniciativa, baina kosta egin zitzaien etxekoiegi gol aukerak egitea. Garbienetako bat Mikel Idiakizek egin zuen; falta jaurtiketa baten ondorioz, baloiia langara bidali zuen. Partidua bukatzeko 15 minutu falta zirenean, berdinketaren gola egin zuen Iker Cabrera. Handik aurreira batzuek zein besteek izan zuten aukera bat edo beste garaipena lortzeko baina azkenean puntu bana eskuratu zuten.

Lau partiduren faltan, badi rudi Igor Larrea eta Iban Unanuren taldeak mailari eutsiko dia.

> NESKAK, IGOERA FASEA  
**Arizmendik 4-3 irabazi eta Mondrak bana berdindu**

Emakumezkoen igoera fasean, Mondra liderrak bana berdindu zuen atzo eguerdian Donostian, Intxaurdiren aurka. Hamar jardunaldiren ostean, Mondrak lidergoari eusten dio, zortzi partidu irabazita eta beste bi berdin duta. Hain zuzen, Intxaurdirekin berdinduta daude arrasatearrak, baina gol-averagea hobeak dauka te.

Arizmendi nesken futbol taldeari dagokionez, 4-3 irabazi zion zapatuan Añorgari, Almenen jokatutako partiduan. Sailkapeneko bosgarren tokian dago Arizmendi.

Zortzi talde dira lehian emakumezkoen igoera fasean. Hurrengo jardunaldian Mondrak Amara Berri hartuko du Mojategin eta Arizmendik, Zumaiako eta egin beharko dio bisita. Lau jardunaldi geratzen dira igoera fasea amaitzeko.



JULIO CALLEJA

## Bergarak Euskal Ligan jarraituko du hurrengo denboraldian

Nahiz eta Baskoniaren aurka 1-4 galdu atzo, Euskal Ligako Bergara futbol taldeak mailari eustea lortu du. Azken jardunaldiko emaitzen ostean, Añorga, San Martin eta Ordizia bergararen atzetik geratu dira eta Antiguoko ere mailaz jaitsi da, Liga Nazionaleko sailkapenaren ondorioz. Beristainen jokalariak Euskal Ligan jarraituko dute beraz. Iñigo Machok egin zuen mahoneroen gol bakarra atzo, Ipintzan.

TXIRRINDULARITZA &gt; GIPUZKOAKO KLASIKOA

# Mario Gonzalez Klasikoan az

Kantabriako selekzioko ziklistak aurreko talde txoan igo zuen Asentzio

Elgetatik jaisten ihes eginda zohoan Carlos Jimenez harrapatu eta erasoa jo zuen

XABIER URTZELAI > BERGARA "Espainiako Itzulian ere ez da horrelako giroa egoten, lasterketa ederra izan da", adierazi zuen Lokatzako ordezkari eta gazte mailako entrenatzalea den Iker Sanchezek proba amaitutakoan.

Eta arrazoi zuen, kirol arlotik emozioz betetako lasterketa izatearekin batera, erlojuak 18:00ak zirela erakusten zuenean Ibargarain, helmugan, giro paregabea zegoelako; jende asko ziklisten zain. Helmugan geundenok Asentzio igotzen azkarrena izan zen Carlos Jimenez (Gaztelako Mantxa) espero genuen; gainera iristeko 500 metroren faltan jo zuen erasoa, eta segundo oso baliotsuak eskuratu zituen. Atzetik zetozen Mario Gonzalez (Kantabria), Jesus Rubio (Gaztelako Mantxa), Verona Quintanilla (Madril) eta Israel Nuño (Asturias).

Motorren pare jaitsi zuten Elgeta, eta jaitsiera horretan ihes egindakoa abantaila galtzen joan zen, Mario Gonzalez-en alde: "Beragarra iristeko kilometro gutxi-



Eneko Lizarralde (Sumofic), lasterketa hasi aurreko unean; giharretako arazoekin iritsi zen helmugara.

JULIO CALLEJA

ren faltan harrapatu dut", adierazi zuen lasterketa amaieran Gonzalezek, baina harrapatu bakarrik ez, Gaztelako Mantxakoa gurpiletik ateratzeko gauza ere izan zelako helmugarako kilometro baten faltan (2:52:19). Eta amorratuta, 6 segundora iritsi zen Carlos Jimenez (2:52:25); men-

diko sariarekin konformatu behar izan zuen.

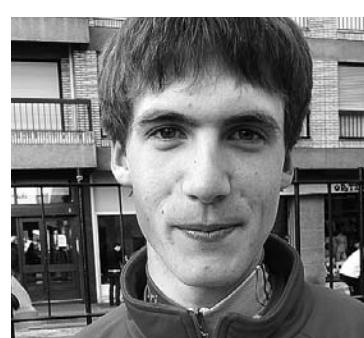
#### ETXEKOEK MAILA POLITA

Gazte mailako Espainiako ziklista onenekin batera lehiatzeko aukera izan zuten etxeeko ziklistek. Dorletako Ama barruan Seinekoak eta Lizarralde kirolakeko-

ak izan ziren -mendiko bizikletan lehiatzen direnak-, eta Loka-tza barruan Sumofic eta Ulma moduan lehiatu zirenak. Denek ez zuten proba amaitzerik lortu, horixe adierazi zuen, esaterako Alex Anburuk (Lizarralde): "Pena apur batekin geratu naiz, ezin izan dudalako lasterketa amaitu.

#### Sailkapena

1. Mario Gonzalez	2:52:19
2. Carlos Jimenez	6ra
3. Jesus Rubio	10era
4. Carlos Verona	10era
5. Israel Nuño	10era
6. Roberto Mendez	51ra
7. Mikel Iturria	55era
8. Damien Garcia	55era
9. Oscar Gonzalez	1:03ra
10. Mikel Aristi	1.12ra
11. David San Miguel	1.16ra
12. Zurita Martinez	1.25era
13. Oier Iraola-goitia	1.25era
14. Hernandez Gutierrez	1.25era
15. Angulo Sampedro	1.25era
16. Pagola Bereziartua	1.25era
17. Ivan Cañas	1.25era
18. Xabier Perez	1.25era
19. Astals Fernandez	1.25era
20. Iban Roade	1.25era
21. Alain Santamaria	1.25era
22. Jorge Arcas	1.25era
23. Diego Tejedor	1.25era
24. Imanol Esteves	1.25era
25. Raul Medin	1.25era
26. Jesus Gartzia	1.25era
67. Alex Altuna	4.02ra
74. Eneko Lizarralde	4.15era
80. Aitor Umerez	4.51ra
86. Hodei Orobengoa	5.45era
90. Unai Retolaza	5.46ra
96. Gorka Gorosarri	6.57ra
123. Markel Juaristi	11:27ra



Mario Gonzalez  
Kantabriako selekzioa



Mikel Aristi  
Lokatza



Iker Eskibel  
Lizarralde Kirolak



Markel Juaristi  
Sein

**"Denboraldiko lehen garaipena da, oso berezia niretako"**

Denboraldi hasieratik ibili naiz garaipen baten bila, eta azkenean Gipuzkoako Klasikoan lortu dut. Ihesaldietako batean David talde kidea sartu dugu tarteko helmugen irabazle izan dena, eta gero atzetzik lasai joan gara, Asentziora arte. Aurrean igo dut, eta jaitsieran ihes eginda zihoa harrapatu eta pasatu dut".

**"Banekien Asentzion indartsu zeudenek aurrera egingo zutela"**

Oso pozik geratu naiz egindako lanarekin. Lasterketan ahalik eta lasaien joaten ahalegindu naiz, Asentziora arte. Hor banekien indartsu zeudenek aurrera egingo zutela eta ahal dudan guztia egin dut. Gazte mailan lehenengo urteko naiz ni, eta ez nuen espero horren ondo ibiltzea, sorpresa izan da, egia esateko.

**"Autora ura hartzen joan eta indar barik geratu naiz bueltan"**

Indarrak neurten joan naiz lasterketa osoan, Angiozarrera ondo iritsi ahal izateko. Baina Arrasatetik itzultzen ur gabe geratu naiz. Ur bila autorra joan eta berriro ere tropela harrapatzea lortu dut, dena emanda. Indar barik, Osintxutik bueltan atzean geratu naiz, galdu egin dut tropelekoen gurpila.

**"Jende asko zebilen animatzen, herrian eta baita Deskargan"**

Oso lasterketa gogorra izan da niretako, ezinean ibili naiz eta bazirudien atzeko gurpilari balaztak ukitu egiten ziola. Mundu guztia ibili da niri bultzza egiten, eta leher eginda iritsi naiz. Espainiako onenak zeuden hemen, ziklista askok seriotasun handiz hartzen dute txirrindularitza eta igarri egiten da hori.

Konturatu orduko tropelaren atzealdean geratu naiz, hor erantzun egin behar zaie erritmo aldaketei eta, azkenerako ezin".

Aipatzeko Mikel Aristik lortutako hamargarren postua, oraindik lehen urtekoa delako: "Denek egin dute oso lan ona, gaur beste erritmo batean lehiatzera ikasi dutelako. Autora zelan jaitsi, berriro ere tropelera itzuli... Asentzio hasi aurrekik oso ondo ibili dira, eta mendatean bakotzak ahal zuena egin du", adierazi zuen Iker Sanchezek.

Taldeka Gaztelako Leon izan zen onena eta tarteko helmugatan David San Miguel.

#### ARETXABAleta Saria

Kategoria txikietan, berriz, zapatu arratsaldean baita ere Aretxabaleta saria egongo zen jokoan. Alebin eta infantil mailan lehiatu ziren ibarreko ziklistak, eta ziklista gazteek izerdi ederrak bota zituzten Basabe poligonoan barrena egindako zirkuituan.

Guztira 80 neska-mutikoa inguru partea hartu zuten Dorletako Ama Txirrindularitza Eskolak antolatutako lasterketetan. Bai alebin mailako lasterketa, eta baita infantiletan ere esprinetan erabaki zituzten. Alebinetan Aitzol Odriozola izan zen azkarrena, Ekaitz Txintxurreta bigarren eta Kepa Unanue hirugarren. Infantil mailan, berriz, Iker Alberdiren dako izan zen garai-pena, Jon Izagirre izan zen bigarren, eta Andoni Gurrutxaga hirugarrena.

# karrena



Klasikoko podiumean, protagonista guztia batera

JULIO CALLEJA



Labegaraieta atzean utzi eta tropela Angiozarrera bidean.

XABIER URTZELAI

## ESKUBALOIA

### Bergarak bigarren garaipena lortu zuen

Taktikoki ondo jokatu zuten; jokaldi on asko egin zituzten bergararrek

MIRIAN BITERI > BERGARA

Igoera faseko bigarren garai-pena lortu zuten zapatu iluntzean Josetxo Muniategiren mutilek. Bergarak Deustuko Unibertsitateari 35-31 irabazi zion, Labegaraietako kantxan. Taktikoki ondo jokatu zuten eta hori igarri egin zen markagailuan.

Lehenengo zatia 20-15 amaitu zuten. Jokaldi asko egin zituzten bergararrek; horietako askok, gainera, ate barruan bukatu zuten. Bigarren zatia, berri, nahastu samar hasi zuten eta bizkaitarrak bi puntura jarri ziren. Dena dela, hain ondo jokatu ez bazuten ere, garaipena lortu zuten.

Euskadiko txapelketara igotzeko hurrengo lehia Gasteizen dute asteon, Corazonistas B taldearen kontra.

> SASKIBALOIA

### Aloña Mendik bakarrik irabazi du asteburuko lehia, eta Muk eta Eskoriatzak galdu egin dute

Lehenengo mailan, Mondragon Unibertsitateak ezin izan zuen Basconiarrekin; zapatuan, Javi Zurbanoren mutilek 119-76 galdu zuten. Denboraldia amaitzeko lau partidu falta direnean, guztia irabazte-ra derrigortuta daude arrasatearrak; bat galtzeak kategoriarri ia agur esatea suposatuko luke. Maila autonomikoan, Aloña Mendik 87-69 Buytragori irabazi zion zapatuan, Zubikoan. Lider jarraitzen dute oñatiarrek. Gipuzkoako senior mailan, Eskoriatzako neskek 50-33 galdu zuten Zurt tabernaren kontra. Bigarren daude sailkapenean.



JULIO CALLEJA

### Eskolarteko txapelketa Labegaraietan

Zapatuan Eskolarteko A mailako bigarren fasa jokatu zen Bergarako Labegaraietako kiroldegin. Gipuzkoa osotik etorritako gimnastak elkartu ziren; tartean, Arrasate Dragoi Gimnasia taldekoak eta Bergarako Ariznoa elkartekoak. Goizean, alebinak, infantilak eta kadeteak lehiatu ziren; eta arratsaldean, kadeteak osteria ere, gazteak eta seniorrak.

HIRIGINTZA > ERAIKUNTA JASANGARRIA

## Mundu hobea eraikitzen

ISAAK GALARRAGA

Espaintzia zoragarria izan da, inoiz ez nuen imajinatuko hainbeste ikasiko nuenik han egon nintzen denboran, gure egunerokoan sortzen diren baino egora larriagoak optimismoz gainditzen irakatsi didate". Hitz horiekin hurbildu zitzaidan Enrike Ormazabal voluntarioa Nikaragua-tik bueltan Osasun Zentro bat eraikitzen aritu ostean. Eibartar honen Mugarik Gabeko Arkitekto Teknikoen bitartez, Nikaragua-k Gobernuz Kanpoko Era-kunde batera jo zuen, bertan eraikuntza lanak egiteko asmoarekin.

Boluntario eredugariorien lana merezi du kontatzea. "Herri askotan biztanleen %50 hemezortzi urtetik beherakoa da, eta txunditu ninduena, bereziki, izan zen ikustea han boluntario gisa ari-zten zirela etxeak berregiten, saneamendu instalakuntzak jartzen eta ur horniketak egiten. Harri-garia zen, esaterako, nola hedatzten zuten plazako zola hormigoi-makinarik gabe eta nola depura-

tzten zituzten urak, osasungarri-tasuna erdietsiz. Bi kooperatiba zituzten martxan herriko emakumeek: ogitegia eta ehundegia. Lorpen izugarria, lo egiteko babes gabe zeuden alboko herri batzuen aldean".

BERTAKO EGOERARA EGOKITU

Abentura hark maila pertsonalean espero baino gehiago eman zion Ormazabal, munduaren bes-te ikuspegia bat, errealtitateari ego-kiituagoa. Eraikuntza mundutik baino harago doa horrelakoetan egiten dena gizarte arloari begira. Ez da dirua eman edo eraikin bat eraikitzea; gehiago da. Haste-ko, bertako egoerara egokitu beharra dago, han erabiltzen diren material eta prozeduretara moldatu; erakutsi, norberak irakas-ten duen bitartean, kontuan har-ten gizarteak duen garrantzia eremuia birsotzerakoan.

Helburua da gizarte-erreali-tatean implikatzea eta beharrak aztertzea irizpide on batekin norberaren ezagutzak aplika-

tzeko. Ur horniketaren faktura ordaintzerik ez badago, ekiditea berriz ere kutsatutako ur putzu-ra jotzea. Horretarako, aukera ona da eraikuntza jasangarria: orain eguzki plaken bitartez ate-ra daiteke ura putzu batetik eta, aldi berean, araztu. GKE batek patentatu du jada sistema hori eta martxan jartzen ari dira leku askotan.



Herri, hiri, komunitate..., hau da, mundu hbea eraiki daiteke.

ARIZMENDI

## PRAKTIKAK EGITEKO PROPOSAMEN BAT

Eraikuntzaren mundu honetan, ezinbesteko da leku material eta baliabideetara egokitzea. Esaterako, leku batzuetan indartu-tako adobe sismo-iraunkorra erabili beharko da eta beste batzuetan banbuzko zementua. Beste gomendio bat izango da saihestea altzairua estaldurrik gabe uztea. Eta eraikinak tokiko sismologiaren arabera diseina-tzea, azkenaldian Haitin, Txilen eta Indian izan diren modukoak gerta ez daitezten.

Lanbide Heziketako Eraikuntzako irakasle garen aldetik, garapen-bidean dauden herrialdeei begira ekarpen bat egin nahi dugu. Eusko Jaurlaritzaren eta Gobernuz Kanpoko Erakundeen laguntzarekin ahalbidetu nahi genuke herrialde horietan praktikak egiteko aukera gure ikasleentzat. Erasmus bekak dauden bezalaxe, beste beka batzuk bultzatuko balitzutze, ziur gaude gure ikasleetako batzuek gustura hartuko luketela parte.

## Atal honetan...

Astro-astro, Arizmendiren eskutik, intereseko gaiei buruzko aholkuak.

BERGARA

# Lagunekin eta futbolean pozet gainezka zeuden gaztetxoak

**FUTBOLEAN POZIK** Futbola da gaztetxo gehienetan kirol gustukoena eta horregatik pozik aritu ziren zapatuan

**LABEGARAIETAN** Gimnastika erritmikoa zela eta, kanpoko eremuan jokatu behar izan zuten geure gaztetxoek

**HIRU TXANDA** Guztira hamar taldek jokatu zuten zapatuko saioan eta hauetako hiru txandatan banatu zituzten

**NAROA ODRIOSOLA > BERGARA**  
Futbolarekin gozatu zuten gaztetxoek zapatuko Eskola Kirola saioan eta bertan, eguzkia lagun-kide izan zuten; goizean goizetik jo zuten eguzki izpiek Labegaraietako futbol zelaian.

Zapatuko txandan Benjaminiak izan ziren protagonistak eta printzipioz, kirolegian jokatu behar zuten arren, gimnastika erritmikoa zela eta, kanpoko zelaian jokatu behar izan zuten. Baina hori ez zen arazoa izan gaztetxoendako, izan ere gogoz eta ilusioz aritu ziren futbolean. Antzuola B eta San Martin A taldeetako neska-mutilak izan ziren lehenengoak esnatzen, goizeko 09:30ean izan zuten txanda-eta. Hainbat guraso ere Labegaraietara hurbildu ziren geure gaztetxoei animuak emateko. Eta han aritu ziren gogoz umeei animatzen eta giroa alaitzen. Ume asko ez zeudenez, bosteko taldeetan jokatu zuten gaztetxoek.

Ordubete geroago, 10:30ean, San Martin D, Mariaren Lagundia B, Aranzadi 1 eta Aranzadi 2 taldeek jokatu zuten. Goizeko 11:30ean azken lau taldeen txanda iritsi zen; Antzuola C, San Martin B, Mariaren Lagundia A eta Antzuola D.

## IPINTZAN ERE FUTBOLA

Benjaminek Labegaraietan futbolaz gozatzen zuten bitartean, Ipintzako futbol zelaia ere umez beterik zegoen. Izan ere, alebinedik zazpiko futbolean aritu ziren bertan. Hauetako bi txandatan banatu zuten goiza.



**Antzuola B.** Zutik: Josune, Naiara, June, Euken eta Yerai. Makurtuta: Goiuri, Irati, Eneko eta Xakil.



**Mariaren Lagundia B.** Zutik: Gaizka, Paul, Markel, Iulen eta Gonzalo. Makurtuta: Igor, Nora eta Aimar.



**San Martin A.** Bittor, Asier, Yaya, Asad eta Ane.



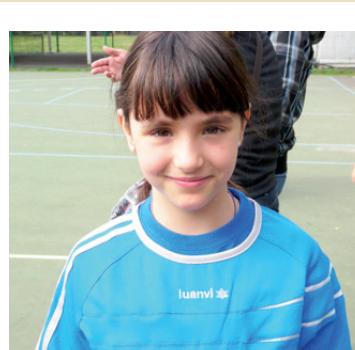
**San Martin D.** Oier, Buba, Maite, Nerea eta Alazne.



**Gonzalo**  
Mariaren Lagundia B



**Ibon**  
Aranzadi 1



**Nora**  
Mariaren Lagundia B



**Unax eta Julen**  
Aranzadi 1



**Julen**  
Mariaren Lagundia B

Gonzalo ordubete lehenago iritsi zen Labegaraietara eta jolasteko irrikatzen zegoen. Esan zigunez, futbola oso gustuko du eta Messi da bere jokalaririk gustukoena. Saskibaloia ere gustatzen zaio Mariaren Lagundiako taldekeideari.

Aranzadi 1 taldekoa da Ibon. Bere taldea jokatzen hasi aurretik izan ginenean gaztetxoarekin. Adierazi zigunez, asko gustatzen zaio futbola. Gainera, Xabi Prieto Realeko jokalaria, bere jokalari gustukoena dela esan zigun.

Bere taldean asko zeuden eta batzuk jokatzen zuten bitartean besteek atseden hartzen aritu ziren. Orduan izan ginenean Norarekin. Esan zigunez, asko gustatzen zaio futbola baina saskibaloia ere gogoko du Norak.

Futbolean jokatzen hasi aurretik bildu ginenean Unaxekin eta Julenekin. Esan zigutenez, Unaxi futbola da gehien gustatzen zaion kirola. Hala ere, Julenek "futbola gustatzen zait baina nahiago dut pilotan jokatza" esan zigun.

Jokatzen hasi baino minutu batzuk lehenago hitz egin genuen Julenekin eta adierazi zigunez, ez zaio futbola gehiegiz gustatzen gaztetxoari. "Patinetearekin ibiltzea gustatzen zait" jakinarazi zigun Julenek.

## GUSTUKO DUZUE FUTBOLA?

Martxo amaieran eta apirilean jokatutako txapelketetik -tartean Spainiakoa-, kategoria

guztietan podiumera igota itzuli da 15 urteko lasterkaria Bergara. Snowa egiten du Manex

Asulak: freestyle, hain zuzen. Profesionalen maila erakutsita, 9 urterekin hasi zen lehiatzen

Asula; eta ordutik hona, onenen mailan dabil. Datorren astea Madrilen lehiatuko da.

Manex Asula > Snow txapelduna

# "Olinpiar Jokoetara heldu edo Munduko Kopako zirkuituan sartu gurako nuke"

ARANTZAZU EZKIBEL > BERGARA La Molinan jokatutako Spainiako txapelketan bost domina eskuratu zituen Asulak, eta Kantabriako txapelketan urrezko domina. Datorren urtean, Europari begira jarriko da Asula; haren ametsa "profesional izatea" dela esan digu.

Lehenengo eta behin, zorio-nak, lortutako dominengatik! Eskerrik asko.

Espero zenuen horrelako mai-la ematea Spainiako txapelketan?

Aurrez jokatu izan dut Spainiako txapelketa, aurtengoa hirugarren urtea izan da. Banekien ze konpetentzia neukan, aurkariak ezagutzen nituen-eta. Ondo prestatuta joan nintzen, eta uste bezala egin nituen gauzak.

Azal egiguzu zer den snow barruan egiten duzu?

Snowboard barruan freestyle egiten dut; hau da, jauziak eta barandak. Spainiako txapelketan, baina, bordercross ere egin nuen; hau da, freestyle eta eslaloma nahastuta. Zirkuitu baten saltoak egoten dira eta, gainera, eslaloma egin behar izaten da. Gainera, eslalom erraldoia ere egin nuen.

Esan daiteke amaitu duzula denboraldia?

Denboraldia ez da bukatzen. Orain pistetan amaitu dut, baina gero hasiko dut Madrilen pista estaliko denboraldia; eta udan Alpeetara joan naiz. Negu parte-

an, berriz, hemengo mendietan ibiltzen gara.

Hemen pistarik ez dagoenez, non entrenatzan zara?

Aste bukaera guztietan joaten naiz mendira entrenatzera; neguan Andorrara eta udan Alpeetara.

Nola hasi zinen snowa moduko kirol bat egiten?

Hasiera baten, eskiatzen hasi nintzen; baina gero, anaia snowa egiten hasi zen eta nik ere probatzea erabaki nuen. Gustatu egin zitzaidan eta hemen jarraitzen dut.

Ez dakit zer gustatu zitzaidan... egia esan, mENDIA eta elurra asko gustatzan zaizkit.

Etorkizun handia duzula esaten dute. Aurrera begira zer espero duzu?

Honetaz bizi izan gurako nuke, baina zaila da. Ahal da, baina asko entrenatu behar da. Txapelduna!

ESPAINIAKO TXAPELKETA

**"Hirugarren urtea zenez, ondo prestatuta joan nintzen eta uste bezala egin nituen gauzak"**

EUROPA

**"Datorren urteari begira babesleek gura dute Europara joatea hanga maila ezagutzeko"**

pelketetan parte hartu eta irabazten denarekin bizi behar izaten da.

Olinpiar Jokoetara heldu edo Munduko Kopako zirkuituan sartu gurako nuke. Olinpiadetara federazioarekin joan behar da.

Snowa ezberdina da: federazioak beharrean markek eramatzen dituzte txapelketak.

Eskiarekin alderatuta ezberdina da snowa. Eskian federazioak eramatzen du dena, baina snowean marka komertzialak dira dena mugitzen dutenak. Dirua jartzen dute, gazteak kanpora eraman, entrenatzalea jarri...

Datorren urteari begira babesleek Europara eraman gura zaituzte.

Aurten denboraldi guztia Vallnorden (Andorra) egin dut, babesleek ordainduta. Orain gura dutena da, ahal bada, Europara jauzia egitea.

Spainiako onenekin ibili naiz lehian, 18 edo 20 urtetik gorakoekin. Babesleek gura dute Europan hastea, zirkuitua ezagutzeko. Aurten bi proba egin ditut eta biak irabazi ditut. Baina ikusi gura dute Europako maila ez dela hemengoaren modukoa. Hemen ondo ibili arren, Europara joan eta han gizki ibil naiteke.

Zer aldatuko litzateke Europa-joanez gero?

Lehiatzeria kanpora joan beharko nuke, baina astean zehar Bergaran, eskolan egongo nintzateke.



Manex Asula snow taularekin.

A.E.

Nola definituko zenuke zure burua snow-rider moduan?

Ez dakit... oraindik gaztea naiz eta ikasteko asko daukat. Kirol honetan oso garrantzitsua da beldurrik ez izatea.

Baditut gustuko lasterkariak; horietako bat da, adibidez, Shaun White amerikarra. Askor gusaten zait.

**ESKIA**  
**Linazisoro, munduko onenekin artean**

Alex Asulaz gain, bada elurretako kirolean punta-puntan dabilen beste bergarar bat. Ibai Linazisoro gazteak -13 urte- eskia egiten du, eta, Asularen moduan, izugarrizko maila duela erakusten dabil behin eta berriro.

Horren adibide da joan den aste bukaeran Vancouveren jokatutako Whistler Cup txapelketa. Combirice modalitatean laugarren geratu zen; eta eslalom erraldoian 10. postuan. Hala, bi podiumetara igo zen; izan ere, lehenengo hamarrek jaso zituzten dominak.

Linazisorok Spainiako txapelketan lortu zuen Vancouverera joateko txartela; La Molinatik hiru dominarekin itzuli zen Linazisoro: eslalom berezian eta superkonbinatuan lehenengo eta hirugarren egin zuen eslalom erraldoian. Hala, munduko onenekin izan da bergararra.



Bergararrak izugarrizko abilezia du.



Manex Asula jauzi bat egiten.

GOIENKARIA

GOIENKARIA

PEDIATRIA &gt; ENURESIA

# Umeak 5 urte egin arte normala da gauean txiza egitea ohean

Adin horretan, umeak kontrolatu egin beharko lituzke esfinterrak

Egun, bi tratamendu daude: enuresiaren aurkako alarmak eta botikak

**OIHANA ELORTZA > ARRASATE**  
Guraso askoren kezka izaten da umeari fardela noiz eta nola kendu. Uda aprobetxatzen dute askok horretarako, negua baino sasoi hobeak dela uste dutelako, umeak arropa gutxiago duelako soinean eta, bustiz gero ere, udan ez dela hain arriskutsua bustita egotea.

**5 URTERA ARTE NORMALA**  
Jabier Agirre pediatraren iritziz, 5 urte baino gutxiago duten umeetan normaltzat jo daiteke, estatistikoki behintzat, umeak ohean pixa egitea. 5 urteko muga aipatzen du Agirrek, "adin horretan umeak bere esfinterrak kontrolatu egin beharko lituzkeelako".

Esfinterrak kontrolatzeko prozesuan nerbio-sistema zentralaren garapenaz eta haurraren unean uneko heldutasunaz



Egongelan, pixohial eta guzti.

BOCANGEL

gain, garrantzi handikoak dira umeak biziko dituen sentsazioak, eboluzio-bide luze horretan umea prozesua erabat kontrolatzera iritsi arte: "15-18 hilabeteen inguruan umeak txiza oraindik "ez du kontrolatzen", baina nabaritzen du egin ondorengo

sentsazioa; 18 hilabetetik aurreera, umea txiza egiteko sentsazioa nolabait aldez aurretik sentzen hasiko da; 2 edo 2,5 urterekin, umea zertxobait kontrolatzten hasten da eta 3-4 urteren inguruan lortzen da esfinterren erabateko kontrola. Adin horre-

tan, umeak txiza egiteko prosesua ez badu bere borondatez kontrolatzten, enuresia du".

## ENURESIAREN ARRAZOIAK

Agirre pediatrak argi utzi gura du enuresia ez dela, berez, gai-xotasun bat eta normalean ez

dela egoten egoera azalduko lukeen alibereko beste gaitzik ere. Hori gertatzeko arrazoia izan daitezke: "Maskuri txikia edukitzea, bainugelaren erabilera umeak entrenamendu desegokia edukitzea, loaldi oso sakona izatea, faktore neurologikoak, fisiologikoak edo genetikoak edo umearentzat bereziki kritikoa den gertaeraren bat: anai-arrebaren bat jaiotzea, eskolaz edo bizilekuz aldatzea edo inguruaren gertaera lazarriren bat izatea, adibidez".

## TRATAMENDUA

Normalean, eta 5-6 urte egin arte, ohea bustitzen duten umeek nahi-kor erraz jasan eta onartzentz dute arazoa, Agirreren ustez. Baina adin horretatik aurrera, gaueko enuresiak irauten duen neurrian, umearen bizi-kalitatean eragin negatiboa duen faktore moduan hartzen da kontua, bai umearen aldetik eta baita gurasoen aldetik ere. Ume batzuek frakaso personal moduan hartzen dute, eta etxetik kanpora lo egiteari uko egingo diote.

Enuresia denbora-epa laburrean konpontzen den arazoa da, tratamendu egokia jarraituz gero. "Gaur egun bi eratako tratamenduak daude aukeran, botikak eta enuresiaren kontrako alarmak", zehaztu du Agirre pediatrak.

NERABEZAROA &gt; JARDUNALDIARRASATEN

## Nerabeen inguruko hausnarketak

Lau saio antolatu dituzte maiatzerako eta izena emateko epea apirilaren 27ra arte dago zabalik

**UBANE MADERA > ARRASATE**  
*Gure nerabeen inguruan hausnartzen izeneko jardunaldiak antolatu ditu Arrasateko Udaleko Prebentzio Sailak laugarren aldiz. "Urtero sortu dira taldeak, batzuetan bat baino gehiago, gainera, eta beharra dagoela ikusi dugulako antolatu ditugu aurretene", dio Maite Aizpirik, Arrasateko Udaleko Prebentzio teknikariak.*

### LAU SAIO

Jardunaldiak nerabezaroeko adineko seme-alabak dituzten gurasoei zuzenduta daude eta lau saio izango dira. "Lehenengoa orokorra izango da, nerabezaroaren ezaugarriak eta gaztetxoengen eta familia osoaren gain ze aldaeta sortzen dituen landuko dugu; bigarrenean, seme-alabekin hobetu nola komunikatu ikusiko dugu; hirugarrenean, arauak eta mugak ezarri behar diren edo ez, noiz, nola eta ze ondorioarekin eztabaidatuko dugu; laugarrenean, drogei buruz hitz egingo dugu", azaldu du Aizpirik.

Maiatzean egingo dituzte jardunaldi horiek eta izena Gizar-te Zerbitzuetako bulegoetan edo BAZen eman behar da, doan.



Gazte bat, Europako Parlamentuan.

EUROPEAN PARLIAMENT

> OSASUNA  
**Obesitatearen Klinika zabaldutu dute Arrasaten**

Eskualdeko ume lodi guztiak kontrola eramatzen dute Debagoieneko ospitaleko Obesitatearen Klinikak. Gurasoekin batera jaterakoan ohitura osasungarriak izan dezatela lortu nahi dute proiektu horrekin, baita ariketa fisikoa egin dezatela ere.

Gurasoekin biltzen hasi dira dagoeneko. Umeek egingo dute gurasoek esaten dieztena. Batzar horietan ohitura osasungarrien inguruko aholkuak ematen dizkiete osasunaren profesionalek gurasoei, "colesterolola, diabetesa edo bestelako gaixotasunak ekidin daitezke-eta horrela", dio Jose Luis Angulok, Debagoieneko ospitaleko gerenteak.

Testu hauek osorik irakurtzeko eta erantzuteko,  
**zatoz gure webgunera**



guraso.com



## > KONTZERTUA

Ismael Serrano etxean moduan egon zen Amaia Antzokian > **30**



## > AURKEZPENA

Show Business taldeak disko berria aurkeztu zuen zapatuaz > **30**



## > ANTZERKIA

Elgetarrak barrez oheratu ziren egubakoitzean, jA gusssto! antzezlanaz > **31**



Lagunen gomendioak, hedabideetako aipamenak eta liburutegietago gidek laguntzen dute liburu aukeratzen.

TXOMIN MADINA

### IRAKURZALETASUNA > LIBRUAREN NAZIOARTEKO EGUNA

# Urteotan, erabiltzaile gehiago liburutegietan

**UDAL LIBURUTEGIEN SAREA** Egun, sareko edozein liburutegiko liburuak har daitezke

**INFORMAZIO ZENTROAK** Liburuez gain, beste hainbat euskarri ere biltzen dira liburutegietan

**TXOMIN MADINA > OÑATI** UNESCOK hala izendatuta, 1995az geroztik apirilaren 23a Liburuaren Nazioarteko Eguna da eta irakurzaletasuna sustatzea da egun honen helburu garrantzitsuenetakooa. Bainan gaur egun, irakurtzen al dugu? Irakurtzekotan zer? Euskaraz ala erdaraz? Galdera horien guztien erantzunak, gure herrietako udal liburutegietan ezagutzen dituzte inon baino hobeto.

Antzuolako liburutegiko Lierni Legorbururen esanetan, irakurzaletasunak ez omen du aldaketa nabarmenik izan. "Ez da masiboa, ez lehen ezta orain ere, baina irakurri, irakurtzen da".

Adinak baina, badu zeresanik. Bergarako udal liburutegiko Mila Agirrebalen ustez, gaztetxoen artean askok alde batera uzten dituzte liburuak; baina bada urte batzuk pasata, berriz ere zaletasunari ekiten dionik.

**ERABILTAILE GEHIAGO** Agirrezabalak kontatutakoren arabera, azken urteotan igo egin dena liburutegietako erabiltzaileen kopurua izan da. 'Euskadi osoko udal liburutegien sarea sortu zenetik, edozein liburutegitako aleak eskuratu daitezke, eta horren ondorioz jende gehiago animatzen da liburuak etxera eramatera'. Bere esanetan

teknologia berriek eta *Absysnet* izeneko programak gainera, liburu katalogazioa aldatu du lana erraztuz. Gaur egun, ia 5.000 baziak ditu Bergarako liburutegiak.

Antzuolan 800 dira baziak, eta bertan ere nabaritu dute jende gehiago joaten dela liburutegira. Horretan, zeresan handia izan omen du udal liburutegia Torresoroara eraman izanak, erdigunetik gertuago dago-eta.

Gehien irakurtzen diren liburuak *best-seller*-ak dira bi liburutegietako arduradunek esandakoaren arabera eta mai- leguak igo egiten dira eguraldi txarra egiten duenean edo opor garaietan.

Antzuolan, helduek gaztelaniazko liburuak euskalherrikoei baino askoz gehiago hartzen dituzte gainera. Zerk bultzatuta aukeratzen ditu irakurleak liburuak? Mila Agirrebalen ustez, argi dago: lagunen gomendioek, liburutegiek ateratzen dituzten

gidek eta baita egunkari eta aldizkarietako aipamenek ere.

### TEKNOLOGIA BERRIAK

Urtekin liburutegiak informazio zentro bihurtu dira Bergarako liburuzainaren iritziz: "Liburuez gain, Interneta, DVDAk eta egunkariak ere baditugu, esaterako".

Teknologia berriek baina, badute beste eraginiak. Antzuolako liburutegian esaterako, entziklopediak oso gutxi erabiltzen dira. "Jendeak Interneten bilatzen du informazioa, *wikipedia* eta halakoetan" azaldu digu lierri Legorburuk.

Etorkizunean, zenbaiten iritziz liburu elektronikoek lekuak kenduko diote paperari. Mila Agirrebalen baina, ez ditu gauzak hain argi ikusten. "Liburu elektronikoek, beldurra baino, ezjakintasuna eragiten didate... Pantailara begira egotea baino, nahiago dut parkean egotea, liburu eskuartean dudala!".

### Debagoieneko egitaraua

#### 20, MARTITZENA

OÑATI

17:30 eta 19:30 Boniface ipuin kontalari afrikarra liburutegian.

#### 22, EGUNA

ARRASATE

19:00etan Liburu elektronikoari buruzko mahai inguru Kulturaren.

ESKORIATZA

19:00 Karmele Jaio idazlearekin liburu solasaldia kultura etxearen.

OÑATI

20:00 Izen bereko liburuan oinarriztako Revolutionary Road pelikula, kultura etxearen.

#### 23, EGUBAKOITZA

ESKORIATZA

18:00 Liburu azoka herriko plazan.

ELGETA

Arratsalde osoan zehar, kalera aterako dituzte liburutegiko liburu berriak.

ARAMAIO

Txirritolak antolatutako ipuin lehiaketaren sari banaketa egingo dute kultura etxearen ordua, zehazteke.

#### 24, ZAPATUA

ANTZUOLA

19:00 Patxi Txeren ipuin sortaren ale berria aurkeztuko dute, Torresoroan.

**NON:** Arrasateko Amaia antzokian.  
**EGUNA:** Egubakoitza, apirilak 16.  
**ZENBAT JENDE:** 550 lagun inguru.  
**IRAUPENA:** Bi ordu eta erdi.

**TXOMIN MADINA > ARRASATE**  
Duela hamahiru urte argitaratu zuen bere lehenengo diskoa Ismael Serranok eta hamahiru urtean zehar belaunaldi oso bat markatu dute bere doinu tarteka triste, tarteka ironiko, tarteka aldarrikatzaileek.

Horiek guztiak eta gehiago entzun ahal izan ziren Sahararen alde Madrileko bakarlariak Arrasaten emandako kontzertuan; ametzen munduan murgiltzeko gonzitea egin zigun kontzertu hasieran, eta halaxe, bi ordu eta erdi pasatxoan zehar, bidelagun izan zuen betetzeo gutxi falta izan zitzzion Amaia Antzokia.

#### LEHENGOAK ETA ORAINGOAK

Agertokia ez zen agertoki izan, Serranoren etxeko egongela bai zik eta bere etxebizitza-bloke irudikariko istorio surrealista eta hunkigarriak kontatzen zituen heinean, hasierako eta oraingo abestiak tartekatu zituen.

Argitaratu berri duen *Acuérdate de vivir* diskoko *Vuelvo* izan zen kontzertua ireki zuen kanta; ixtea berri, *Papá cuéntame otra vez* doinu aski ezagunari egokitut zitzzion. Bien artean, hogei abesti baino gehiago; amodiaoz



Ismael Serrano etxeko eserlekuan bezala, Fredi Marugan guitarra jotzaileak lagunduta.

JULIO CALLEJA

#### KONTZERTUA > ISMAEL SERRANO

## Serrano, etxeko egongelan moduan

eta munduari buruzko gogoeta pertsonalez; baita gaurkotasunari lotutakoak ere, sahararren eskubideen aldeko *Un hombre espera en el desierto* edo langabeiei buruzko *Podría ser* esaterako.

#### MALENKONIA UMORETSUA

Nabaria zen Amaia antzokian bildutako jendea Serrano gosez zegoela: etengabeak izan ziren ikusleek eserlekuetatik madril-darrari egindako eskari eta

komentarioak eta Serranok umorez erantzuten zien, umore onez eta ironiaz.

Bakarlaria baina, hankamotz egongo zen bere banda gabe; denen artean sortutako kimikak

egin zuen berezia kontzertua. Agur esan aurretik eta jendeak hala eskatuta, bi aldiz itzuli behar izan ziren agertokira; kontzertu hasieran proposatutako bidaia motzegia izan zenaren seinale.

#### IKUSLEEN IRITZIA



Ruben Larrañaga  
Zestoa



Maria Jose Martinez  
Bergara



Maider Uribe  
Durango



Sergio Moreno  
Antzuola



Esther Piñeiro  
Beasain

"Bere jarraitzaile sutsua ez naizen arren asko gustatzen zait Ismael Serrano. Gaurkoa nere lehenengo kontzertua izan da eta egia esan, portatu da Madrilekoa: kantu piloa jo ditu".

"Berehalera pasa zait, bukaeran ze ordu zen esan didatenean ezin nuen sinetsi! Bere lehenengo diskoa gehiago entzuten nituen, baina Sahararen alde zela jakinda etortzen animatu gara".

"Asko gustatzen zait Serrano eta kontzertua primeran egon da. Bukaerako *Km 0* da gehien gustatu zaidan kantua, Bere abestiak apur bat motelak izan daitezke, baina letra itzela dute".

"Eszenaratzea oso orijinala iruditu zait, eta gustatu zait abesti berriak zaharragoekin nahastu izana. Gainera, zuzeneko eman-dietan erakusten duen umore ona ere ekarri du Arrasatera".

"Astebeteren buruan bere hiru kontzertutara joango naiz, baina gaurkoa sahararen alde zela ikusita, ezin hutsik egin! No estarás sola jo duen unea gustatu zait gehien".

#### MUSIKA > DISKOAREN AURKEZPENA

## Show Businesssek, rock gogorra nagusi gaztelekuau

Talde oñatiarrak bere bigarren lana aurkeztu zuen, *Pozoindutako hitzak* izenekoa

**T. M. > OÑATI**  
*Eter del demonio* izan zen lehen abisua, *Pozoindutako hitzak* aldiz, abisuaren konfirmazioa: rock gogorra, zaratatsua da Show Business talde oñatiarraren espe-

zialitatea, eta argi geratu zen hori egubakoitzean herritarren artean egindako aurkezpenean. Arratsaldean Ona tabernan han bildutako lagun eta zaleei aurkeztu ostean, azken hilabete-

otako lanaren fruitua erakutsi zuten gauean gaztelekuau bildutako 150 ikusleren aurrean eskainitako kontzertuan.

#### GONBIDATUAK ETA SUA

Sharon Stoner talde gonbidatuak hasi zuen gaua *Queens of the Stone Age* bostkotaren bertsioak joaz eta ondoren, gaueko protagonistak irten ziren, Show Business. Disko berriko abestiak jo zituzten gehienbat, baita aurreko laneko batzuk ere. Gluecifer talde norvegiarraren doinu batzen bertsioa ere eskaini zuten.

Sorpresak iragarri zituzten egubakoitzerako kontzerturako, eta hitza bete zuten; une batez bi sugarrek gazteleku iluna argitu zuten-eta.



Bostkote oñatiarra azken lana esku artean dutela.

JULIO CALLEJA

ANTZERKIA > ¡A GUSSSSTO!

# 'Eljeta' barrez oheratu zen egubakoitzean

**NON:** Elgetako Espaloia antzokian.  
**EGUNA:** Egubakoitzza, apirilak 16.  
**ZENBAT JENDE:** 130 lagun inguru.  
**IRAUPENA:** Ordu eta erdi.

**XABIER URTZELAI > ELGETA**  
Egubakoitzzean, *Goienkaria*-k aurreratu zigan Gorka Aginagaldeko eta Gurutze Beitiak Elgetan egin beharreko antzezlanak ordubete iraungo zuela. Bada, ordu eta erdi egon ziren, entsetatukoa antzezten edo inprobisatzen, Aginagalderekin sekula ez dagoelako asmatzerik.

Eta saioak amaiera bat behar zuelako, Aginagalde beste ordubetez egongo litzatekeelako lasai, Patxi Arrigagorritxeriberrigoitziabaitaren paperean, barra ondoan zegoen Josuk beste kaña bat atera izan balio taula gainera. Eta ikusleek ere han jarraituko luke-te, beste ordubetez.

#### UMORE INTELIGENTE...

*¡A gussssto!* antzezlan Bergaran egingo dute hilaren 23an, eta ber-tara joan nahi duzu enok jakin, antzezlanean ez duzuela umore *inteligenterik* aurkituko, baldin eta inork halakorik nahi badu. Pertsonaiak –Patxi bilbotarra eta



Patxi eta Estela Maria Lourdes senar-emaztea, kuban zelan ezagutu ziren azaltzen.

JULIO CALLEJA

haren emazte Estela kubatarra-ez dira aparteko orijinalak –pertsonaia nagusiaren izenetik hasita–, eta bien arteko elkarrizketak ere ez dira landuenak –bikote ezkonduberri baten gorabeherak–, baina ez dute gehiago behar.

Izan ere, Aginagalde taula gainera igo orduko elgetar asko *entregatuta* zeuden, eta eskuartean zuen garagardoari lehenengo tragoa ematearekin batera hasi zen *txorradak* jarraian botatzen –baina onak–, dirua soberan

duen Patxiren ahotan, eta lehenengo segundotik Espaloian zeuden guztia, edo gehienak, barrez. Lerrook idazten dabilenaren ondoan zeuden biek nahikoa lan izan zuten 90 minutuz malkoak lehortzen. Bai, Aginagalde eta

bere pertsonaia dira *izarra*, baina Gurutze Beitiak ondo jarraitzen dio, kubatar emakumearen papera oso ondo beteta. Nahikoa meritu du Beitiak, Aginagalderen txisteen, inprobisazioen eta bestelako aurrean eusten –beti ez zuen lortu, hura ere barrez lehertzen ibili zen-eta antzezlanean-. Hasieran bazirudien kubatarraren barreak antzeztutakoak zirela, baina ez, behin baino gehiagotan barrear ezin eutsi ibili zen Beitia, eta *rollo on* hori publikora ere iritsi egiten da.

#### KUBARA JOAN, ETA...

Istoriao aparteko orijinala ez dela diogu gurean asko direlako Kubara oporretan *soltoro* joan eta handik bikotearekin itzuli direnak. Topiko asko batu ditzake Bilbo inguruko baserriar euskaldun aberatsak, eta denak batu, ehungatik biderkatu eta Arrigagorri-txeriberrigoitziabita da emaitza: Kuban zelan ezagutu ziren, Bilboko *Txapaetxen* (Guggenheim) egin zuten ezkontza... Euskal Herriko hiriburuetako jaietan bizi izandakoak edota aspaldiko lagunekin elkartu eta kirol arriskutsuak egitera joan zenekoa. Esandakoa, *gusssstora* ikusteko moduko lana.

PINTURA > ERAKUSKETA

## Askotariko estiloko lan ederrak zeuden atzo, Bergarako plazan

Beart elkarteko 30 kideen margolanak ikusteko aukera egon zen eguerdi partean; jende asko izan zen han 100 pintura inguru ikusten



San Martin plazara atera zituzten lanak Beartekoek.

JULIO CALLEJA

#### MIRIAN BITERI > BERGARA

Atzo eguerdian Bergarako San Martin plazan bildutakoek gustura ikusi zituzten Bergarako Arte Elkarteko (Beart) kideek ikusgai jarri zituzten lanak. 30 lagunen margolanak zeuden han; tartean, Nekane Eskibelen paisaiak eta animaliak, Mari Carmen Laskurainen *Bodegoia* eta Juanjo Altunaren *Espazioaren eraikuntza* izeneko pintura. Horrez gain, Jon Balentziagaren *Bost anai ijito ikastolarako bidea* an esku multzoa ere ikusgai zegoen seminario arkupetan.

Beart elkarteko presidente Bingen de Pedro gogorarazi zuen hiru urte daramatzatela elkartearren eguna egiten, eta

horren asmoa dela bergararrei ezagutaraztea bazkideen lana.

#### ESKOLETAN MARGOTUTAKOA

Horren esanetan, "ikasturtean, Rikardo Azkargortak ematen dituen eskoletan ikusleek egiten dituzten lanak ikus daitezke; baita elkartean bertan margotzen ez dutenen baina bazkide direnen beste artistenak ere". Gehienak

bergararrak badira ere, eskualdeko beste hainbat herrietako kideak ere baditu elkarrean.

De Pedro esan zuen elkartaren eguna indartu gura dutela eta hori dela-eta, bestelako ekimenak antolatzea pentsatuko dutela etorkizunean. Bitartean, atzoko erakusketa amaitu zenean, bazkideak Agorrosinera joan ziren bazkaltzera.

MUSIKA > KONTZERTUA BERGARAN

## Entzuleak gustura organo ikasleen emanaldiarekin

Santa Marinako sakristau etxea bete egin zen Azpeitiko eta Bergarako 14 bat ikasle entzuteko

#### M.B. > BERGARA

Emanaldi polita eskaini zuten zapatu eguerdian Bergarako eta Azpeitiko organo ikasleek, Bergarako Santa Marinako sakristau etxeen. Azpeitikit bospaseik eta Bergarakit zortzi lagunek eskainitako ordu eta erdiko kontzertuak oso harrera ona izan zuen. Bakoitzak musikari ezagunen pieza bana jo zuen; esaterako, Bach, Purcell, Cou-

perin eta Messiaen konpositoreena. Amaitu aurretik, Arrasateko Anton Herrarte organorako konposatutako pieza jo zuen Aitor Oleak.

Aurtengo ikasturtean, Oleak gidatzen duen organo eskoila jarri dute martxan. Gabonetan eskainitako emanaldiaren ostean, zapatukoa bigarrena zen. Hiruhilabete osoa eman dute horretarako entseatzan.



Santa Marinako sakristau etxeen egin zuten kontzertua.

JULIO CALLEJA

GURE TALDEAK...

**Governors**

# "Taldearen heldutasun puntu nabaria da bigarren diskoa"

Governors arrasatearrek 'Frenetikodrome' izeneko bigarren diskoa kaleratu dute; lehenaren nabardurekin eta ukitu berriekin

Haritz Harreguyrekin grabatu zuten, Usurbilen, eta maiatzaren 14an Arrasaten izango dira: zuzenekoa egingo dute 3 aretoan

**MIREIA BIKUÑA > ARRASATE**  
 Juan, Aitor, Heloy, Jorge eta Pako dira Governors taldeko kideak. *Frenetikodrome* izeneko diskoa kaleratu, eta bira egiten dihardute. Maiatzaren 14an helduko dira Arrasatera. Diskoaren eta birarengainean egindugu berba Juan Sangrerekin.

**Gustura zaude diskokoaren?**  
 Bai. Kritika onak jaso ditugu, eta orain disfrutatzeko unea da.

**Lortu duzue dagoeneko leku Euskal Herriko panoraman?**

Nik esango nuke baietz. Baina lekutxo hori topatzeko gakoa lan egitea da, eta, horren ondorioz, disco onak egitea. Gu, zorionez, hasi gara emaitzak jasotzen.

**Zer topatuko dute diskoa eros-ten dutenek?**

Aurreko discoa ezagutzen dutenek hango nabardurak antzemango dituzte; baina ukitu berriak sartu ditugu. Hiru urte daramatzagu elkarrekin, eta dagoeneko heldutasun puntu bat lortu dugula uste dugu. Diskoan igartzen da. Gitarra indartsuak, erritmo biziak eta ahots boteretsuak dira discoaren muina.

Lehen discoa atsegin dutenek bigarrena gusturago entzungo dute.

**Zeri buruz abesten duzue?**

Askotariko gaiak erabiltzen ditugu. Gai zehatz batzuen gainean gure ikuspuntu ematen dugu. Egunerokotasunean gertatzen direnak kontatzen ditugu.

**Grabazioa Haritz Harreguyrekin egin zenuten. Zer moduz?**

Oso ondo. Erraza da Haritzekin lan egitea. Gustatzen ez zaizkion gauzak esateko kontu handia izaten du.

Aspalditik ezagutzen dut; hain zuzen ere, Ekonekin grabatu genuen lehen diskotik.

**Nolakoa da Governors doinua?**

Uf... lan hori kritikariei uzten diet. Musikari batendako oso zaila da etiketak ipintzea. Guk izerditan bukatzan dugu. Bestalde, esku artean dugun biran eszenografia askoz gehiago zainduko dugu.



## Potentziaren eta melodiaren arteko lerroan

Arrasateko Juan Sangre abeslariak lortu du oraingoan Oihuka diskotxeak gaur egun kaleratzen duen rock talde bakarrenetarikoa izatea. Diskoetxeko arduradunek ikusiko zuten Governors musika taldeak indarra eta melodia, alegia, biak, barra-barra dituela modu oso naturalean batuta.

Juan Sangrek geroago eta hobeto abesten du, eta gainera mikroaren aurrean erregistro gehiago hartzen ditu; gainera, musikari finez inguratzen da. Are gehiago, estilo gehiago sartu dituzte Governorsen marka duten kantuetan: hard-rocka, stonerra, pop-a, high-energya, elektronika, funkya eta metal ziprintinak. Benetan ere oso dotorea geratu zaie lana!

Iker Barandiaran.

tu ezberdinak daude. Rocka oso-sasunean hartzen dugu kantuak egiteko orduan.

## Nolakoak dira zuzenekoak?

Maiatzaren 14an Arrasateko 3 aretoan egingo dugun zuzenekoan erakutsiko dugu oso indartsuak garela. Guk izerditan bukatzan dugu. Bestalde, esku artean dugun biran eszenografia askoz gehiago zainduko dugu.



Ezkerretik eskuinera, Pako, Jorge, Juan, Aitor eta Heloy.

GORKA LASA OLIDEN

**Zer sentsaziorekin gelditu zinenten Hatortxu Rock-eko kantu egin ostean?**

Oso pozik gaude. Guretzat aukera paregabea izan zen jaialdiako hamargarren urteurreneko kantu eta bideoa egitea. Musikari aditu diren lagun askorekin egon ginen, eta bideo horrek aukera eman zigun gure musika ezagutarazteko. Esperimentzia ona izan zen.

**Nola partekatu duzue diskoen grabazioa Ekonen birarekin?**

Hasieran, estresatuta ibili nintzen. Ekonen birako azken hiru hilabeteetan hasi nintzen Governorsen diskorako kantuak egiten. Gainera, Ekonen agurkeko kontzertua berezia izatea gura genuen, eta lan handia eman zigun. Baina gustura nago bi taldeek egindako bideekin.

**Izen konplikatua jarri diozue diskoiari. Zergatik *Frenetikodrome*?**

Ekon eta Governors taldeen lana partekatu ditugun lau hilabeteak oso frenetikoak izan dira. *Frenetikodrome* hitzari pare bat buelta emanez izenburua aukeratu genuen diskosaren dako. Izenburu konplikatua da, baina grabazioan eta biran bizi izandakoak isolatzen ditu.

Aretxabaleta eta Eskoriatzako taberna eta jatetxeen gida

# hemen □ bada giro!

## Arlutz taberna



Gustuko musika

Mitarte 16. ARETXABAleta Tel.: 943 79 32 34

## Anduaga Jatetxea



Eguneko menua | Bokatak  
Plater konbinatuak | Errazioak

Araba Ibilbidea 31, behea | Aretxabaleta | 943 79 96 54

DORLETA

Loteria eta kinielak

DORLETA TABERNA  
Loramendi, 8 Tel.943 79 94 15 ARETXABAleta

## OTZETA JATETXEA



Aranburuzabala 9 ESKORIATZA Tel.: 943 71 31 67

## BASABE



Basabe poligonoa ARETXABAleta 943 77 31 19

## HIRUSTA JATETXEA



Ilargi plaza 4. Tel.: 943 79 06 57

## Matikua jatetxea



Azatza auzoa ARETXABAleta 943 79 16 68

# Gurea

Lotoak eta kinielak

Durana 32 Aretxabaleta Tel.: 943 79 20 64

# IOSU

taberna  
harategia

Urdaitegia-gozotegia  
Kroasantegia  
Gertatutako janariak

Mitarte 1  
Tel.: 943 77 03 08



# iragarkilaburak.com

## 1/ ETXEBIZITZAK

### 101. SALDU

**Ajo (Kantabria).** Bi solairuko etxe, altzairiz honitua, salgai Ajon (Kantabria). 3 logela, 2 bainugela, jangela egongela, sukalddea eta komuna. Berogailua. Garajea. Lorategia. 222.000 euro. Harremanetan jartzeko: m3rtx3@gmail.comedo 629 41 23 19

**Aretxabaleta.** Etxebizitza salgai erdialdean. 72 metro koadroko eraikigarrir. Hiru logela, sukalddea, egongela, komun bat eta trasteleku. Prezioa interesgarria. 659 64 67 38

**Arrasate.** San Andresen, Arrasate dorrean, 93 metro koadroko etxebizitza salgai. Denak kanpoaldea begira eta ondo koka-tua. Lau logela, bi komun, sukalddea, egongela eta bakotza 32 metro koadroko bi terraza. Eguzkitsua. 297.500 euro. Isabet: 690 07 85 83

**Atxondo.** Etxe ia berria salgai: sukalddea, 3 logela, egongela handia, komun bat eta balkoi handi bat. Oso eguzkitsua. Prezioa: 225.000 euro. Negozia-garia. Itxaso (648 28 53 59).

**Bergara.** Bidekutzeta kalean etxebizitza salgai. Sukalddea, egongela, bi logela, bainugela eta trasteleku. Guztiz berritua. Aukera ona. 171.000 euro. Deitu: 618 44 38 44 telefono zenbakira.

**Bermeo.** Barrua eraberritua, sartzeko moduan. Tellatu egiteko. Eusko Jaurlaritzak lagunatzak ematen ditu berrikuntzak egiteko alde zaharrean dagokoa. Kontaktua Ainhoa. ainhoa@hispanista.com

**Donostia.** Pisua salgai Antiguon. Errotaburu. Garaje itxia salgai. Kotxe sartzeko eta trastero moduan erabil daitzeke. Prezioa: 24.000 Euro. Telefonoa: 608 01 96 93

**Durango.** Atiko bat salgai Durangoko alde zaharrean. 2 logela, egongela, sukalddea eta komuna. Oso argitsua. Duela urtebere te erabat berriztatua. Guztiz jantzia. Bilizten jartzeko

moduan. Etorri ikustera Aina-ra: 659 42 58 90.

**Durango.** Pisua salgai San Inazio. Sukalddea, 3 logela, 2 komun eta salaia. 70 m<sup>2</sup>-koterrazaindi-biduila. Etxe osoak kaparra ematen du (ekialde-hegoalde). Ikupegi zoragarria (8.solai-rua). Garaje bikoitzta (2auto edo furgoneta). Trasteroarekin. Telefonoa: 657 70 57 62

**Etxarri-Aranatz.** Familiabakarra-salgai Etxarri Aranzako Kalamurtxei kaleko 20. zenbakian. Praktikan berria eta jantzikoa. Hiru logela, bi komun, sukalddea eta egongela. Bi balkojetatik menda ikusten da. Autoa saratzeko bajera eta lorategia. Prezioa adosteko. Deitu: 645 73 59 telefonora (Maite).

**Irurtzun.** Irurtzunen pisua salgai. 90 m<sup>2</sup>. Bajera, trasteleku, bi logela, sukalddea jantzia, egongela oso handia eta komuna. Deitu: 608 87 20 79ra.

**Luz Saint Sauveur.** Luz-etik 500 metrora, 58 metro koadroko duplexa salgai. 2 logela, komuna, sukalddea, antena parabolika. Dena oso egoera oneana eta jantzita. 635 74 62 26

**Ofati.** 67 metro koadroko etxebizitza salgai erdigunean. Bi logela, komuna, jangela-egongela, eta suklade guztiz hornitua. 264.000 euro. 35 metro koadroko garaje eta trasteleku, aukera osoak. 66.000 euro. 659 72 06 64

**Ofati.** 70 metro koadroko etxebizitza salgai Kale Zaharrean. Bi logela, sukalddea, komuna, egongela eta trasteleku argi-patioan. Igogailuarekin. Jantzia. 240.000 euro. 652 70 12 49

**Ofati.** Lope Agirre kalean 110 metro koadroko duplexa salgai. Lau logela, egongela, sukalddea eta bi komun. 659 53 87 62

**Ordizia.** Kanpoaldera ematen duen 80m<sup>2</sup>ko etxebizitza. 3 gela, egongela, sukalddea handia, bainugela, balkoia eta berogailua ditu, garaje itxia aukera. 186.313 euro. Bizitzen jartzeko moduan. Deitu: 676 03 13

**Tolosa.** (Voith-Gorostidi) Eraikuntza berriko etxebizitza salgai (75m<sup>2</sup>). Promotorearen bidez zuzenekin salmenta. Sukalddea eta 2 komun ekipatuak, egongela handia eta 2 logela. Argitsua. Komuna izan ezik, beste guztia kaparra begira. 2 terraza eder eta baita trasteroa ere. Premiazko salmenta. 658 72 98 88

Egueneko 18:00ak arte jasotako iragarkiak bakarrik iragarrako ditugu. Ordu horretatik aurrera ez da onartuko aldaketarik eta ezta iragarkia bertan behera uzterik ere.

# 943 25 05 05

sailkatuak@goiiena.com  
www.goiiena.net-en

## PARTIKULARREN IRAGARKIAK ORDAINDUTAKO ATALAK:

- ETXEBIZITZA SALDU/ALOKATU.
- LOKALA SALDU/ALOKATU.
- GARAJEA SALDU/ALOKATU.
- MOTORRA SALDU/ALOKATU.

## GOIENKARIA-N + ASTELEHENKO GOIENKARIA-N 20 € (BEZ BARNE).

## PROFESIONALEN IRAGARKIAK (MODULOA)

### MODULU 1: GOIENKARIA-N EDO ASTELEHENKO GOIENKARIA-N 21 € (+BEZ).

### GOIENKARIA-N + ASTELEHENKO GOIENKARIA-N 28 € (+BEZ).

Iragarki partikularretan astebe bat baino gehiagoz argitaratu nahi izanez gero, prezio bereziak aplikatuko dira.  
GOIENKARIAk ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizunik.



INMOBILIARIA

Ibarraia 3 • BERGARA  
Tel. / Faxa: 943 76 97 97  
www.inmokorosti.com

## ETXEBIZITZAK SALGAII

### Bergara:

- Ozaeta 105 m<sup>2</sup>. Berritua.
  - Elusu baseria, Berritua. Oso ondo.
  - Artekale 60 m<sup>2</sup>. Berritua. 153.258 €.
  - Zubiaurre 67 m<sup>2</sup>. Berritua. Eguzkitsua.
  - Zubalotegi 60m<sup>2</sup>, Oso ondo
  - Barrenkale 82 m<sup>2</sup>. Berritua.
  - Osintzu 70 m<sup>2</sup>. Igogailuarekin.
  - Bidekutzeta 103 m<sup>2</sup>. Duplexa. Oso ondo.
  - Boni Laskurain 90 m<sup>2</sup>. Oso ondo.
  - Azkaruntz 69 m<sup>2</sup>. Prezio ona.
  - San Pedro 65 m<sup>2</sup>. Ganbarekin.
  - Osintzu 64 m<sup>2</sup>. Berritua. 114.192 €.
  - Bidekutzeta 65 m<sup>2</sup>. Berritua. Igogailuarekin.
  - Zubiaurre 58 m<sup>2</sup>. Eguzkitsua.
  - Aranerrea 90 m<sup>2</sup>. Oso ondo.
  - Osintzu 62 m<sup>2</sup>. Prezio ona.
  - San Lorentzo 68 m<sup>2</sup>. Berritua.
  - Zubiaurre 52 m<sup>2</sup>. Berritua.
  - **Etxebizitza berrien eraikuntza Martokon, 196.200€.**
  - Artekale. Logela bat. Berritua.
  - **AUKERA.** Etxebizitza adosatuak salgai Elgetan. Lehen mailako materialekin. Eraikuntza bukatua.
- PREZIO EZIN HOBEAK: 249.210 €tik hasita**

### Antzuola:

- Buztizuri, Sagasti, Antigua, Zurrategi, Beheko auzoa Etxe onak.
- Errekale 70 m<sup>2</sup>. Garajearekin.
- Beheko auzoa. Berritua. 135. 000 €.

### Elgeta:

- San Roke 72 m<sup>2</sup>. Berritua.
- San Roke 80 m<sup>2</sup>. 80 m<sup>2</sup>-ko ganbara eta lokalarekin.
- Salvador 90 m<sup>2</sup>. Berritua.

### Soraluze:

- Atxuri 49 m<sup>2</sup>. 117.618 €.



DEBA  
GARAIA  
INMOBILIARIA  
Telesforo Aranzadi 2

T: 943 76 21 80 F: 943 76 06 37

## ETXEBIZITZAK SALGAII

### BERGARA

- Arrizuri, 97 m<sup>2</sup>, garajearekin.
- Aranerrea, 80 m<sup>2</sup>, oso ondo.
- Matxietegi, 88 m<sup>2</sup>, eguzkitsua, oso ondo.
- Zubalotegi, 54 m<sup>2</sup>, eguzkitsua, oso ondo.
- Bolu, 103 m<sup>2</sup>, oso eguzkitsua.
- Zubietza 65 m<sup>2</sup>, ondo, hortuarekin.
- Ibargarai, apartamentua, 40 m<sup>2</sup>, berria, garaje aukera.
- Bidekutzeta, duplexa, oso ondo.
- Iparragirre, apartamentua, 40 m<sup>2</sup>, berria, garaje eta trasteleku.
- Martoko, 8 m<sup>2</sup>, ondo, garajearekin.
- San Pedro, 88 m<sup>2</sup>, ondo.
- Ibargarai, 80 m<sup>2</sup> oso ondo eta eguzkitsua.
- Koldo Eleizalde, 87 m<sup>2</sup> oso ondo.
- Urdangarin pasealekuak, 99 m<sup>2</sup> + ganbara, berritzeo.
- Zubalotegi 80 m<sup>2</sup>, eguzkitsua, berritua.
- Elorri 70 m<sup>2</sup>, terrazarekin, eguzkitsua, oso ondo.
- Artekale, 81 m<sup>2</sup>, ondo.
- Simon Arrieta, 57 m<sup>2</sup>, terrazarekin.
- Zurraidero, 81 m<sup>2</sup>, oso ondo.
- Zubietza, 125 m<sup>2</sup>, terraza eta ortuarekin.
- Zubalotegi, 50 m<sup>2</sup>, berritua. Oso eguzkitsua.
- Iparragirre, 190 m<sup>2</sup>.
- San Antonio, 65 m<sup>2</sup>, eguzkitsua.
- Masterreka, 46 m<sup>2</sup>, eraikuntza berria.
- Bidekutzeta berrien eraikuntza Madurain, San Pedron, Masterrekan, Zubiaurren, Bidekutzetan, Zubietan, Martokon eta San Lorentzon.
- Jatetxea eraikuntza berzeroekin. Salgai edo errentan ematen da.
- Basarte, 69 m<sup>2</sup>, Oso ondo.
- Toki Eder plaza. 54 m<sup>2</sup>. Apartamentua. Oso ondo.

### SORALUZE

- Baltegieta, 83 m<sup>2</sup>, berria.
- Sagarreka, 58 m<sup>2</sup>, aukera ona.

### ANTZUOLA

- Eguzki auzoa, Antigua auzoa eta Sagasti auzoa.

### ELGETA

- San Roke, 75 m<sup>2</sup>, ia berria.

## 103. ERRENTAN EMAN

**Peñíscola (Valentzia).** Pisua alakatzen dira Peñíscolan. Intresatuak deitu telefono honekara: 686 56 20 18

**Aretxabaleta.** Etxebizitza ematen da errentan. 3 logela, sukalddea, komuna eta egeguneak. Intresatuak egonez gero deitu zenbaki honetara: 652 76 79 57

**Atxondo.** Hiru logelatako pisu berria alakatua. 680 42 77 02 edo 94 622 50 78.

**Bergara.** Etxebizitza ematen da errentan. Hiru logela. Deitu: 664 73 49 60 telefono no zenbakira.

**Lapuebla de Labarca.** Etxebizitza ematen da errentan uztalera. Sukalddea, egongela zabala, bi logela, bi komun eta 11,5 metro koadroko terraza. Komunitateko igerilekuak eta berdeguenak. 653 71 89 11

**Oropesa (Castellon).** Apartamendua alakatzen da Oropesen kokaleku aparta: hondartzaik eta Balneariotik gertu. Bi logela, bi bainugela, sukalddea, balkoia, eta egongela. Garaje eta igerilekuarekin. 619 18 77 99

**Conil (Cádiz).** Conilen apartamentua alakatzen da garaje eta igerilekuak dauka. 653 73 34 57

## 104. ERRENTAN HARTU

**Arrasate.** Etxebizitza hartuko nuke errentan. Txikia eta erdigunean. 943 79 60 89

**Bergara.** Bi logelako etxebizitza behar du errentan familia batek. 650 62 12 94

**Bergara.** Etxebizitza hartuko nuke errentan. Deitu: 609 03 88 47 telefono zenbakira.

**Eskoriatza.** HUHEZIKO hiru neskak datorren ikasturako etxebizitza bila ari gara. Deitu: 635 20 25 76 telefonoa

**Oiarzun.** Allokatzeko baserri batan bila gabiltza Oarsoldean. Baratzalantzko asmo eta aukera, oilotegi bat antolatzeko asmoarekin. Harremanetaratzeko: irekiateak@hotmail.com

## ZARAUTZ. Personak garbia eta arduratsua, 34 urte, zarautzerra, errentan etxebizitza bat

hartuko nuke Zarautzen. Udan etxea utzko arazorik ez dut. Hileko 500 euro ordaintzeko prest nago (kopurua eta baldintza hitz egin genezake). Ez dut errentan. Ez dut animaliarik. Apartamentua txikia izatea ezaitz axola. Berria bada hobea. Internet badu hobea. Deitu: 688 69 73 79 59

**Axpeitia.** Donostian Amara azoan gelatik alakatzen da neska batzuentzat pisu konpartitua batean. Berdin ikasle edo langile. Telefona: 653 71 89 11

**Arrasate.** Logela ematen da errentan erdigunean. Deitu: 619 78 41 zenbakira.

**Arrasate.** Logela ematen da errentan erdigunean. Deitu: 619 78 41 zenbakira.

**Arrasate.** Logela ematen da errentan erdigunean. Deitu: 619 78 41 zenbakira.

**Debagoiena.** Esperientziadun emakumea gertu sukaldari laguntzaileanak egin edo pertsona nagusiak zaintzeo. 697 93 32

**Debagoiena.** Lan bila nabil, pertsona edadetuen zainketarako edo atarien garbiketa lanak egiteko. Gainera, poe lanposturako ere gertu nago. Enpresen segurtasun zerbitzuetan lan egiteko gertu. 666 08 58 49

**Debagoiena.** Mutil gaztea mendian lanegi edo banatzaleanak egiteko gertu. Harremanetan jartzeko, deitu telefonora: 606 78 35 94

**Debagoiena.** Arrasate edo Bergara. Bertako emakume arduatsu gertusukaldari laguntzaile lan egiteko. Esperientziarekin. Men eta n. plater konbinatu eta pintxoetan. 637 18 07 23

**Debagoiena.** Mutil gaztea tabernan lan egiteko gertu. 689 93 58 41

**Debagoiena.** Emakumea gertu pertsona nagusiak edo umeak zaintzeo, garbiketa lanak egiteko. Zerbizteri titulazioa daukat. Esperientziarekin eta informe onekin. Harremanetan jartzeko, deitu telefonora: 671 33 51

**Debagoiena.** Emakumea gertu umeak edo nagusiak zaintzeo edo garbiketa lanak egiteko. Esperientziaduna. 689 88 97 66

**Debagoiena.** Sei urteko esperientzia dut nagusiak zaintzen eta etxean lo egiten edo egunean zehar laneingo nuke. Bestelako lanetarako ere gertu nongo. 638 89 98 60

**Debagoiena.** Debagoieneko esperientziadun neskagertu nagusiak zaintzeo. Harremanetan jartzeko, deitu telefonora: 637 18 07 23

**Debagoiena.** Umeak arratsaldez zaintzeko prest nago. Esperientzia handiko neska. Bergara edo Arrasaten. Harremanetan jartzeko: 650 23 34 98

**Debagoiena.** Debagoieneko esperientziadun neska gertu nagusiak zaintzeko eta ospitalean gauak egiteko. Harremanetan jartzeko, deitu telefonora: 637 18 07 23

**Debagoiena.** Debagoieneko esperientziadun neskagertu nagusiak zaintzeo gertu. 637 18 07 23

**Durangaldea.** Neska gaztea haurrak zaintzeko edota pisu edo ofizinalak garbitzeko eskaintzen da arratsaldetan, ekainetik aurrera goizez ere bai. Interesatua deitu: 615 71 62 32

**Durango.** Emakume arduratsua umeak eta edadetua zaintzeko prest. Harremanetan jartzeko, deitu: 688 67 68 88

**Goierri.** Etxeko lanak egitea gustuko aduen eta esperientzia duen Goierriko neska bat naiz. Harremanetan jartzeko deitu telefonora: 660 02 85 52

**Hernani.** Haur Hezkuntzadiplo-matua naiz. 3 urte eta erdi eman ditu haurreskoletan lanean eta EGA titulua era badau-kat. Haurrak zaintzeko prest nago, Hernanin edo inguruko herrietai. Haurrasko gusa-tzen zaizkit eta erreferentzia onak dazukat. Harremanetan jartzeko, deitu telefonora: 638 75 51 29 (Celina).

**Sakana.** Emakume bat Sakana lanegiteko prest. Autoadut. Deitu: 660 01 44 83 telefonora.

**Sakana.** Plantxa, mekanografia-kolanak, garbiketa eta heldu-en zaintza. Harremanetan jartzeko, deitu telefonora: 628 27 11 85 Maribel.

**Sakana.** Astean zehar eta larunbatetan haurrak zaintduko nituzke, arratsaldez. Deitu: 679 07 36 55 telefonora.

**Sakana.** Haurraketa edadetua zaindu eta etxeko lanak egiteko prest. Nagoen emakumea naiz. Deitu: 651 47 27 21 telefono zenbakira.

**Urretxu.** Asteburuetan etxeko lanak egiten edo pertsona hel-duak zaintzen lan egindo nuke. Esperientzia handia eta erreferentzia onak ditut. Harremanetan jartzeko, deitu telefonora: 645 71 85 78

**Ingelesa Debagoienean.** Ingeleseko elkarriketa lantzeko eskoala partikularak ematen ditu. Maila guztizak. Ira-kaskuntzan esperientzia daukat. Deitu: 649 06 79 85 telefono zenbakira.

**Lizartza.** Adinekopertsonak zaintzeko emakume euskalduna eskaientzen da, gidatzeko baimena duena. Harremanetarau deitu saileko telefono zenbakirarenetan: 699 97 26 99

**Zarautz.** Gizon euskalduna geruza lanerako, asteburuetan ere lan egiteko prest edozein lan: jardineria, mahastietan eta abar. Harremanetan jartzeko, deitu telefonora: 658 73 08 08

## 5/ IRAKASKUNTZA

### 501. JASO

**Arrasate.** Kimikako eskolak emango dizkidan norbait behar ditu. Batxilergoko azken ikasturera. Harremanetan jartzeko, deitu telefonora: 649 07 97 90

**Euskal Escolak Bergaran.** Neska euskalduna behar da 5 urteko ikasle euskalak emateko Bergaran. Harremanetan jartzeko, deitu telefonora: 676 46 71 41

### 502. EMAN

**Arabierako** eskolak ematen ditu. Deitu: 654 98 69 14 telefono zenbakira.

**Azpeitia.** Euskarako klase partikularrak ematen ditut, bestea-ak beste, behar hauek dituztenetan: EGA edo hizkuntza-ekaskizun bat atera nahi duenari, bere euskara maila idatzia edo ahozkoa hobetu nahi duenari, eskolan euskara ikasgai gainditzeko aroazko dituenari, eta abar. Magister-tza daukat eta euskaltegiko irakaslea naiz. Gipuzkoa osoan emateko prest. Kontaktu: Mikel. Harremanetan jartzeko, deitu telefonora: 645 71 85 78

**Bergara.** Kimikan lizentziatu batek matematika, fisika eta kimika eskoala partikularak ematen ditu. Maila guztizak. Ira-kaskuntzan esperientzia daukat. Deitu: 645 71 85 78

**Opel Zafira 1.9 cdti Salgai.** Opel Zafira 1.9 cdti Salgai. Interesatua deitu telefono zenbakirarenetan: 615 00 97 23

**Kawasaki Z750 Salgai.** Kawasaki Z750 Salgai 2007koa. Kolore beltza. Oso egoera onean. 12.000 kilometro. Azterketade-nakexa ofizialean erginak. 5.500 euro. Harremanetan jartzeko deitu telefono zenbakirarenetan: 620 61 91 34

**Renault Megane autoa Salgai.** 1.900 Turbo Diesel. 100ZP. 2000koak. Airegirota, beira-igogailu elektrikoak, iste-sistema centralizatua, direkzio lagun-dua, ispliu automatikoak eta ABSa. 2.200 euro. 635 74 27 43

**Seat Leon Salgai.** Seat Leon FR salgai. 2005eko ekuineko. 57.000 kilometro. Eguzki-sabai elektrikoa. Serieko aurrealdeko 2 fokoak eta 4 llantak opari. Beti garajearen eta osorondo zaindua. Extra ugariarekin. 11.200 euro. Interesatuek ondoren telefono deitu: 657 73 37 20 edo 646 32 36 83

**Suzuki Samurai 1.3 autoa Salgai.** Beste gurpil joko bat opari. Egoera onean. Deitu telefono zenbakirarenetan: 615 72 44 74

**Boxeo zakua Salgai.** 638 89 78 76

**Volkswagen multivan conforti-ve 2.5tdi.** Volkswagen multivan confortive 2.5 TDI 130 zaldi potentzia. 3 urte eta 60.000 kilome-tro, guztiz prestatua eta berria bezala dago. Interesatuek deitu telefono zenbakirarenetan: 615 02 75 38 (19:00etaktik aurre-ra)

**Bizikleta.** Specialized Enduro. 2005eko. Lneurriko. Shimano SLX atzeko kanbio, berria. Rock Shox Ario, blokeorekin. Amortiguadore berriak. Egoera onean. 700 euro. Deitu telefono zenbakirarenetan: 657 74 27 43

**Bogzorailuak Salgai.** Kenwood markako bogzorailuak saltzen dira, 200 wattioak, 50 eurotan. iTelefona: 690 90 44 74

**Erefio.** Lursail eraikigarria salgai. Urdaibain Ereneo inguruaren (3.000 m2 inguru). Telefona: 619 02 75 38 (19:00etaktik aurre-ra)

**Paseatzeko auklia.** Paseatzeko auklia. Ez dago asko erabilera. 50 euro. Lourdes. Harremanetan jartzeko deitu telefono zenbakirarenetan: 628 61 02 91

**Karpo denda.** Inesa Dakota modeloa. 2001eko. 5 lagunen-tzako, bilogela eta erdian pasillo bat dago. Hozkailua karro-an eramateko prestaturik dago. Aramai. Joserra. Deitu: 685 72 05 90 edo 655 71 33 76 telefono zenbakirarenetan: 616 22 49 64

**Txakurra salgai.** Mastin arraza-ko. Gaztea. Interesatuek deitu telefono zenbakirarenetan: 655 72 05 90 edo 655 71 33 76 telefono zenbakirarenetan: 616 22 49 64

**Zaldi hispaniar-arabiarrak Salgai.** Monturako. 7 urte. Zuria. Interesatuek deitu telefono zenbakirarenetan: 943 79 62 63

**Setter txakurkumeak Salgai.** Setter txakurkumeak saltzen ditut. Interesatuek deitu telefono zenbakirarenetan: 628 61 02 91

**Txakurra salgai.** Mastin arraza-ko. Gaztea. Interesatuek deitu telefono zenbakirarenetan: 943 79 62 63

**Zaldi hispaniar-arabiarrak Salgai.** Monturako. 7 urte. Zuria. Interesatuek deitu telefono zenbakirarenetan: 943 79 62 63

**Karlo denda.** Inesa Dakota modeloa. 2001eko. 5 lagunen-tzako, bilogela eta erdian pasillo bat dago. Hozkailua karro-an eramateko prestaturik dago. Aramai. Joserra. Deitu: 685 72 05 90 edo 655 71 33 76 telefono zenbakirarenetan: 616 22 49 64

**Tronpetak Salgai.** . Interesatuek deitu telefono zenbakirarenetan: 638 89 78 76

**802. EROSI**

**Hormigoi-makina** erosiko nuke. 628 61 02 91

**Karabana.** Bigarren eskuo karabana erosiko nuke. 5-6 per-tonarentzako. 649 00 53 42

**Urrezko txanponak** erosiko nituzke. Deitu telefono zenbakirarenetan: 656 75 76 98

**Zilarreko mahai-tresnak** erosiko nituzke. Deitu telefono zenbakirarenetan: 656 75 76 98

**Sasimuskia:** Ezohiko musika sorkuntzarako sare irrek bat: Inprobisaketa oinarriko adierazpide eta sorbide bezala. Teknikoa maila eskakizunek. Adin mugarik ez. Instrumentuak: Ideien eta soinuen edozein bitarteko. Informazio askoz gehiago: sasimusika ning.com

**Pastorale liburukak erosen ditut.** Honako pastorale liburukak hauek erosiko ditut: Atharratze Jauregian (1997) eta Santua Kruz (1992). Prezia adostu-ko dugu. Interesatuek deitu telefono zenbakirarenetan: 656 72 68 70

**904. BESTELAKOAK**

**Donostia Alde Zaharreko Joaldunak.** Zuk ere joaldun izan nahi duzu? Etorri gure entse-guetara eta proba egin! Edozure herriko jai edo ikuski zinetan gu hanegotea nahi baduzu ere bai. aldezaharrekojoaldunak@gmail.com

**IRAGARKI SAILKATUAK**

<b

## sudokua

7			9	1				
9								7
6		8				3	9	
		2	1	8		4	5	
8	5	9			3	1		
		3		2				
	6	7	4	5		9		
		1						
4					6	2		

## bila-bila 7



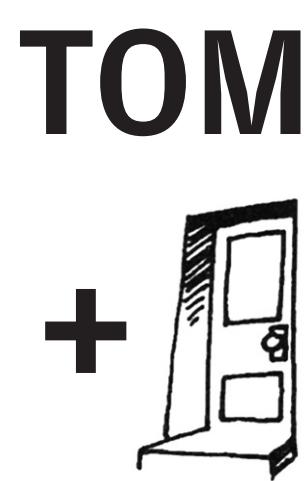
## hitz gezidunak

	Toka, legoke	▼	Musu	▼	Zarata, burrunba	▼
	Musika ikurra	▼	* Irudiiko ikastetxea	▼	Biak eta biak	▼
Palestinako hiria	Gure aldeko	►				
	Txantxar					
Hegan	Balioa	►				
	Gudua	▼				
Harekiko			Kanpo	►		
	Erraz egiten du irri		Begieren mintz			
Nahastura trinko					Tona	►
	Emakume izena		Zati baztergarri	►		Titanioa
			Kontso-nantea	▼		

GOIENKARIA

## hieroglifoak

Barazki mota bat.

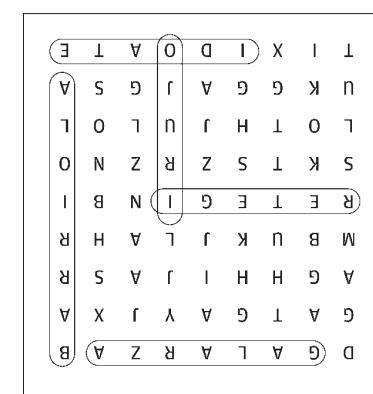


## hizki salda

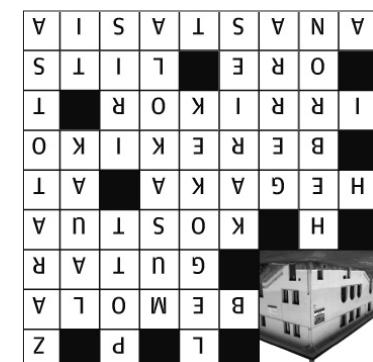
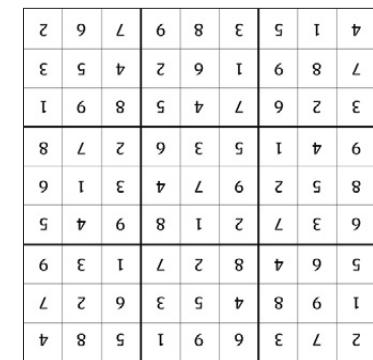
Bost pilotarien abizenak.

D	G	A	L	A	R	Z	A	B
G	A	T	G	A	Y	J	X	A
A	G	H	H	I	J	A	S	R
M	B	U	K	J	L	A	H	R
R	E	T	E	G	I	N	B	I
S	K	T	S	Z	R	Z	N	O
L	O	T	H	J	U	L	O	L
U	K	G	G	A	J	G	S	A
T	I	X	I	D	O	A	T	E

## soluzioak



Hieroglifoak: Tomatea.



## asteako horoskopoa

## ARIES

martxoak 21-aprilak 21



Bilatu laguntza behar duzunean. Galduetu, informa zaitez, mugi behingoz, horrela bakarrik lortuko duzu-eta zure asmoak gauzatzeko behar dituzun kideak.

## TAURUS

aprilak 22-maiatzak 21



Harrapa eguna, zure bizitzan aro berri bat hasiko da eta. Kontratu onak sinatzeko aukera. Ahalegin zaitez zure oldarkortasuna menderatzen.

## GEMINI

maiatzak 22-ekainak 21



Zure ideiak sendotzeko une egokia. Eraginkortasuna eta antolaketa izango dira zure armariak garrantzitsuenak lan berria aurkitzeko.

## CANCER

ekainak 22-uztailak 22



Lanean zure beharrak eta ideiak jakinarazteko aukera izango duzu, eta oraingoz emaitzarik ikusiko ez duzun arren, lasai, helduko dira eta.

## LEO

uztailak 23-abuztuak 22



Berba egin eta komunikatzeko irrikitan zaude, baina zuhurra izan behar duzu eta ezinegonari heldu, oraingoz ez da-eta horretarako unea.

## VIRGO

abuztuak 23-irailak 22



Orain arte egin duzuna jakinarazteko una da, besteek zure asmoak ondo hartu eta gauzatzuko baitituze. Ohi baino zoriontsuago ibiliko zara.

## LIBRA

irailak 23-urriak 22



Kontuz zure bazkide berriekin, ez hartu edonor. Ondo dago gauzak egiteko duzun gogoa, baina ahalegindu besteei zure irizpideak ez inposatzen.

## SCORPIUS

urriak 23-azaroak 22



Zaindu zure erreakzioak, eta familial amorraxiko zaituzten egoerak agertu arren, zaude lasai. Bestalde, dibertsioa eta plazerra izango dituzu oraingo asteko lagun.

## SAGITARIUS

azaroak 23-abenduak 21



Ez ezazu egin ezer ere ez besteei aurretitik galduetu barik. Adi inguruan daukazun lan aukerekin, aukera ederrak agertuko zaizku eta.

## CAPRICORNİUS

abenduak 22-urtarrilak 20



Daukazunaren eta nahi duzunaren arteko oreka aurkituko duzu. Bilatu harreman egoikia. Irmoko zorrotz jokatuko duzu aurretitik zetorren egoera batekin amaitzeko.

## AQUARIUS

urtarrilak 21-otsailak 20



Zalantzak ez dira izango zure segurtasun ezaren ondorio, baizik eta egin behar duzuna egin behar duzula onartzeak ematen dizun beldurraren ondorio.

## PISCIS

otsailak 21-martxoak 20



Ez zaitez betiko jarreran geratu eta atera etekina enpatiarako duzun gaitasunetik. Bikotekide egonkorra badaukazu, eten egin go duzu harremana.

## gazte zerbitzua

### LANKIDETZA

> **Euskadiko gazteak lankidetza.** Garapen bidean dauzen herrialdeetan udan egonaldiak egiteko programa. 20-31 urte arteko gazteei zuzendutako deialdia. Izena emateko epea apirilaren 7tik maiatzaren 6ra arte [www.gazteakera.net](http://www.gazteakera.net) webguinean.

### BEKAK

> **Giza Eskubideak.** Nazio Batuetako Giza Eskubideen Goi Komisionatua. Praktikak egiteko deialdia. Epea: apirilaren 30a.

> **Udako Ikastaroak.** UPV/EHU. XXIX. Uda Ikastaroetan parte hartzeko bekak. Epea: apirilaren 23a.

### LANA

> **Begiraleak.** Txatxilipurdi euskara elkartea. Uztailean antolatzen dituen udaleku ireki eta itxietan lan egiteko begiraleak behar dira. Baldintzak: 18 urte edo gehiago izatea eta euskara jakitea. Epea: maiatzaren 7a. [haurrak@txatxilipurdi.com](mailto:haurrak@txatxilipurdi.com).

> **Begiraleak.** Aramaioko Udala. Uztailean antolatuko diren udalekuetan lan egiteko. Baldintzak: 17 urte beteta izatea. Baloratuko da: begirale titulua, magisteritza ikasketak, EGA titulua, umeekin esperientzia, Aramaiokoa izatea. Epea: maiatzaren 7a.

> **Sorosleak.** Gurutze Gorria. Zarauzko Gurutze Gorriak hondartzetan eta igerilekuetan lan egiteko lan poltsa ireki du. Epea: maiatzaren 2a.

### LEHIAKETAK

> **Kartela.** Donostia Kultura Festak Donostiako jaien Kartel Lehiaketa antolatu du. Epea: apirilak 31.

### AGENDA

> **Zinema.** Donostiako Udal. Giza Eskubideen VIII. Zinemaldian gazte epaimahaikide izateko aukera. Epea: apirilaren 8a.

## astea GOITBn

### Astelehena, 19



> **Gipuzkoako Klasikoa, 'Harmailatik'-en**  
22:15

Zapatuan jokatzen Klasikoaz hitz egingo digu Xabier Urtzelaik. Gazte mailako lasterketa garrantzitsuena da txirrindularitzan.

### Martitzena, 20



> **Ander Artzak aurkezlea, 'Ilunpean' saioan**  
22:15

Ander Artzak ETBko kazetaria eta *Gaur egun*-eko asteburuetako aurkezlea izango du gonbidatu Jon Berezibarrek.

### Eguaztena, 21



> **Oihan Vegak musikalaz berba egingo du**  
19:45, 21:15

*Olentzero & Co!* musikala prestatu duten Oihan Vega eta Valen Moñux izango dira *Goiena magazinea*-ko platoan.

### Eguena, 22



> **Erromatarren aztarnak Oiasso museoan**  
22:15

Oiasso museoaz (argazkian) jardungo du *Gipuzkoakultura* saioak. Eresbil musika artxiboa ere gerturatuko digu.

### Egubakoitza, 23



> **Liburuaren Eguna, 'Goiena magazinea'-n**  
19:45, 21:15

Liburuaren Nazioarteko Eguna dela aprobetxatz, irakurzaletasunaren gainean jardungo du *Goiena magazinea*-k.

## arrasate irratia

FM 107.7

> **Su ta Garren kontzerturako eta Aukeran dantza taldearen saiorako txartelak**

Su ta Gar taldeak 3 aretoan kontzertua egingo du egubakoitzean. Bestalde, Edu Muruamendaratz bergarak zuzentzen duen Aukeran dantza taldeak *Gernika* delako emanaldia egingo du domekan. Bada, bi emanaldiotarako sarrerak ere eskratu ahal izango dituzue: 943 25 05 / [irratia@goiena.com](mailto:irratia@goiena.com).

### Zapatua

10:00 Asteko gainbegiratua.

### Domeka

10:00 Asteko gainbegiratua.

### Astelehenetik egubakoitzera

10:00-12:00 Igo Autobusera!

Albistegia  
Eguraldiaren iragarpena (Joxe Landa)  
Astelehenetan Kirolak  
Ilunpean (elkarrikzeta, Euskal Herriko pertsona ezagun batetkin)  
Udal Gazte Bulegoa  
Sexologia Zerbitzua  
Astearen errepasoa (GOIENKARIAREKIN)  
Eguneko eta asteko protagonistekin, elkarrikzketak  
Zozketak (egubakoitzean)  
Zorion agurak (parte hartzeko: 943 25 05 05 / [irratia@goiena.com](mailto:irratia@goiena.com) edo [goiena.net](http://goiena.net))  
atarian, irrati boga)  
11:55 Arrasateko albisteak, labur.  
12:05 Euskadi Irratiko albistegia  
12:10 Izarren ordua: abesti ezagunak  
13:00 Euskadi Irratiko albistegia.  
14:00 Igo Autobusera! (errep.)  
17:00, 19:00, 21:00, 23:00 albistegi laburra.

## telealbisteak

### GOIENA TELEBISTA

# Elgetan, egunotan zabalduko da GOITB

LEIRE KORTABARRIA > ARRASATE  
Goiena Telebista eta Itzelazpi erakundea Aste Santuan lanean ibili ziren emisioa Bergarako Elgetara eramateko, eta oraingo astean ipiniko du Goienak Elgetan emisioa hasteko behar den ekipoa. Seinale digitala dagoeneko eramanda dago Elgetara, eta orain, etxeetara hedatzea besterik ez da gertzen. Elgetara zabaltzearekin batera, gainera, ahalbidetu egingo da seinalea Antzuolara eramatea; hori ere laster egingo du Goiena Telebistak. Ara-maiaren ere digitalean emititzen hasiko da. Asmoa da oraingo hilean barrena Debagoien osoan bere seinale digitala helaraztea. 52. kanalean dago GOITB.

### EITB

# Euskara gehiago Iparraldean EITBn

L.K. > BERGARA  
EITBk informazio zabalagoa emango du Iparraldean aurrentzean, erakundeak joan den eguztenean jakinarazi zuenaren arabera. Hain zuzen ere, eguneroko *Iparraldearen Orena* saioaz gainera, zapatuero ordu erdiko saioa eskainik ETBren 1. katean. Informazio zabalagoa emango du Iparraldean eta euskarazko eduki gehiago eskainiko ditu.

Bestalde, orain arte EITBra Baionako ordezkaritzan lan egiten zuten bost kazetariekin hantxe jarraituko dute.

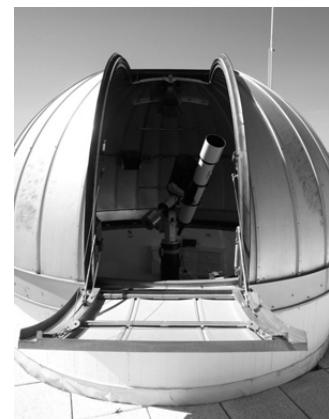
Bilboko K2000 enpresak kudeatuko du EITBko Iparraldeko ordezkaritza hemendik aurrera.

## ZIENTZIAREN KUTXAGUNEA

### GAU ASTRONOMIKOA APIRILAREN 23AN

Jarduera hau Donostian ospatuko den Olatu Talka Jaialdiko egitarauaren barne dago

22:00-23:30 Teleastronomia saioa: Kanariar irletako teleskopioekin konektxioa internet bidez. Jendeak, behatoki batetan nola lan egiten duten ikusi ahal izango du eta baita astrofisikoi zuzenean galderak egin ere.



23:30-01:00 Behaketa publikoa, museoko kanpoaldean. Aranzadiko kideek ekarritako teleskopioetatik zuzenean behatzeko aukera. Planetariumeko zuzeneko saioa: "Unibertsoko altzorrak" Planisferio baten era-bileraren azalpena.

**Sarrera librea.** Programazioa eguraldiaren arabera alda daiteke.

**Garraio publikoa:** Donostia udalak ohiko zerbitzuez gain, autobus bat jarri du saioa bukatzean hirira jeisteko.

Miramont-Donostia Tel: 943 01 24 78  
[www.miramont.org](http://www.miramont.org)

**Ordutegia**  
Astelehenetan itxita.  
Asteartietik ostiraleko 10:00-19:00.  
Asteburu eta jai-egunetan 11:00-19:00.



kutxa | [www.kutxasocial.net](http://www.kutxasocial.net)

## zorion agurrak



**BERGARA**  
**Ane Garcia Perez**  
Apirilaren 11n, 3 urte.  
Urte askotarako, sorgintxo, aiton-amona,  
izeba-osaba eta lehen-gusu Anderren partetik.  
Patxo potolo bat,  
pretxoa!



**ELGETA**  
**Elaine G.**  
**Arrizabalaga**  
Apirilaren 11n, 31 urte.  
Zorionak! Zure kuadri-lakoen partetik, jarrai gogor, pertsona ikus-garia zera-eta.  
Muxuk.



**ARETXABAleta**  
**Nora Ugalde**  
Apirilaren 1ean, 8  
urte. Zorionak eta  
patxo handi bat familiakoen partetik.



**ARETXABAleta**  
**Iratzi, Paule eta Elenor Mendieta**  
Iratik apirilaren 7an, 6 urte eta Paule eta Elenor apirilaren 19an, 3 urte.  
Zorionak, printzesak eta patxo handi-handia!



**ARAMAIO**  
**Nahia eta Erik Garcia**  
Apirilaren 12an,  
Nahiak 3 urte.  
Zorionak gure etxeko  
sorgintxoari eta baita  
tio Erik, familia guztiaren,  
eta batez ere,  
Maddiren partetik.  
Ondo pasatu zuen  
eguna.



**OÑATI**  
**Iban Perez**  
Apirilaren 13an, 24  
urte. Zorionak, Piban!  
Ondo-ondo pasatu  
eguna , eta urte asko-  
tarako. Muxu handi-  
handi bat etxeko,  
eta bereziki, Marioren  
partetik.



**OÑATI**  
**Edurne Aranburu**  
Apirilaren 13an, urte-  
betetzea. Zorionak,  
amai Ondo pasatu  
eguna. Etxekoan par-  
tetik.



**ESKORIATZA**  
**Maider Zubala**  
**Candelario**  
Apirilaren 13an, 11  
urte. Zorionak,  
Maider, Maite eta  
Dorletaren partetik.  
Oso-oso ondo pasatu  
urtiak, *wapisima*.  
Muxu bat.



**ARRASATE**  
**Amets Ormaetxea**  
**Ezpeleta**  
Apirilaren 14an, 13  
urte. Zorionak, Amets,  
etxeko guztien parte-  
tik! Bereziki Ibaien  
partetik.



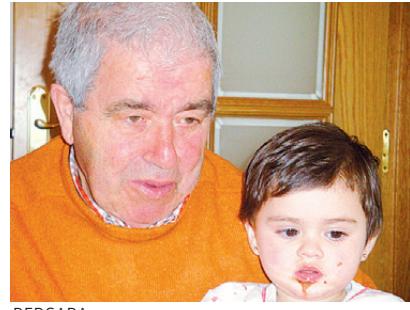
**OÑATI**  
**Alaitz**  
**Lazkanoiturburu**  
**Palacios**  
Apirilaren 14an, 10  
urte. Gure neska mai-  
tagarriarentzat zorio-  
nak eta bi muxu  
handi-handiak etxeko  
guztien partetik.



**ARETXABAleta**  
**Maren Oroiz**  
**Antoñana**  
Apirilaren 15ean, urte-  
bete. Zorionak, txiki,  
zure lehenengo urte-  
betetzean! Muxu  
handi bat etxeko  
partetik!



**DEBAGOiena**  
**Antonio Aretxaga**  
Apirilaren 14an, 80  
urte. Familiaren par-  
tetik, bihotz-bihotzez,  
pasauta egon arren,  
zorionak zure urtebe-  
tetzean.



**BERGARA**  
**Jesus Frago**  
Apirilaren 15ean, 72 urte. Zorionak, aitita, eta  
muxu handia etxeko guztien partetik.



**ARRASATE**  
**Aisha Luengo Elkoro**  
Apirilaren 15ean, urte-  
bete. Zorionak, sorgin-  
txo! Muxu handi bat  
etxeko guztien eta,  
bereziki, Eder eta  
Lukenen partetik!



**BERGARA**  
**Oihan Leston**  
Apirilaren 16an, urte-  
bete. Zorionak etxeko-  
en izenean, bereziki  
Marenen partetik.



**ESKORIATZA**  
**Galder Isasmendi**  
**Martinez**  
Apirilaren 16an, 8  
urte. Zorionak, potxo-  
lo. Txokolateko patxo  
handi bat amatxo,  
aitatxo eta Amaiurren  
partetik.



**ESKORIATZA**  
**Itziar Bengoa**  
**Muxika**  
Apirilaren 16an, 3  
urte. Zorionak, Itziar!  
Patxo handi bana  
etxeko danon partetik.  
Pa!



**ARRASATE**  
**Ander Etxabe**  
**Uribarren**  
Apirilaren 17an, 5  
urte. Zorionak gure  
piratari! Bost urre  
zoragarri gure artean.  
Muxu handi bat etxe-  
koen partetik, maitia!



**BERGARA**  
**Julen Unamuno**  
**Marzan**  
Apirilaren 17an, urte-  
bete. Zorionak, Julen,  
zure lehenengo urte-  
betetzean aitatzoxo,  
amatxo eta aiton-  
amonen partetik.  
Muxu bat.



**ARETXABAleta**  
**Kaiet Pando Egurza**  
Apirilaren 18an, 3  
urte. Zorionak, txiki,  
eta patxo handi bat  
aita, ama eta  
Markelen partetik.



**OÑATI**  
**Nahia Guridi Olalde**  
Apirilaren 18an, urte-  
bete. Zorionak, sorgin-  
txo! Muxu pila bat  
aitatxo eta amatzoren  
partetik.



**ARRASATE**  
**Lide Azkarate**  
**Ojanguren**  
Apirilaren 18an, 4  
urte. Zorionak!  
Amatxo, aitako,  
Garazi, lehengus  
Oihan eta Hegoi,  
amama eta aitatak,  
tia eta tioak.



**OÑATI**  
**Beñat Murguzur**  
**Lizarralde**  
Apirilaren 19an, 3  
urte. Zorionak, txapel-  
dun! Ondo-ondo pasa-  
tu zure urtebetetze  
egunean eta muxu  
pila bat etxekuen, eta  
bereziki Aitorren par-  
tetik.



**ARETXABAleta**  
**Jon Ugalde**  
Apirilaren 19an, 6  
urte. Zorionak eta  
patxo handi bat familiakoen  
partetik.



**OÑATI**  
**Julen Uriarte Agirre**  
Apirilaren 19an, 6  
urte. Zorionak, Julen!  
Oso ondo pasatu zure  
urtebetetzean. Muxu  
handi bat amama  
Tere, amama Arantxa  
eta Mikelen partetik.



**ANTZUOLA**  
**Unai Eraña Belategi**  
Apirilaren 20an, 2  
urte. Zorionak, potxo-  
lo! Ondo-ondo pasatu  
zure urtebetetze  
eguna eta patxitxo  
potolo bat amatxo eta  
aitatxoaren partetik.



**BERGARA**  
**Alaine Egizabal**

Apirilaren 20an, 6

urte. Zorionak! Musu

handi bat!



**BERGARA**  
**Beñat Familiar**  
Apirilaren 20an, 5  
urte. Zorionak, txapeldun!  
Patxo potolo-potolo  
bat Asier, Malen, Olaia,  
aitatxo eta amatzoren  
partetik.



**BERGARA**  
**Iban Da Silva**  
Apirilaren 21ean.  
Zorionak eta urte  
askotarako kuñau!  
Jada zahartzen hasi  
ga e! Patxo handi bat  
Shere, Yasmina,  
Marisa, Paco eta  
Uxueren partetik!



**OÑATI**  
**Alazne Migelez**  
Apirilaren 21ean, 12  
urte. Zorionak,  
Alazne! 12 urte jada!  
Manoliren etxeko  
partetik, besarkada  
handi bat.



**OÑATI**  
**Ane Isasismendi**  
**Egaña**  
Apirilaren 22an, 3  
urte. Zorionak etxeko  
eta familiak danan  
partetik. Pa handi bat.



**OÑATI**  
**Ander Murillo Astigarraga, Josu eta Jokin Moreno Astigarraga**  
Josu eta Jokin apirilaren 21ean, 12 urte eta Anderrek apirilaren 22an, 9  
urte. Zorionak! Familia guztien partetik, Ondo pasatu zuen egunean eta  
muxu handi bat.



**ARRASATE**  
**Ibai Zulueta**  
Apirilaren 22an, 4  
urte. Zorionak, artista!  
Oso-oso ondo pasatu  
zure egunean. Oihan,  
Haizea eta amatxo.



**BERGARA**  
**Olaitz Agirrezabal**  
Apirilaren 22 6 urte.  
Zorionak, Edurne zuri!  
Ondo pasau zure  
eguna. Etxekoan par-  
tetik eta bereziki  
Urkoren partetik.



**BERGARA**  
**Lorea Urzelai Frago**  
Apirilaren 23an, 3  
urte. Zorionak, Lorea,  
eta muxu handi bat  
etxeko guztien par-  
tetik.



**ARETXABAleta**  
**Aimar Azpitarte**  
**Zubizarreta**  
Apirilaren 23an, urte-  
betetzea. Zorionak,  
txapeldun! Oso ondo  
pasatu zure bigarren  
urtebetetzen. Muxu  
potolo bat etxeko guz-  
tien partetik. Mua!



**BERGARA**  
**Ane eta Leire Martínez Odriozola**  
Apirilaren 23an, 5 urte. Zorionak eta laztan goxo  
bat etxekoan partetik.

## kuxkuxeroa



Edu Mendibil

## Mailot horia Lokatzakoendako

Txirrindulari belaunaldi ezberdinak igarotzen dira eta haiek errepide bazterrean jarraitzen dute, laguntzen, ziklismoa bultzatzen. **Kaxeta, Pello, Jose Mari Gabilondo, Laspiur, Urrupain edo Miguel Angeli** buruz nabil. Beteranoenak aipatzearen. Izan ere, askoz gehiago dira **Lokatzaren** inguruan dabiltsanak; lehertuta doan txirrindulari hauspoa ematen; babesleak topatzen; helmuga behar bezala antolatzen; behar den guztia lotzen. Zapatuan 60 bat lagun ibili ziren Gipuzkoako Klasikoa antolatzen, eta berriro ere dena primeran atera zen. Eguzkiak ere lagundu zuen.

Errepidek kanpokoak ere garrantzia dauka. **Pertxan** ederri bazkaldu zuten txirrindulari, zuzendari eta laguntzaleek. **Jose Mari Perezek** eta **Elias Letek** txirrindularien-

dako menua gertatu behar izan zuten 90 lagun ingururendako; espagetiak eta oilaskoa. **Mario Gonzalez** irabazleari on egin zion bazkariak, dudarik ez. **Carlos Jimenezi** azken jaitsiera trabatu zitzzion eta taldeko sailkapenarekin konformatu

**"Zapatuan 60 bat lagun ibili ziren Gipuzkoako Klasikoa antolatzen; dena primeran atera zen"**

behar izan zen. **Mikel Roldan** aretxabaletarra (1996ko irabazlea) ere izan zen sari banaketan; bizikleta utzi eta motorrean ibili nahiago du orain... Beste batzuek betiko tokian jarraitzen dute. Zorionak!

## ESKELAK

GOENKARIAN eskela jarri nahi baduzu, deitu telefono honetara eguen eguerdia baino lehen:

**943 25 05 05**

Edo zatoz ordezkaritza batera.

**Eskelaren prezioa: 120 euro.**

Prezio berezia: egubakoitzeko eta asteleheneko GOENKARIAN, bietan, argitaratz gero, **160 euro**.



## ESKELA

### Ane Telleria Iñurritegi

Onatin hil zen 2005eko apirilaren 20an, 22 urte zituela.

*Egia da, heriotzaren lumak turreratzen gaituunean ere, biziak berdintsu iraunen duela munduan. Baña zu joanda biharamunean eguzkiak argituko du oraindik? Zenuen bizi poza da orain gure biharamunak argitzen dituena.*



Zure kuadrillia.  
Onatin, 2010eko apirilaren 19an.

## asteburuko albuma



**Goiz dibertigarría** Zapatu goizean nagiak kendu eta Arkupeko liburutegira hurbildu ziren neska-mutikoek ederki asko pasa zuten Parisen jaio baina egun Etxalarren bizi den Isabel Millet ipuin kontalariak kontatutako istorioekin. *Martin Txiki eta Marizikin* ipuin herrikoak izan ziren Milletek Aretxabaletara ekarri zituenak. Bertan bildutako haur zein gurasoek adi-adi jarraitu zituzten Milleteko hitzak, eta honek, ipuinak kontatu ez ezik, antzeztu ere egin zuen txo- txongiloen laguntzarekin.

## jaiotakoak



**June Contreras Arakastain**

Bergara > 3,450 kilo. Martxoaren 30an. Gurasoak: Mireia (Aretxabaleta) eta Fernando (Aramaio). Argazkian, June jaioberria.



**Eva Cabezudo Rios**

Aretxabaleta > 3,650 kilo. Apirilaren 9an. Gurasoak: Ana Belen (Aretxabaleta) eta Fernando (Basauri). Argazkian, Eva jaioberria,



**Maren eta Eider Calzada Guridi**

Oñati > 2,520 kilo eta 2,570. Apirilaren 9an. Gurasoak: Lorea (Oñati) eta Roberto (Oñati). Argazkian, Maren eta Eider jaioberriak.



**June Tena Pedrosa**

Arrasate > 3,040 kilo. Apirilaren 11n. Gurasoak: Sara (Arrasate) eta Antonio (Arrasate). Argazkian, June jaioberria.



**Egoitz Ibabe Santamaria**

Aretxabaleta > 3,480 kilo. Apirilaren 15an. Gurasoak: Aitziber (Aretxabaleta) eta Ander (Aramaio). Argazkian, Egoitz jaioberria.



**Oihan Buquete Maniega**

Oñati > 3,360 kilo. Apirilaren 14an. Gurasoak: Naiara (Arrasate) eta Andoni (Oñati). Argazkian, Oihan jaioberria aitaren besoetan.



## BABESLEA

### IKUSI MAKUSI

Umeen paradisua



Lazarraga 4 OÑATI 943 08 23 32

Ander Artzak > Kazetaria

# "Nire bideoak behin eta berriro ikusten ditut"

JON BEREZIBAR > ARRASATE  
12 urterekin arrebarekin etxearen bideo bat grabatu eta bere herriko telebistara bidali zuen. Ordutik hona telebistara egon da lotua Ander Artzken ibilbidea (Irun, 1982). Parisen 4 urte berriemaile egin eta gero, asteburuetako *Gaur eguna* albistegiaren aurpegia dugu.

**Nola daroazu munduaren erritmoaren aurka bizi izatea?**

Astelehenetik egunera jai izaten dut. Mauka dela esaten didate. Parisen buru-belarri ibili eta gero, lasaitasun pixka bat behar nuen, baina bi hilabeteren buruan aspertu egin naiz. Gimnasioa joaten hasi naiz eta *mintzalagun* ere egin naiz eta ardo-kata ikastaro baten izena eman... Edozer...

**Haientzat luxuzko mintzalagu-na izango zara.**

Lehenengo egunean galdeten zidaten ea benetan neu nintzen, ze, antza, askotan jartzen dizkiete-eta euskal tegian telebistako albistegia.

**Albistegietako aurpegi aldaketeek zeresan asko eragin zuten.**

Niretzat ez zen oso erraza izan, ze kritika asko egon zirenetat. Hala ere, niri ez zait hainbesteko iruditzentz; azken finean, etxeko jendea da ipini dutena; ez dute Maria Teresa Campos ekaurreni *Teleberri* aurkezteria.

**Asteburuko *Gaur eguna*-ek, baina, eutsi egin dio audientziari.** ETB1en apaltasunean, nos-

## SOSLAIA

### Paristik datorren...

Erasmus beka bati uko egiteaz garbaitu izanak ekarri zuen, birritan pentsatzeke, Parisen berriemaile izateko lanari balezkoa ematea. Iritsi eta gazteen erreboltagok egokitutzaizkion, *Sarko-ren loraldia* eta makina bat atxiloketa. Asko ikasi bai, baina Parisen "poteo girorik" ez zuen aurkitu. Herriminez itzuli eta *Gaur eguna* albistegiaren aurpegi gaztea dugu egun. Hori bai, itzuli eta lehenengoko oporretan Pariseria itzuli zen, "munduko hirik ederrenera".

ki. Sekretu guztiak ez noa argitaratuta ateratzera, baina Realaren partiduaren ostean egindako albistegia ez da marrazki bizi-dunen ostean egitea bezala...

**Jarraitzentzu duzu zure bideoak milaka aldiz ikusten?**

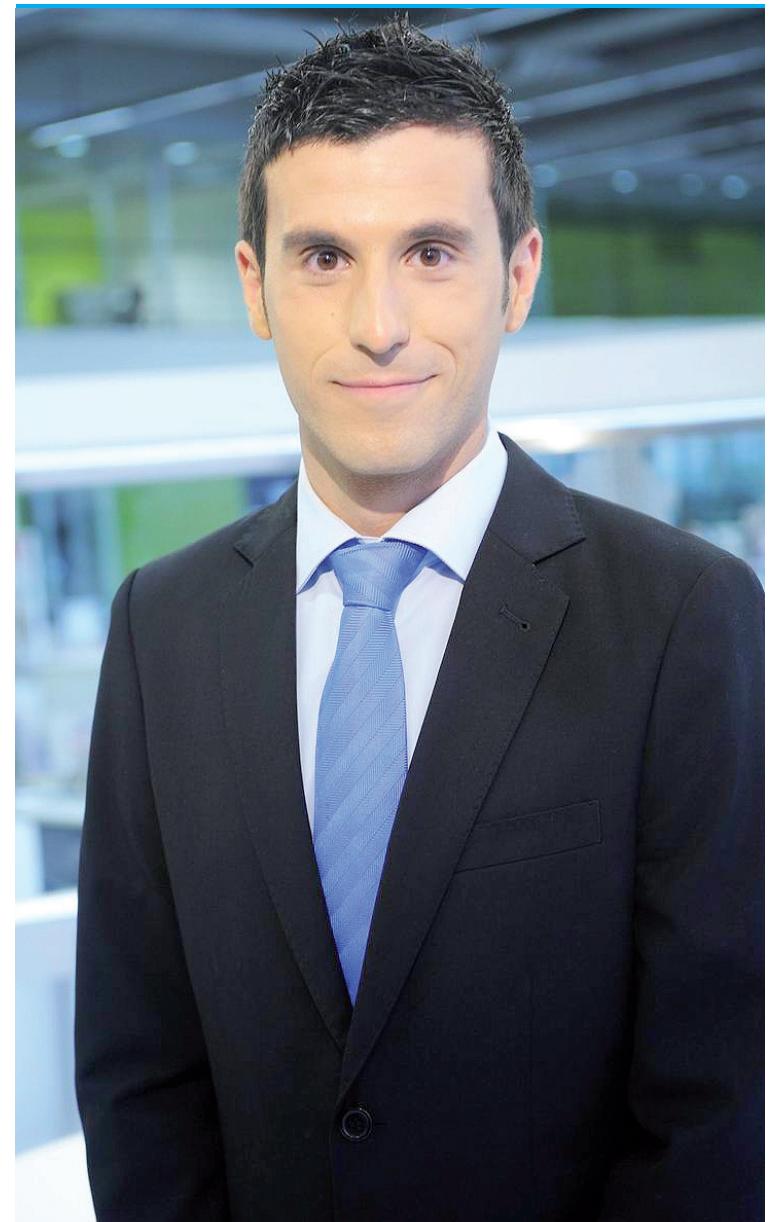
Hasi nintzenean nahiko gaixki pasatu nuen, ze akats pila bat ikusten nituen-eta. Oraindik ere behin eta berriro ikusten ditut nire bideoak. Orain lasaiago nabil, ze jabetu naiz-eta perfektu egitea ia ezinezkoa dela.

**Ze akatsek ematen dizu amorrur handien?**

Iruditzentzu zait sarrera esan eta bideoa sartu arte triste aurpegi ipintzen dudala! [Barre] Gehien gorroto dudan aurpegierra da hori, eta zuzendu egin gura dudana.

**Zer baloratzen duzu aurkezle on batengan?**

Gertutasuna, batez ere, baina *Barrio Sesamo* izan gabe. Esaterako, Cuatroko albistegiko Javier Ruiz aurkezlea asko gus-tatzen zait.



Ander Artzak.

EITB

## ai, ene!



### Nostalgikoendako...

Era digitalean murgilduta, disketeen hutsunea igartzen dutenek post-it berezi hauetako dituzte, lehengo diskete zaharreren itxurarekin. Kontua da post-it normaletan ez dagoe-la asko idazterik, horrenbestez, hor...

<http://www.gizmodiva.com>

## biharamuna

Oier Bolibar

### Idaho Statesman

gunkariaren auziaz nahi nuen idatzi oraingoan. Hala ere, gai horren gainean horren-bestea irakurri dugu astean zehar, ezen gauza beraz beste artikulu bat idaztea gehiegizkoa iruditzentzu zitzaidan.

Izan ere, dagoeneko ia guztia idatzita zegoela uste baituen. Baina, hara non, Boiseko lagunek bidalitako esteka bat eskerrak, Idaho-hoko idatzizko egunkari nagusian, Idaho Statesman egunkarian, auzi honi buruz idatztako berria irakurtzeko aukera izan dudan.

Banekien bertako euskal komunitatea gertatutakoaz jakinaren gainean zegoela, gertutik jarraitu baitute pro-

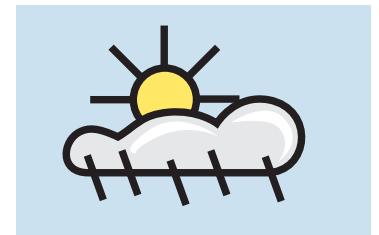
zesu osoa urte hauetan zehar! Egunkaria-riburuzko berria jarraikiz, irakurleek idatziriko komentario batzuk ere bazuten zeresana. Interesgarriak atlantikoz bestaldeko gogoetak.

Batek Obamaren gobernuak, gobernu espainiarra aliatu moduan zuela terrorismoaren aurkako borrokan zioen, baina gobernu amerikarrak ez zituela ikusten Spainian sistematikoki ematen diren oinarritzko giza eskubideen etengabeko urraketak.

Oraindik demokraziarako bide luzea duela egiteko espanyiar estatuko justiziak eta sistemak "demokratikoak", Frankismo garaiko mamuak alde batera lagata.



## eguraldia



MAXIMOA

**+18**

MINIMOA

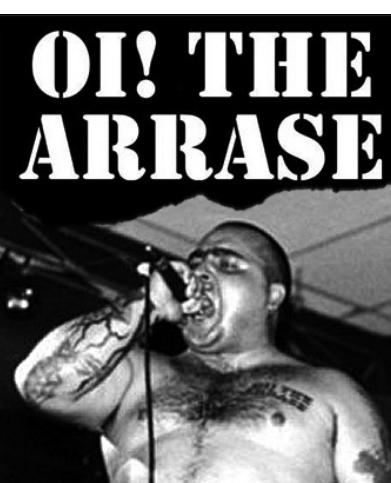
**+10**

Zaparrada batzuekin emango diogu hasiera asteari. Hodeiak eta ostarteak tartekatuko dira. Temperatura apur bat jaitsi egingo da.

[www.euskalmet.net](http://www.euskalmet.net)

**ELGETAKO espaloia KAFE ANTZOKIA**

Kafe antzokia - Maala 2 ELGETA - 943 78 90 85



**+ AGGRESSIVE COMBAT  
+ AGAINST THE RAPIST**

**EGUNA:** APIRILAK 23, 21:00etan  
**SARRERAK:** 10 € aurrez. 12 € leihatilan.